

Latino Families and Youth: A Compendium of Assessment Tools

Compiled and Edited by:

Pamela Orpinas, PhD

Adriana Rico, MPH

Lourdes Martínez-Cox, MS

University of Georgia
College of Public Health

May 22, 2012

Contents

INTRODUCCION.....	4
Section I: PARENT-CHILD COMMUNICATION AND RELATIONSHIP	5
Alabama Parenting Questionnaire (APQ)	6
APGAR Familiar	12
Behavioral Affect Rating Scale (BARS)	15
¿Cómo Es Su Familia? – Escala breve para padres.....	18
¿Cómo Es Tu Familia? – Escala breve para adolescentes	20
¿Cómo es Tu/Su familia? – Situaciones difíciles para adultos y adolescentes	22
Cuestionario Argentino de Afrontamiento para Niños de 8-12 Años.....	24
Escala Argentina de la Percepción de la Relación con los Padres para Niños de 13 a 17 años, 2005	27
Escala Argentina de la Percepción de la Relación con los Padres para Niños de 8 a 12 años, 2007	31
Escala de Resiliencia Materna (ERESMA).....	35
Escala Subdimensional de las Relaciones Familiares	41
Family Cohesion Scale from FACES II	47
Inventory of Parent and Peer Attachment (IPPA).....	50
Maternal Expertise, Trustworthiness, and Accessibility Scale	56
McMaster Family Assessment Device (FAD).....	59
Parent-Adolescent Communication.....	66
Parent-Adolescent Communication Scale (PACS).....	69
Parental Knowledge	73
Parental Monitoring Assessment (PMA).....	75
Parental Support for Fighting.....	76
Parenting Practices	78
Parental Monitoring (Students for Peace)	81
Parental Monitoring-Curfew (H/L ATS)	82
Parent-Child Communication about Smoking (H/L ATS).....	83
Relationship with Parents (Students for Peace)	85
Social Influences on Smoking (H/L ATS).....	86
Section II: PEER AND SCHOOL INFLUENCES	88
Academic Achievement	89
Engagement vs. Disaffection with Learning: Student Report	90

Parent Involvement in School	92
Parent Report on Child’s Close Friends.....	97
Peer Deviancy	99
Personal Value on Achievement Scale.....	102
School Safety Problems.....	104
Section III: COMMUNITY COHESION	106
Collective Efficacy	107
Section IV: INDIVIDUAL LEVEL CONSTRUCTS	109
Argentine Loneliness Scale for Adolescents	110
Beliefs about Aggression and Alternatives	114
Cuestionario de Experiencia Optima	116
Escala de Creencias sobre el Rol Paterno Posdivorcio (ECRP-D)	120
Section V: BEHAVIORAL OUTCOMES.....	122
Alcohol Screening.....	123
Aggression Scale.....	125
Gang Membership	127
Reduced Aggression and Victimization Scales (RAVS)	128
Self-Efficacy for Alternatives to Aggression	131
Victimization Scale	133
Section VI: MODERATORS: DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS.....	135
Alcohol and Tobacco for Adults (BRFSS).....	136
Calidad de Vida Relacionada con la Salud: Síntomas de Días Sanos.....	139
Food Security Status – Short form	141
Section VII: LATINO ETHNIC PRIDE, ACCULTURATION, AND IMMIGRATION	145
Bicultural Involvement Questionnaire (BIQ).....	146
Brief Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire-Community Version (Brief PEDQ-CV).....	150
Immigration Risk Index	154
Familial Ethnic Socialization (FES).....	155
Revised Multigroup Ethnic Identity Measure (MEIM-R).....	157
Appendix A: CONTACT INFORMATION	160

INTRODUCCION

El propósito de este compendio es ayudar a investigadores y a personas que trabajan con familias Latinas a evaluar programas para prevenir problemas de conductas de riesgos de los adolescentes. Originalmente, la Organización Panamericana de la Salud financió este compendio para identificar escalas adecuadas para evaluar el programa “Familias Fuertes”. El intenso apoyo e interés de investigadores nos llevó a expandir el manual a otras escalas, siempre dentro del marco de familia y adolescencia.

Este compendio de escalas de evaluación resume más de 50 escalas que han sido evaluadas en diferentes países de Latino América o en Estados Unidos con familias Latinas. Es importante, por lo tanto, que los investigadores adapten el lenguaje a los modismos locales. Más aun, dado la diversidad de culturas en Latino América, es importante examinar la relevancia de los constructos y de los ítemes que miden dichos constructos en relación al contexto local.

El compendio está dividido en siete secciones. La Sección 1—la más grande—resume escalas que evalúan la comunicación entre padres y adolescentes y la calidad de las relaciones familiares. La Sección 2 mide influencias de la escuela y de otros adolescentes, incluyendo calificaciones académicas, problemas de seguridad en la escuela, valoración de la educación y características de los amigos. La Sección 3 tiene sólo una escala sobre la influencia de la comunicad; es claro que más escalas son necesarias para evaluar este constructo. La Sección 4 incluye cuatro escalas a nivel individual, sobre sentimiento de soledad del adolescente, creencias sobre el uso de agresión, cuestionario de experiencia óptima y creencias de los padres sobre el rol del padre después del divorcio. La Sección 5 provee escalas que miden conductas de riesgo de adolescentes: uso de alcohol, agresión y victimización. La Sección 6 provee escalas para evaluar tres factores que pueden influir en el impacto de un programa de prevención: uso de alcohol y tabaco de los padres, enfermedades físicas de los padres e inseguridad alimentaria. La Sección 7 resume escalas que miden orgullo étnico, aculturación e inmigración. Estas escalas han sido usadas para evaluar características de Latinos que viven en Estados Unidos. Sin embargo, algunas de estas escalas podrían usarse para evaluar sentimientos de discriminación de minorías étnicas en Latino América.

Todas las escalas en este compendio son gratis. Los investigadores pueden usarlas sin pedir permiso a los autores, a menos que se indique en la sección “Derechos de Autor”. Los autores de las agradecerán si reciben una copia de publicaciones que ha usado sus escalas.

Section I:
PARENT-CHILD COMMUNICATION
AND RELATIONSHIP

Alabama Parenting Questionnaire (APQ)

DESCRIPTION	The original Alabama Parenting Questionnaire (APQ) consists of 35 items and five subscales: Involvement, Positive Parenting, Poor Monitoring/Supervision, Inconsistent Discipline, and Corporal Punishment. The APQ includes seven additional items that measures specific discipline practices. The scale was used with a clinical sample of elementary school-aged children between 6 to 13 years old and their parents (Shelton, Frick & Wootton, 1996). The five subscales are: (1) Involvement (10 items) (2) Positive Parenting (6 items) (3) Poor Monitoring/Supervision (10 items) (4) Inconsistent Discipline (6 items) (5) Corporal Punishment (3 items)												
RESPONSE FORMAT	<table> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>1 = Never</td><td>1 = Nunca</td></tr> <tr> <td>2 = Almost Never</td><td>2 = Casi nunca</td></tr> <tr> <td>3 = Sometimes</td><td>3 = A veces</td></tr> <tr> <td>4 = Often</td><td>4 = A menudo</td></tr> <tr> <td>5 = Always</td><td>5 = Siempre</td></tr> </table>	English	Español	1 = Never	1 = Nunca	2 = Almost Never	2 = Casi nunca	3 = Sometimes	3 = A veces	4 = Often	4 = A menudo	5 = Always	5 = Siempre
English	Español												
1 = Never	1 = Nunca												
2 = Almost Never	2 = Casi nunca												
3 = Sometimes	3 = A veces												
4 = Often	4 = A menudo												
5 = Always	5 = Siempre												
INTENDED RESPONDENTS	Parents												
SCORING AND DIRECTION	Scale scores were derived by taking the average frequencies of behaviors in a 3-day interval on 4 interviews.												
RELIABILITY	The internal consistency of the scores, measured by Cronbach's alpha, are listed below for the full sample (Shelton et al., 1996). <table> <tr> <td></td><td><u>Alpha</u></td></tr> <tr> <td>Involvement</td><td>0.80</td></tr> <tr> <td>Positive Parenting</td><td>0.80</td></tr> <tr> <td>Poor Monitoring/Supervision</td><td>0.67</td></tr> <tr> <td>Inconsistent Discipline</td><td>0.67</td></tr> <tr> <td>Corporal Punishment</td><td>0.46</td></tr> </table>		<u>Alpha</u>	Involvement	0.80	Positive Parenting	0.80	Poor Monitoring/Supervision	0.67	Inconsistent Discipline	0.67	Corporal Punishment	0.46
	<u>Alpha</u>												
Involvement	0.80												
Positive Parenting	0.80												
Poor Monitoring/Supervision	0.67												
Inconsistent Discipline	0.67												
Corporal Punishment	0.46												
MISSING VALUES	Interviews were not used unless the participant completed at least 3 of the 4 interviews.												
REFERENCE FOR THE SCALE	Shelton, K. K., Frick, P. J., & Wootton, J. (1996). Assessment of parenting practices in families of elementary school-age children. <i>Journal of Clinical Child Psychology</i>, 25(3), 317-329. http://psyc.uno.edu/Frick%20Lab/APQ.html Servera, M. (2007). <i>Versión en español del Alabama Parenting Questionnaire (APQ). Versión para padres y para niños</i>. Documento no publicado. http://devpsy.wordpress.com/2008/												

OTHER REFERENCES	Frick, P.J., Christian, R.E., & Wootton, J.M. (1999). Age trends in the association between parenting practices and conduct problems. <i>Behavior Modification</i> , 23(1), 106-128.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Parent Version:

Involvement

1. You have a friendly talk with your child.
4. You volunteer to help with special activities that your child is involved in (e.g., sports, Boy/Girl Scouts, church youth groups).
7. You play games or do other fun things with your child.
9. You ask your child about his/her day in school.
11. You help your child with his/her homework.
14. You ask your child what his/her plans are for the coming day.
15. You drive your child to a special activity.
20. You talk to your child about his/her friends.
23. Your child helps plan family activities.
26. You attend PTA meetings, parent/teacher conferences, or other meetings at your child's school.

Positive Parenting

2. You let your child know when he/she is doing a good job with something.
5. You reward or give something extra to your child for obeying you or behaving well.
13. You compliment your child when he/she does something well.
16. You praise your child if he/she behaves well.
18. You hug or kiss your child when he/she has done something well.
27. You tell your child that you like it when he/she helps around the house.

Poor Monitoring/Supervision

6. Your child fails to leave a note or to let you know where he/she is going.
10. Your child stays out in the evening past the time he/she is supposed to be home.
17. Your child is out with friends you do not know.
19. Your child goes out without a set time to be home.
21. Your child is out after dark without an adult with him/her.
24. You get so busy that you forget where your child is and what he/she is doing.
28. You don't check that your child comes home from school when he/she is supposed to.
29. You don't tell your child where you are going.
30. Your child comes home from school more than an hour past the time you expect him/her.
32. Your child is at home without adult supervision.

Inconsistent Discipline

3. You threatened to punish your child and then do not actually punish him/her.
8. Your child talks you out of being punished after he/she has done something wrong.
12. You feel that getting your child to obey you is more trouble than it's worth.
22. You let your child out of a punishment early (e.g., lift restrictions earlier than you originally said).

25. Your child is not punished when he/she has done something wrong.
31. The punishment you give your child depends on your mood.

Corporal Punishment

33. You spank your child with your hand when he/she has done something wrong.
35. You slap your child when he/she has done something wrong.
38. You hit your child with a belt, switch, or other object when he/she has done something wrong.

Other Discipline Practices

34. You ignore your child when he/she is misbehaving.
36. You take away privileges or money from your child as punishment.
37. You send your child to his/her room as punishment.
39. You yell or scream at your child when he/she has done something wrong.
40. You calmly explain to your child why his/her behavior was wrong when he/she misbehaves.
41. You use time out (make him/her sit or stand in corner) as a punishment.
42. You give your child extra chores as a punishment.

Child Version:

1. You have a friendly talk with your mom.
How about your dad?
2. Your parents tell you that you are doing a good job.
3. Your parents threaten to punish you and then do not do it.
4. Your mom helps with some of your special activities (such as sports, boy/girls scouts, church youth groups).
How about your dad?
5. Your parents reward or give something extra to you for behaving well.
6. You fail to leave a note or let your parents know where you are going.
7. You play games or do other fun things with your mom.
How about your dad?
8. You talk your parents out of punishing you after you have done something wrong.
9. Your mom asks you about your day in school.
How about your dad?
10. You stay out in the evening past the time you are supposed to be home.
11. Your mom helps you with your homework.
How about your dad?
12. Your parents give up trying to get you to obey them because it's too much trouble.
13. Your parents compliment you when you have done something well.
14. Your mom asks you what your plans are for the coming day.
How about your dad?
15. Your mom drives you to a special activity.
How about your dad?
16. Your parents praise you for behaving well.
17. Your parents do not know the friends you are with.
18. Your parents hug or kiss you when you have done something well.
19. You go out without a set time to be home.
20. Your mom talks to you about your friends.
How about your dad?
21. You go out after dark without an adult with you.

22. Your parents let you out of a punishment early (like lift restrictions earlier than they originally said).
23. You help plan family activities.
24. Your parents get so busy that they forget where you are and what you are doing.
25. Your parents do not punish you when you have done something wrong.
26. Your mom goes to a meeting at school, like a PTA meeting or parent/teacher conference.
How about your dad?
27. Your parents tell you that they like it when you help around the house.
28. You stay out later than you are supposed to and your parents don't know it.
29. Your parents leave the house and don't tell you where they are going.
30. You come home from school more than an hour past the time your parents expect you to be home.
31. The punishment your parents give depends on their mood.
32. You are at home without an adult being with you.
33. Your parents spank you with their hand when you have done something wrong.
34. Your parents ignore you when you are misbehaving.
35. Your parents slap you when you have done something wrong.
36. Your parents take away a privilege or money from you as a punishment.
37. Your parents send you to your room as a punishment.
38. Your parents hit you with a belt, switch, or other object when you have done something wrong.
39. Your parents yell or scream at you when you have done something wrong.
40. Your parents calmly explain to you why your behavior was wrong when you misbehave.
41. Your parents use time out (make you sit or stand in a corner) as a punishment.
42. Your parents give you extra chores as a punishment.

Ítemes en Español

Versión para Padres:

1. Tiene charlas amistosas con su hijo.
2. Le hace saber a su hijo cuando está haciendo un buen trabajo.
3. Amenaza con castigar a su hijo y luego realmente no lo hace.
4. Ayuda a su hijo en actividades propias (actividades que le gustan) en las que participa.
5. Premia o da algo extra a su hijo cuando le obedece o se porta bien.
6. Su hijo no le deja notas ni le dice adónde va.
7. Juega o hace otras cosas divertidas con su hijo.
8. Su hijo le convence para que no lo castigue después de haberse portado mal.
9. Le pregunta a su hijo sobre cómo le ha ido el día en el colegio.
10. Su hijo sigue estando fuera por la tarde/noche pasada la hora en que se supone que debería estar en casa.
11. Ayuda a su hijo con sus deberes.
12. Siente que el hecho de conseguir que su hijo le obedezca le da tantos problemas que no le compensa.
13. Felicita a su hijo cuando hace algo bien.
14. Le pregunta a su hijo qué va a hacer durante el día.
15. Lleva a su hijo a sus actividades preferidas.
16. Alaba a su hijo cuando se porta bien.
17. Su hijo sale con amigos a los que usted no conoce.
18. Abraza o besa a su hijo cuando ha hecho algo bien.

19. Su hijo sale sin tener una hora límite para volver a casa.
20. Habla con su hijo sobre sus amigos.
21. Su hijo está fuera sin ningún adulto cuando ya es de noche.
22. Permite que su hijo pueda escaparse de un castigo enseguida.
23. Su hijo colabora en las decisiones familiares.
24. Está tan ocupado que olvida dónde está su hijo y qué está haciendo.
25. No castiga a su hijo cuando haces algo malo.
26. Acude a las reuniones de los padres con los profesores o a otras reuniones de la escuela de su hijo.
27. Le dice a su hijo que le gusta cuando colabora en casa.
28. No controla que su hijo vuelva a casa a la hora que debería hacerlo.
29. No le dice a su hijo adónde se va usted.
30. Su hijo vuelve a casa después de la escuela una hora más tarde de lo esperado.
31. El castigo que le da a su hijo depende de su estado de ánimo.
32. Su hijo está en casa sin supervisión de ningún adulto.
33. Pega a su hijo con la mano cuando ha hecho algo malo.
34. Ignora a su hijo cuando se ha portado mal.
35. Abofetea a su hijo cuando hace algo malo.
36. Quita privilegios o dinero a su hijo como castigo.
37. Envía a su hijo a su habitación como castigo.
38. Golpea a su hijo con un cinturón u otro objeto cuando hace algo malo.
39. Da voces o grita a su hijo cuando hace algo malo.
40. Explica calmadamente a su hijo por qué su conducta fue errónea cuando se ha portado mal.
41. Usa "tiempo fuera " como castigo (es decir, manda a su hijo a una habitación, un rincón o lo sienta en una silla para que se esté un tiempo como castigo).
42. Pone a su hijo tareas extra como castigo.

Versión para Niños:

1. Tienes charlas amistosas con tu madre.
¿Y con tu padre?
2. Tus padres te lo dicen cuando estás haciendo un buen trabajo.
3. Tus padres te amenazan con castigarte y luego no lo hacen.
4. Tu madre te ayuda en las actividades extraescolares u otras que te gustan (deportes, música, etc.)
¿Y tú padre?
5. Tus padres te premian o te dan algo extra cuando te portas bien.
6. Normalmente ni dejas notas ni dices a tus padres adónde vas.
7. Juegas o haces otras cosas divertidas con tu madre.
¿Y con tu padre?
8. Convinces a tus padres para que no te castiguen después de haberte portado mal.
9. Tu madre te pregunta como te ha ido el día en la escuela.
¿Y tú padre?
10. Estás fuera por las tardes/noches pasada la hora en que se supone que deberías estar en casa.
11. Tu madre te ayuda con los deberes.
¿Y tú padre?
12. Tus padres dejan de intentar que les obedezcas a causa de los problemas que ello les supone.
13. Tus padres te felicitan cuando haces algo bien.

14. Tu madre te pregunta que vas a hacer durante el día.
¿Y tú padre?
15. Tu madre te lleva a tus actividades extraescolares o preferidas.
¿Y tú padre?
16. Tus padres te alaban cuando te portas bien.
17. Tus padres no conocen a los amigos con los que sales.
18. Tus padres te abrazan o te besan cuando has hecho algo bien.
19. Tú puedes salir sin tener una hora límite para volver a casa.
20. Tu madre habla contigo sobre tus amigos.
¿Y tú padre?
21. Tú sales de noche sin que ningún adulto vaya contigo.
22. Tus padres te levantan los castigos muy pronto (al menos antes de lo que habían dicho que duraría).
23. Colaboras en las decisiones familiares.
24. Tus padres están tan ocupados que olvidan dónde estás y qué estás haciendo.
25. Tus padres no te castigan cuando hace algo malo.
26. Tu madre acude a las reuniones con los profesores o a otras reuniones escolares.
¿Y tú padre?
27. Tus padres te dicen que les gusta cuando colaboras con las tareas de casa.
28. Regresas a casa más tarde de la hora en que deberías hacerlo y tus padres no se enteran.
29. Tus padres salen y no te dicen adónde van.
30. Después del colegio vuelves a casa una hora más tarde de lo esperado.
31. El castigo que te dan tus padres depende de su humor (de que estén más o menos alegres).
32. Tú estás en casa sin la supervisión de ningún adulto (sin nadie mayor que esté contigo).
33. Tus padres te pegan con la mano cuando ha hecho algo malo.
34. Tus padres te ignoran cuando te portas mal.
35. Tus padres te abofetean cuando hace algo malo.
36. Tus padres te quitan privilegios o dinero como castigo.
37. Tus padres te envían a tu habitación como castigo.
38. Tus padres te golpean con un cinturón u otro objeto cuando haces algo malo.
39. Tus padres te gritan cuando haces algo malo.
40. Tus padres te explican calmadamente por qué tu conducta fue equivocada cuando te has portado mal.
41. Tus padres usan "tiempo fuera " como castigo (es decir, te mandan a una habitación, a un rincón o te sientan en una silla para que te estés un tiempo como castigo).
42. Tus padres te ponen tareas extra como castigo.

[Back to Table of Contents](#)

APGAR Familiar

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El APGAR Familiar de Smilkstein (1975) ha sido usado en numerosas investigaciones. Por lo tanto, existen varias versiones similares; este manual presenta dos versiones. Esta escala fue traducida al español y adaptada a adolescentes chilenos (Maddaleno et al, 1987); también ha sido usada con adolescentes de Puerto Rico (Goodman et al., 1998). La escala contiene cinco preguntas que miden la percepción de satisfacción familiar de los adolescentes. La escala usa cinco criterios para medir el funcionamiento de la familia: adaptabilidad, participación, gradiente de crecimiento, afecto y resolución. (1) Adaptabilidad: La capacidad de usar recursos familiares/comunitarios para resolver momentos de crisis (2) Participación: La capacidad de compartir y resolver problemas. (3) Gradiente de Crecimiento: La capacidad de atravesar las diferentes etapas del ciclo familiar a la vez teniendo la individualización y separación de los miembros en forma madura. (4) Afecto: La capacidad de demostrar cariño y preocupación por otros miembros de la familia. La capacidad de expresar varias emociones: miedo, afecto, amor, pena y rabia. (5) Resolución: La capacidad de aplicar lo anterior mientras comparte tiempo y recursos con cada miembro de la familia.
FORMATO DE RESPUESTA	English 0 = Hardly ever 1 = Some of the time 2 = Almost always Español 0 = Nunca o casi nunca 1 = A veces 2 = Siempre o casi siempre
PERSONA QUE CONTESTA	Adolescentes
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Los puntajes de los ítemes se suman; el puntaje de la escala total fluctúa entre 0 y 10 puntos. Puntajes altos indican mayor satisfacción o funcionalidad familiar. 0-3 Puntos: Disfunción Familiar Severa 4-6 Puntos: Disfunción Familiar Moderada 7-10 Puntos: Familia Funcional
FIABILIDAD	La correlación entre el puntaje individual y la escala total fluctuó entre 0.52 y 0.88 (Maddaleno et al., 1987). La fiabilidad medida por el coeficiente alfa de Cronbach fluctuó entre 0.82 y 0.86 usando cuatro muestras de adolescentes; el coeficiente fue de .86 en una de estas muestras de adolescentes de Puerto Rico entre 9 y 17 años de edad (Goodman et al., 1998).
VALORES PERDIDOS	Deben contestar todas las preguntas.

REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Goodman, S. H., Hoven, C. W., Narrow, W. E., Cohen, P., Fielding, B., Alegria, M., et al. (1998). Measurement of risk for mental disorders and competence in a psychiatric epidemiologic community survey: The National Institute of Mental Health Methods for the Epidemiology of Child and Adolescent Mental Disorders (MECA) study. <i>Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology</i>, 33(4), 162-173. Maddaleno, M., Horwitz, N., Jara, C., Florenzano, R., & Salazar, D. (1987). Aplicación de un instrumento para calificar el funcionamiento familiar en la atención de adolescentes. <i>Revista Chilena de Pediatría</i>, 58(3), 246-249. Smilkstein, G. (1978). The family APGAR: A proposal for a family function test and its use by physicians. <i>Journal of Family Practice</i>, 6(6), 1231-1239.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Items in English

Versión original de Smilkstein (1975)

1. I am satisfied with the help that I receive from my family when something is troubling me.
2. I am satisfied with the way my family discusses items of common interest and shares problem solving with me.
3. I find that my family accepts my wishes to take on new activities or make changes in my life-style.
4. I am satisfied with the way my family expresses affection and responds to my feelings such as anger, sorrow, and love.
5. I am satisfied with the amount of time my family and I spend together.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Marque una sola respuesta a cada frase que se presenta:

Versión en español de Smilkstein (1975)

1. Yo estoy satisfecho(a) con el apoyo que recibo de mi familia cuando algo me molesta.
2. Yo estoy satisfecho(a) con la forma en que mi familia habla de las cosas y comparte los problemas conmigo.
3. Yo estoy satisfecho(a) con la forma en que mi familia acepta y da apoyo a mis deseos de emprender nuevas actividades o direcciones.
4. Yo estoy satisfecho(a) con el modo en que mi familia expresa sus afectos y responde a mis emociones, tales como tristeza, rabia y amor.
5. Yo estoy satisfecho(a) con la forma como mi familia y yo compartimos el tiempo, espacio y el dinero.

Versión en español de Maddaleno et al. (1987)

1. ¿Está satisfecho con la ayuda que recibe de su familia cuando Ud. tiene un problema?
2. ¿Conversan entre Uds. los problemas que tienen en la casa?
3. ¿Las decisiones importantes se toman en conjunto en la casa?
4. ¿Los fines de semana son compartidos por todos los de la casa?
5. ¿Siente que su familia lo quiere?

[Back to Table of Contents](#)

Behavioral Affect Rating Scale (BARS)

DESCRIPTION	The Behavioral Affect Rating Scale assesses warmth and hostility in the parent-child relationships. The BARS has two versions: one of 22 items and one of 12 items. The BARS has been used across family relationships from various ethnic groups. Taylor et al. (2012) used the BARS (22 items) with a sample of Mexican-origin families. The original BARS 7-point response format was modified to a 4-point response format. The BARS uses a multi-informant measurement strategy where each participant responds to the items on how they feel about another family member's behavior. The BARS has three versions, one for each respondent: Focal is the person who initiates the behavior, Recipient is the person who receives the behavior, and Reporter is the person who completes the questionnaire. The 22-item version has three subscales including Warmth (W), Moderate Hostility (MH), and Extreme Hostility (EH). The 12-item version has two subscales including Warmth (W) and Hostility (H).				
RESPONSE FORMAT	English <u>Conger, 1989 22-item version</u> 1 = Always 2 = Almost always 3 = Fairly often 4 = About half the time 5 = Not too often 6 = Almost never 7 = Never <u>Conger, 1989 12-item version</u> 1 = Never 2 = Sometimes 3 = Most of the time <u>Taylor, 2002 version</u> Four-point scale with only endpoints labeled. 1 = Almost never or never 4 = Almost always or always				
INTENDED RESPONDENTS	Parents and adolescents (ages 12-18 years old)				
SCORING AND DIRECTION	Calculate the scores by averaging the items of the subscales. Higher scores indicate higher levels of the construct.				
RELIABILITY	The internal consistency scores, measured by Cronbach's alpha, are listed below (Taylor et al., 2012). <table> <tr> <td></td><td><u>Alpha</u></td></tr> <tr> <td>Mother report of father hostility</td><td>0.88</td></tr> </table>		<u>Alpha</u>	Mother report of father hostility	0.88
	<u>Alpha</u>				
Mother report of father hostility	0.88				

	Mother report of father warmth 0.94 Father report of mother hostility 0.81 Father report of mother warmth 0.91 Child report of mother warmth 0.82 Child report of father warmth 0.87
REFERENCE FOR THE SCALE	Conger, R. D. (1989). <i>Behavioral Affect Rating Scale (BARS)</i> . Developed from diverse sources for the Iowa Youth & Family Project. Ames, IA: Iowa State University. Taylor, Z. E., Larsen-Rife, D., Conger, R. D., & Widaman, K. F. (2012). Familism, interparental conflict, and parenting in Mexican-origin families: A cultural-contextual framework. <i>Journal of Marriage and Family</i> , 74(2), 312-327.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

12-item version:

INSTRUCTIONS

How often does your [dad/mom]...

Item		Subscale
2	Let you know he/she really care about you?	W
8	Act lovingly and affectionate toward you?	W
10	Let you know that he/she appreciate you, your ideas or the things you does?	W
12	Help you do something that was important to you?	W
18	Tell you that he/she loves you?	W
1	Get mad (angry) at you?	H
5	Criticize you or your ideas?	H
6	Shout or yell at you because he/she was mad at you?	H
14	Argue with you whenever you disagreed about something?	H
15	Threaten you, or tell you that you're going to get in trouble if you do something wrong?	H
17	Hit, push, grab or shove you?	H
20	Ignore you when you tried to talk to him/her?	H

W = Warmth; H = Hostility

22-item version:

INSTRUCTIONS:

[The wording of the items presented here is for the respondent's report of others' behavior toward him/her. Pronouns are changed depending on the version.]

During the past 12 months when you and specific person have spent time talking or doing things together, how often did she/he...

Item	Subscale
2 Ask you for your opinion about an important matter?	W
3 Listen carefully to your point of view?	W
4 Let you know she/he really cares about you?	W
7 Act loving and affectionate toward you?	W
10 Let you know that she/he appreciates you, your ideas or the things you do?	W
11 Help you do something that was important to you?	W
13 Have a good laugh with you about something that was funny?	W
17 Act supportive and understanding toward you?	W
22 Tell you she/he loves you?	W
1 Get angry at you?	MH
5 Criticize you or your ideas?	MH
6 Shout or yell at you because she/he was mad at you?	MH
8 Ignore you when you tried to talk to him/her?	MH
9 Give you a lecture about how you should behave?	MH
12 Boss you around a lot?	MH
15 Not listen to you but do all of the talking himself/herself?	MH
16 Argue with you whenever you disagreed about something?	MH
19 Tell you she/he is right and you are wrong about things?	MH
14 Hit, push, grab or shove you?	EH
18 Insult or swear at you?	EH
20 Call you bad names?	EH
21 Threaten to hurt you by hitting you with his/her fist, an object, or something else?	EH

W = Warmth; MH = Moderate Hostility; EH = Extreme Hostility

[Back to Table of Contents](#)

¿Cómo Es Su Familia? – Escala breve para padres

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El objetivo de la escala breve para padres ¿Cómo es su familia? es investigar características del funcionamiento familiar que protegen al adolescente de conductas de riesgo, desde la perspectiva de los padres. Este resumen presenta dos sub-escalas que evalúan la comunicación y conexión conyugal y la comunicación-conexión con la familia nuclear. La comunicación y conexión conyugal se refiere al “grado de apertura, de confianza y de satisfacción en la interacción entre los cónyuges, lo cual les permitiría compartir sus ideas y sus sentimientos sin reservas.” (Fundación Kellogg, 1996, p. 21). La comunicación y conexión con la familia nuclear se refiere al grado de interacción entre los miembros de la familia nuclear y satisfacción con dicha interacción.
FORMATO DE RESPUESTA	Español 0 = Nunca 0 = Muy rara vez 1 = Algunas veces 2 = Con frecuencia 2 = Casi siempre
PERSONA QUE CONTESTA	Padres de adolescentes entre 10 y 19 años
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	El puntaje de las sub-escalas se calcula sumando los ítems correspondientes. Valores altos indican una mejor comunicación familiar.
FIABILIDAD	¿Cómo es su familia? – Escala Breve para los Padres reporta confiabilidad total de 0.84. El documento no incluye la confiabilidad de las sub-escalas. Sin embargo, estas dos sub-escalas explican 88% de la variación en la percepción que tienen los padres de la familia.
VALORES PERDIDOS	Todas las preguntas deben ser respondidas.
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Fundación W.K. Kellogg. 1996. <i>Familia y adolescencia: Indicadores de salud. Manual de Aplicación de Instrumentos</i>. Washington, DC. http://www.paho.org/Spanish/HPP/HPF/ADOL/Family.pdf Organización Pan Americana de la Salud [OPS]. (1999). <i>Familia y Adolescencia. Indicadores de Salud</i>. Manual de aplicación de instrumentos e instrumento abreviado. Washington D.C.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Piense cómo es SU familia actualmente. Encierre en un círculo el número que corresponda a su respuesta.

Comunicación-Conexión conyugal

En nuestra familia:

1. El padre dedica tiempo cada día para hablar con los hijos.
2. Me satisface como conversamos con mi esposo(a) o pareja.
3. Es fácil expresar mis sentimientos a mi esposo(a) o pareja.
4. Mi esposo(a) o pareja me entiende.
5. Cuando estoy en dificultades, lo comento con mi esposo(a) o pareja.

Comunicación-Conexión con la familia nuclear

En nuestra familia:

6. Nos turnamos las tareas y responsabilidades de la casa.
7. Cada uno expresa lo que desea o piensa.
8. Nos gusta pasar juntos el tiempo libre.
9. La madre dedica tiempo cada día para hablar con los hijos.
10. Compartimos algunas comidas cada día.
11. Nos reunimos en algún momento del día para conversar y/o compartir alguna actividad.

[Back to Table of Contents](#)

¿Cómo Es Tu Familia? – Escala breve para adolescentes

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El objetivo de la escala breve para adolescentes ¿Cómo es Tu familia? es investigar características del funcionamiento familiar que protegen al adolescente de conductas de riesgo, desde la perspectiva de los adolescentes. Este resumen presenta tres sub-escalas que evalúan la comunicación y conexión entre el adolescente con su padre, madre, y familia nuclear. La comunicación y conexión se refiere al “grado de apertura, de confianza y de satisfacción en la interacción entre padres e hijos, lo cual les permitiría compartir sus ideas y sus sentimientos sin reserva.” (Fundación Kellogg, 1996, p. 20). Es definida como “forma, espacio y disponibilidad para la interacción familiar y nivel de satisfacción que este genera en sus miembros, tanto en los padres como entre los padres e hijos.” (OPS, 1999, p. 57)
FORMATO DE RESPUESTA	Español 0 = Nunca 0 = Muy rara vez 1 = Algunas veces 2 = Con frecuencia 2 = Casi siempre
PERSONA QUE CONTESTA	Adolescentes entre 10 y 19 años
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	El puntaje de las sub-escalas se calcula sumando los ítemes correspondientes. Valores altos indican una mejor comunicación con la familia.
FIABILIDAD	¿Cómo es tu familia? – Escala Breve para los Adolescentes reporta una consistencia interna de 0.80. El documento no incluye la confiabilidad de las sub-escalas. Sin embargo, estas tres sub-escalas explican 79% de la variación en la percepción que tienen los adolescentes de la familia.
VALORES PERDIDOS	Todas las preguntas deben ser respondidas.
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Fundación W.K. Kellogg. 1996. <i>Familia y adolescencia: Indicadores de salud. Manual de Aplicación de Instrumentos</i>. Washington, DC. http://www.paho.org/Spanish/HPP/HPF/ADOL/Family.pdf Organización Pan Americana de la Salud [OPS]. (1999). <i>Familia y Adolescencia. Indicadores de Salud</i>. Manual de aplicación de instrumentos e instrumento abreviado. Washington D.C.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Piensa cómo es TU familia actualmente. Encierra en un círculo el número que corresponda a tu respuesta.

Comunicación-Conexión con el padre

1. Mi padre dedica tiempo cada día para hablar con los hijos.
2. Me satisface como conversamos con mi padre.
3. Es fácil expresar mis sentimientos a mi padre.
4. Mi padre me entiende.
5. Si estoy en dificultades, le puedo contar a mi padre.

Comunicación-Conexión con la madre

6. Mi madre dedica tiempo cada día para hablar con los hijos.
7. Me satisface como conversamos con mi madre.
8. Es fácil expresar mis sentimientos a mi madre.
9. Mi madre me entiende.
10. Si estoy en dificultades, le puedo contar a mi madre.

Comunicación-Conexión con la familia nuclear

11. Compartimos alguna comida cada día.
12. Hacemos algo como familia por lo menos una vez a la semana.
13. Nos gusta pasar juntos el tiempo libre.
14. Nos turnamos las tareas y responsabilidades de la casa.

[Back to Table of Contents](#)

¿Cómo es Tu/Su familia? – Situaciones difíciles para adultos y adolescentes

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El objetivo del cuestionario ¿Cómo es tu/su familia? es investigar características del funcionamiento familiar que protegen al adolescente de conductas de riesgo, desde la perspectiva de los padres y de los adolescentes (Fundación Kellogg, 1996). “Situaciones difíciles para adultos y adolescentes” es una sub-escala del cuestionario que evalúa la acumulación de tensiones debido a problemas de la salud (física, mental, emocional) y eventos en la familia (divorcio, cambio de vivienda, conflictos). La acumulación de eventos estresantes es un factor de riesgo para padres y adolescentes.
FORMATO DE RESPUESTA	Español 0 = No ocurrió 1 = Ocurrió pero NO afectó a mi familia 2 = Ocurrió y afectó ALGO a mi familia 3 = Ocurrió y afectó MUCHO a mi familia
PERSONA QUE CONTESTA	Adolescentes entre 10 y 19 años y sus padres.
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	El puntaje de esta escala se calcula sumando todos los ítems. Valores altos indican mayor tensión.
FIABILIDAD	La confiabilidad para esta sub-escala no es reportada.
VALORES PERDIDOS	Todas las preguntas deben ser respondidas.
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Fundación W.K. Kellogg. (1996). <i>Familia y adolescencia: Indicadores de salud. Manual de Aplicación de Instrumentos</i>. Washington, DC. http://www.paho.org/Spanish/HPP/HPF/ADOL/Family.pdf
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Si en tu familia se presentaron las siguientes situaciones durante el último año, indica en qué medida los afectaron.

Salud

1. Uno de nosotros, o un pariente cercano, quedó físicamente incapacitado, adquirió una enfermedad grave o crónica, o lo pusieron en un hogar o asilo.
2. Uno de nosotros presentó problemas emocionales o psicológicos.
3. Murió un miembro de la familia, un pariente o un amigo cercano.

Eventos

4. Uno de **[nosotros/de los hijos]** tuvo dificultades en la escuela, colegio o universidad, por su rendimiento o por su conducta.
5. Uno de nosotros tuvo cambios importantes en el trabajo (positivos o negativos).
6. Hubo serios conflictos o problemas familiares.
7. **[La pareja de padres/Mis padres]** se separaron o divorciaron.
8. Hubo problemas de dinero en la casa.
9. Hubo violencia entre los miembros de la familia.
10. La familia se cambió de vivienda (casa o departamento).
11. Uno o ambos padres se unieron a una nueva pareja (compañero o compañera) o se volvieron a casar.
12. La familia, o uno de los miembros de la familia, tuvo o adoptó un hijo.
13. La familia pasó días sin comer por falta de dinero.
14. La familia se quedó sin vivienda (casa o departamento).
15. Uno de los miembros de la familia no visitó al médico cuando lo necesitó, por falta de dinero.
16. Unos de los hijos se fugó de la casa.
17. Uno de los padres abandonó a la familia.

[Back to Table of Contents](#)

Cuestionario Argentino de Afrontamiento para Niños de 8-12 Años

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El Cuestionario Argentino de Afrontamiento para niños de 8 a 12 años de edad contiene 27 ítems y evalúa nueve estrategias de afrontamiento divididas en tres grandes dimensiones: • Centradas en la evaluación (análisis lógico, reestructuración cognitiva, evitación cognitiva) • Centradas en el problema (centrado en el problema, búsqueda de apoyo emocional, búsqueda de gratificaciones alternativas) • Centradas en la emoción (control emocional, paralización y descontrol emocional) combinadas en dos estilos o factores: afrontamiento funcional y afrontamiento disfuncional. El cuestionario se administró a una muestra de 890 niños de 8 a 12 años de edad, de nivel socioeconómico medio, que asisten a escuelas públicas y privadas en Argentina (Richaud de Minzi, 2006). Ghiglione y Richaud de Minzi (2009) usaron una versión abreviada de este instrumento con una muestra de 864 niños de 6 y 7 años. La versión abreviada de Ghiglione & Richaud de Minzi (2009) tiene 18 ítems y ha conservado sus propiedades psicométricas. Los dos cuestionarios, tanto el completo como el abreviado, proporcionan información sobre los dos factores mencionados: estilo de afrontamiento funcional y disfuncional. Los mismos se basan en las combinaciones de las nueve estrategias antes descriptas: 1) <u>Estilo funcional</u> para afrontar el conflicto: (a) análisis lógico, (b) reestructuración cognitiva, (c) búsqueda de apoyo, (d) acción sobre el problema y (e) control emocional 2) <u>Estilo disfuncional</u> para afrontar el conflicto: (f) evitación cognitiva, (g) búsqueda de gratificaciones alternativas, (h) paralización y (i) descontrol emocional								
FORMATO DE RESPUESTA	<table> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>1 = No</td><td>1 = No</td></tr> <tr> <td>2 = Sometimes</td><td>2 = A veces</td></tr> <tr> <td>3 = Yes</td><td>3 = Sí</td></tr> </table>	English	Español	1 = No	1 = No	2 = Sometimes	2 = A veces	3 = Yes	3 = Sí
English	Español								
1 = No	1 = No								
2 = Sometimes	2 = A veces								
3 = Yes	3 = Sí								
PERSONA QUE CONTESTA	Niños de 6 a 12 años de edad								
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Los valores en cada estrategia se calculan sumando los ítems correspondientes: Análisis lógico: ítems 1, 11, 22 Reestructuración cognitiva: ítems 2, 5, 12 Evitación cognitiva: ítems 3, 6, 13 Búsqueda de apoyo: ítems 18, 21, 26 Acción sobre el problema: ítems 7, 15, 20 Búsqueda de gratificaciones alternativas: ítems 8, 14, 23								

	Control emocional: ítems 9, 16, 27 Paralización: ítems 4, 19 25 Descontrol emocional: ítems 10, 17, 24. Cada estrategia varía, en la versión completa, entre 3 y 9 y en la abreviada, entre 2 y 6, siendo el valor más bajo el que corresponde a la menor utilización de la estrategia.
FIABILIDAD	La fiabilidad, medida por el coeficiente alpha de Cronbach, fue de 0.71 en el factor de estrategias funcionales y 0.74 en estrategias disfuncionales, en la muestra de niños de 8-12 años (Richaud de Minzi, 2006). La consistencia interna del cuestionario en la muestra niños de 6 y 7 años fue de 0.71 en el factor de estrategias funcionales y 0.74 para estrategias disfuncionales (Ghiglione & Richaud de Minzi, 2009).
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Richaud de Minzi, M.C. (2006). Evaluación del afrontamiento en niños de 8 a 12 años [Assessment of coping in children age 8 to 12 years]. <i>Revista Mexicana de Psicología</i>, 23(2), 196-201. Ghiglione, M. & Richaud de Minzi, M.C. (2009) Estudio psicométrico de una versión abreviada del Cuestionario Argentino de Afrontamiento para niños de 8 a 12 años. <i>Psiquiátrica y Psicológica de América Latina</i>, 55(4), 239-248.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

Ítemes del cuestionario por factor, orden de aparición en la encuesta y dimensión al cual se vincula			
Factor	Orden	Ítem	Dimensión
Funcional	1	Pienso mucho en el problema para entender mejor lo que está pasando.	Análisis lógico *
	11	Pienso en diferentes maneras de resolver el problema	Análisis lógico *
	22	Decido el próximo paso a seguir.	Análisis lógico
	2	Trato de sacar algo bueno de todo lo feo que me está pasando.	Reestructuración cognitiva
	5	Trato de ver el lado bueno del problema.	Reestructuración cognitiva *
	12	Trato de ver las cosas de otra forma para poder solucionarlas.	Reestructuración cognitiva *
	7	Me esfuerzo mucho para solucionar el problema.	Acción sobre el problema *
	15	Me dedico a resolver la causa del problema.	Acción sobre el problema *
	20	Planifico lo que haré.	Acción sobre el problema
	9	Me pongo mal pero lo disimulo.	Control emocional *
	16	Me guardo para mí lo mal que me siento.	Control emocional
	27	Me agunto de llorar o de mostrar que estoy enojado.	Control emocional *
	18	Hablo con alguien que sabe cómo resolver el problema.	Búsqueda de apoyo *
	21	Le cuento a un amigo a ver si me puede ayudar.	Búsqueda de apoyo
	26	Le pido a mis padres (o a otro familiar, tío, abuelo, hermano) que me aconseje cómo salir del problema.	Búsqueda de apoyo *
Disfuncional	3	Trato de olvidarme del problema jugando, leyendo o mirando televisión.	Evitación cognitiva
	6	Hago de cuenta que no pasa nada.	Evitación cognitiva *
	13	Trato de olvidarme de todo.	Evitación cognitiva *
	4	Me quedo paralizado, no sé qué hacer.	Paralización
	19	Espero que ocurra un milagro.	Paralización *
	25	Espero que el problema se arregle solo.	Paralización *
	8	Dejo el problema para otro momento y me pongo a hacer algo que me gusta.	Gratificación alternativa *
	14	Me voy a buscar algo rico para comer (helado, golosina, etc.).	Gratificación alternativa *
	23	Me voy a ver mi programa favorito de televisión.	Gratificación alternativa
	10	Golpeo cosas o tiro todo por el aire.	Descontrol emocional
	17	Me pongo como loco.	Descontrol emocional *
	24	Grito o insulto.	Descontrol emocional *

* Los ítemes con un asterisco están en la versión abreviada de Ghiglione & Richaud de Minzi, 2009 de 18 ítemes.

[Back to Table of Contents](#)

Escala Argentina de la Percepción de la Relación con los Padres para Niños de 13 a 17 años, 2005

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	La escala original, Children's Report of Parental Behavior Inventory (CRPBI; Schaefer, 1965), tiene 26 escalas (con 10 ítems cada una) que miden la percepción de los adolescentes de los estilos de crianza de los padres y la relación con el padre y la madre. Klimkiewicz (1996) adaptó una versión al castellano proporcionada por Schaefer a la población Argentina, resultando en un instrumento de 72 ítems. Richaud de Minzi (2005) administró esta versión a 853 adolescentes de ambos sexos de entre 13 y 17 años, alumnos de escuelas secundarias de la ciudad de Buenos Aires. El resultado, el cual se presenta en este resumen, es una versión abreviada de 32 ítems para evaluar la relación con el padre y 32 ítems para evaluar la relación con la madre. Estos ítems miden tres factores: Aceptación, Control Patológico y Autonomía Extrema. Definición de los tres factores: <u>Aceptación:</u> Relaciones familiares que se caracterizan por la evaluación positiva, el compartir, la expresión de afecto y el apoyo emocional. Se estimula la sociabilidad y el pensamiento independiente. <u>Control Patológico:</u> Incluye varias formas de control excesivo: ser intrusivo, controlar a través de la culpa, aplicar normas estrictas, usar castigo y retos, evaluar negativamente al hijo o a la hija y alejar a través del rechazo. <u>Autonomía Extrema:</u> Se refiere a permisividad extrema. Control parental laxo en el que se da al hijo total libertad sin imposición de reglas o establecimiento de límites. Generalmente es percibido por el hijo como negligencia e ignorancia en el comportamiento de sus padres al atender sus necesidades.																		
FORMATO DE RESPUESTA	Español 1 = No 2 = Algo 3 = Sí																		
PERSONA QUE CONTESTA	Adolescentes, de 13 a 17 años																		
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	El puntaje de las escalas se calcula promediando los ítems de cada factor. Valores altos reflejan mayor fuerza del constructo. <table> <thead> <tr> <th></th><th># de ítems Padre</th><th># de ítems Madre</th><th>Rango posible</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Aceptación</td><td>8</td><td>8</td><td>1 a 3</td></tr> <tr> <td>Control Patológico</td><td>16</td><td>16</td><td>1 a 3</td></tr> <tr> <td>Autonomía Extrema</td><td>8</td><td>8</td><td>1 a 3</td></tr> </tbody> </table> <u>Ítemes</u> Aceptación: 1, 2, 6, 11, 15, 17, 18, 23 Control patológico: 3, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 16, 19, 20, 22, 24, 26, 28, 29, 32 Autonomía extrema: 4, 8, 12, 21, 25, 27, 30, 31				# de ítems Padre	# de ítems Madre	Rango posible	Aceptación	8	8	1 a 3	Control Patológico	16	16	1 a 3	Autonomía Extrema	8	8	1 a 3
	# de ítems Padre	# de ítems Madre	Rango posible																
Aceptación	8	8	1 a 3																
Control Patológico	16	16	1 a 3																
Autonomía Extrema	8	8	1 a 3																

	Cuando se quiere ser más preciso (por ejemplo cómo está conformado el Control Patológico) se pueden hacer puntajes parciales, como por ejemplo en Posesividad o Control hostil, promediando los ítems de acuerdo a lo indicado en la publicación.												
FIABILIDAD	La fiabilidad, medida por el coeficiente de alpha de Cronbach, en la muestra de adolescentes de Buenos Aires, Argentina, fluctuó entre 0.73 y 0.84 (Richaud de Minzi, 2005). <table><tr><td></td><td><u>Madre</u></td><td><u>Padre</u></td></tr><tr><td>Aceptación</td><td>0.81</td><td>0.82</td></tr><tr><td>Control Patológico</td><td>0.83</td><td>0.84</td></tr><tr><td>Autonomía Extrema</td><td>0.75</td><td>0.73</td></tr></table>		<u>Madre</u>	<u>Padre</u>	Aceptación	0.81	0.82	Control Patológico	0.83	0.84	Autonomía Extrema	0.75	0.73
	<u>Madre</u>	<u>Padre</u>											
Aceptación	0.81	0.82											
Control Patológico	0.83	0.84											
Autonomía Extrema	0.75	0.73											
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Richaud de Minzi, M. C. (2005). Versión abreviada del inventario de la percepción de los hijos acerca de las relaciones con sus padres para adolescentes. <i>Psicodiagnosticar</i> , 15, 99-106.												
OTRAS REFERENCIAS	Klimkiewicz, A. (1996). Percepción del comportamiento parental en adolescentes: Adaptación Argentina del CRPBI <i>Interdisciplinaria</i>, 13(1), 67. Schaefer, E. S. (1965). Children's reports of parental behavior: An inventory. <i>Child Development</i>, 36(2), 413-424.												
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.												

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES (PADRE):

Cada una de las siguientes frases describe la actitud que tu padre podría tener hacia vos. Lee cada frase con atención, y marca con una cruz en la columna correspondiente, en cuanto se parece el enunciado de la frase a cómo actúa él.

Si la actitud de él **SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **SI**

Si la actitud de él **SE PARECE ALGO**, coloca la cruz en la columna **ALGO**

Si la actitud de él **NO SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **NO**

INSTRUCCIONES (MADRE):

Cada una de las siguientes frases describe la actitud que tu madre podría tener hacia vos. Lee cada frase con atención, y marca con una cruz en la columna correspondiente, en cuanto se parece el enunciado de la frase a cómo actúa ella.

Si la actitud de ella **SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **SI**

Si la actitud de ella **SE PARECE ALGO**, coloca la cruz en la columna **ALGO**

Si la actitud de ella **NO SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **NO**

Ítemes del cuestionario del padre (P) y la madre (M) por factor, orden de aparición en la encuesta y factor original al cual se vincula.

Factor	Orden Padre	Orden Madre	Ítem	Padre, Madre	Factor Original
Aceptación	2	2	Le gusta hablar y estar conmigo.	P, M	Centrado en niño
	15	15	Me reconforta cuando tengo miedo.	P, M	Implicación positiva
	17	17	Me hace sentir la persona más importante.	P, M	Centrado en niño
	18	18	Siempre escucha mis ideas y opiniones.	P, M	Aceptación de Individualidad
	23	23	Trata de entender mi punto de vista.	P, M	Aceptación de Indiv.
	1		Conversar con él me hace sentir mejor.	P	Aceptación
	6		Pide mi opinión sobre cómo hacer las cosas.	P	Aceptación de Indiv.
	11		Quiere sinceramente que le diga lo que siento.	P	Implicación positiva
		1	Me dice lo mucho que me quiere.	M	Centrado en niño
		6	Casi siempre me habla cariñosa y amablemente.	M	Aceptación
		11	A menudo mantiene largas charlas conmigo.	M	Implicación positiva
Control	3	3	Quisiera que me quedara en casa para controlarme.	P, M	Posesividad
Patológico	5	5	Trata de cambiar mi manera de ser.	P, M	Intrusividad

Factor	Orden Padre	Orden Madre	Ítem	Padre, Madre	Factor Original
	7	7	Me controla cuidadosamente los amigos.	P, M	Intrusividad
	10	10	No me deja en paz hasta que hago lo que me pide.	P, M	Control hostil
	13	13	Piensa que no sé cuidarme solo/a.	P, M	Posesividad
	16	16	Cuando lo/la decepciono no quiere saber nada conmigo.	P, M	Retiro de relación
	19	19	Quiere controlar todos mis actos.	P, M	Intrusividad
	20	20	Debo hacer exactamente lo que me dice.	P, M	Control extremo
	26	26	Me dice que si lo/la quisiera no me preocuparía.	P, M	Culpa
	28	28	Cree que castigándome corregirá mis modales.	P, M	Control hostil
	29	29	Siempre me está encontrando faltas.	P, M	Rechazo
	32	32	Decide con qué amigos puedo relacionarme.	P, M	Intrusividad
	9		Es bastante impaciente conmigo.	P	Control hostil
	14		Se entromete en mi vida.	P	Intrusividad
	22		Si lo he lastimado deja de hablarme.	P	Retiro de relación
	24		Quiere saber quién me llamo y qué dijo.	P	Intrusividad
		9	Es muy estricta conmigo.	M	Control extremo
		14	Siempre está pendiente de lo que hago.	M	Posesividad
		22	Si me pongo del lado del otro se muestra fría y distante.	M	Retiro de relación
		24	Siempre quiere saber exactamente dónde estoy.	M	Posesividad
Autonomía	4	4	Me deja salir cuantas veces quiera.	P, M	Autonomía extrema
Extrema	8	8	Si insisto me deja regresar tarde.	P, M	Autonomía extrema
	12	12	Me da la libertad que quiero.	P, M	Autonomía extrema
	21	21	No se molesta en hacer cumplir las órdenes.	P, M	Disciplina laxa
	25	25	Me deja salir de noche cuando quiero.	P, M	Autonomía extrema
	27	27	Me permite ir donde quiero sin preguntar.	P, M	Disciplina laxa
	30	30	No se preocupa de que haga lo que no debo.	P, M	Disciplina laxa
	31	31	A veces me permite hacer cosas que no están bien.	P, M	Disciplina laxa

[Back to Table of Contents](#)

Escala Argentina de la Percepción de la Relación con los Padres para Niños de 8 a 12 años, 2007

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	Tomando como base el modelo de Schaefer (1965), Richaud de Minzi (2007) construyó un breve autoinforme adecuado para los niños y niñas de 8 a 12 años. En base a entrevistas con niños, padres, y maestros y a una revisión de la bibliografía, se elaboraron 32 ítems en dos versiones, una para la madre y otra para el padre. En una muestra de 1421 niños de entre 8 y 12 años, de ambos sexos, de nivel socioeconómico medio, se analizó la estructura subyacente a la percepción de los comportamientos del padre y de la madre, encontrándose que existen tres tipos de relación: aceptación vs. control estricto, control patológico y autonomía extrema o permisividad. Definición de los tres factores: <u>Aceptación vs Control Estricto:</u> Incluye tres tipos de relación (a) Aceptación: se refiere a la aceptación centrada en el niño, como expresión de afecto manifiesto y apoyo emocional, a la aceptación de la individuación como la promoción del intercambio y la comunicación abierta, la libertad para expresarse y para ejercer un pensamiento independiente, y la implicación positiva como ser sensible ante las necesidades del niño. (b) Control aceptado: Incluye la puesta de límites y el establecimiento de normas que son percibidos como cuidado por el niño. (c) Control estricto: Incluye una puesta de límites y establecimiento de normas con una supervisión parental estrecha que es percibida por el niño como imposición. <u>Control Patológico:</u> Incluye varias formas de control excesivo: ser intrusivo, controlar a través de la culpa, aplicar normas estrictas, usar castigo y retos, evaluar negativamente al hijo o a la hija y alejar a través del rechazo. <u>Autonomía Extrema:</u> Se refiere a permisividad extrema. Control parental laxo en el que se da al hijo total libertad sin imposición de reglas o establecimiento de límites. Generalmente es percibido por el hijo como negligencia e ignorancia en el comportamiento de sus padres al atender sus necesidades.
FORMATO DE RESPUESTA	Español 1 = No 2 = A veces 3 = Sí
PERSONA QUE CONTESTA	Niños de 8 a 12 años

CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	El puntaje de las escalas se calcula promediando los ítems de cada factor. Valores altos reflejan mayor fuerza del constructo.		
	# de ítems Padre	# de ítems Madre	Rango posible
Aceptación vs. Control Estricto:	17	18	1 a 3
Control Patológico:	10	9	1 a 3
Autonomía Extrema:	5	5	1 a 3
<u>Ítemes</u>			
Aceptación:	8 ítemes para madre y padre: 1, 3, 8, 11, 17, 20, 26, 29		
Control aceptado:	6 ítemes para padre y 7 ítemes para madre: 1, 4, 12, 18, 21 (sólo madre), 24, 32		
Control estricto:	3 ítemes para padre y madre: 15, 22, 28		
Control Patológico:	9 ítemes para madre y 10 ítemes para padre: 5, 9, 10, 13, 14, 19, 21 (sólo padre), 25, 27, 30		
Autonomía Extrema:	5 ítemes para madre y padre: 6, 7, 16, 23, 31		
FIABILIDAD	La fiabilidad, medida por el coeficiente de alfa de Cronbach, en la muestra de adolescentes de Buenos Aires, Argentina, fluctuó entre .60 y .92 (Richaud de Minzi, 2007).		
	<u>Madre</u>	<u>Padre</u>	
Aceptación	0.92	0.89	
Control Estricto	0.81	0.75	
Control Aceptado	0.75	0.75	
Control Patológico	0.72	0.81	
Autonomía Extrema	0.60	0.60	
VALORES PERDIDOS	El puntaje de cada factor se puede calcular con un mínimo de 75% de los ítems.		
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Richaud de Minzi, M. C. (2007). La percepción de estilos de relación con su padre y madre en niños y niñas de 8 a 12 años. <i>Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación Psicológica</i> , 1(23), 63-81.		
OTRAS REFERENCIAS	Schaefer, E. S. (1965). Children's reports of parental behavior: An inventory. <i>Child Development</i> , 36(2), 413-424.		
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.		

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES (PADRE):

Cada una de las siguientes frases describe la actitud que tu padre podría tener hacia vos. Lee cada frase con atención, y marca con una cruz en la columna correspondiente, en cuanto se parece el enunciado de la frase a cómo actúa él.

Si la actitud de él **SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **SI**

Si la actitud de él **SE PARECE ALGO**, coloca la cruz en la columna **ALGO**

Si la actitud de él **NO SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **NO**

INSTRUCCIONES (MADRE):

Cada una de las siguientes frases describe la actitud que tu madre podría tener hacia vos. Lee cada frase con atención, y marca con una cruz en la columna correspondiente, en cuanto se parece el enunciado de la frase a cómo actúa ella.

Si la actitud de ella **SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **SI**

Si la actitud de ella **SE PARECE ALGO**, coloca la cruz en la columna **ALGO**

Si la actitud de ella **NO SE PARECE** a la enunciada en la frase, coloca la cruz en la columna **NO**

Ítemes del cuestionario del padre (P) y la madre (M) por factor, orden de aparición en la encuesta y factor original al cual se vincula.

Factor	Orden	Ítem	Padre, Madre	Factor Original
Aceptación vs. Control Estricto	1	A mi papá/mamá le gusta hablar y estar conmigo la mayor parte del tiempo.	P, M	Centrado en el niño
	2	Mi papá/mamá controla que llegue a casa a horario.	P, M	Control aceptado
	3	Mi papá/mamá me dice que me quiere mucho.	P, M	Aceptación
	4	Mi papá/mamá siempre quiere saber todo el tiempo dónde estoy y lo que hago.	P, M	Control aceptado
	8	Mi papá/mamá me hace sentir la persona más importante de su vida.	P, M	Centrado en el niño
	11	Mi papá/mamá siempre escucha lo que yo opino y pienso.	P, M	Aceptación de la individualidad
	12	Mi papá/mamá está siempre pendiente de lo que yo hago en la escuela y en el tiempo libre.	P, M	Control aceptado
	15	Mi papá/mamá le importa cuando hago algo que no debo.	P, M	Control estricto
	17	Mi papá/mamá me protege cuando tengo miedo.	P, M	Implicación positiva
	18	Mi papá/mamá insiste con que tengo que hacer todo lo que me dice.	P, M	Control aceptado
	20	Mi papá/mamá a menudo tiene largas charlas conmigo sobre el porqué de las cosas.	P, M	Implicación positiva
	22	Mi papá/mamá insiste en que haga mis tareas.	P, M	Control estricto
	24	Mi papá/mamá dice que portarse mal es muy grave y puedo tener problemas cuando sea grande.	P, M	Control Aceptado
	26	Mi papá/mamá se muestra orgulloso(a) de lo que yo hago.	P, M	Aceptación

Factor	Orden	Ítem	Padre, Madre	Factor Original
	28	Mi papá/mamá hace que yo cumpla lo que me manda.	P, M	Control estricto
	29	A mi papá/mamá le interesa lo que yo hago.	P, M	Aceptación de la individualidad
	32	Mi papá/mamá, cuando me porto mal, se preocupa porque voy a sufrir las consecuencias cuando sea grande.	P, M	Control aceptado
	21	Mi mamá me dice que, si realmente la quiero, me tengo que portar bien para no amargarle la vida.	M	Control aceptado
Control Patológico	5	Mi papá/mamá decide con qué amigos puedo juntarme.	P, M	Intrusividad (P) / Control (M)
	9	Mi papá/mamá se mete en mis cosas.	P, M	Intrusividad
	10	Mi papá/mamá cree que castigándome va a corregir mi mal comportamiento.	P, M	Control a través de la hostilidad
	13	Mi papá/mamá siempre me dice las cosas que hace por mí, me echa en cara todo lo que tiene que hacer por mi culpa.	P, M	Control a través de la culpa
	14	Mi papá/mamá quiere controlar todo lo que yo haga.	P, M	Intrusividad
	19	Mi papá/mamá me castiga cuando no le hago caso.	P, M	Control a través de la hostilidad
	25	Mi papá/mamá, si hago algo que le duele, deja de hablarme hasta que me disculpe.	P, M	Culpa a través del retiro de relaciones
	27	Mi papá/mamá quiere que me quede en casa para saber lo que yo hago.	P, M	Posesividad
	30	Mi papá/mamá, cuando fallo en algo, no quiere saber nada conmigo hasta que yo encuentre la forma de reconciliarme.	P, M	Control a través del retiro de relaciones
	21	Mi papá me dice que, si realmente lo quiero, me tengo que portar bien para no amargarle la vida.	P	Control a través de la culpa
Autonomía Extrema	6	Mi papá/mamá se preocupa poco si yo me porto mal.	P, M	Disciplina laxa
	7	Mi papá/mamá me deja salir todas las veces que yo quiera.	P, M	Autonomía extrema
	16	Mi papá/mamá me deja hacer lo que quiera.	P, M	Autonomía extrema
	23	Si insisto, mi papá/mamá afloja y puedo quedarme levantado hasta más tarde los días de semana.	P, M	Disciplina laxa
	31	Mi papá/mamá me deja ir a jugar cuando quiero.	P, M	Autonomía extrema

[Back to Table of Contents](#)

Escala de Resiliencia Materna (ERESMA)

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	Desde un enfoque ecosistémico, la resiliencia tiene dos elementos: 1) la presencia de adversidad importante para la persona y 2) la adaptación positiva ante ésta. Para su estudio, se precisa identificar las características de resiliencia ante situaciones de adversidades específicas y los mediadores personales y ambientales que amortiguan o agravan el impacto de la adversidad. Una situación de alta vulnerabilidad para los padres es la excepcionalidad de los hijos, definida como discapacidad o aptitudes sobresalientes con problemas para aprender. La resiliencia de los padres—y sobre todo de la madre a cargo de un hijo con excepcionalidad—es un recurso importante en su cuidado y rehabilitación. La Escala de Resiliencia Materna evalúa desde un enfoque ecosistémico la resiliencia de madres o tutoras de hijos con alguna excepcionalidad. La escala fue desarrollada a partir de un estudio exploratorio, usando grupos focales de madres y tutoras de hijos con alguna excepcionalidad. Los ítems definitivos se seleccionaron a partir de pruebas piloto individuales y grupales, con participantes potenciales y jueces expertos. La escala fue validada con 500 madres de cuatro estados de México (Distrito Federal, Puebla, estado de México y Tlaxcala). En la validación, participaron mujeres entre 19 y 63 años (edad promedio = 37, $DE = 7.9$) y cuyos hijos tenían entre 3 y 30 años, que asistían a escuelas regulares o especiales desde el preescolar hasta la secundaria (Roque, Acle, & García, 2009). La escala tiene 45 ítems que miden seis factores. El primero discrimina a la autodeterminación como característica de resiliencia y los otros cinco identifican mediadores relativos a los niveles personal (desesperanza, fe espiritual, rechazar la responsabilidad personal) y ambiental (falta de apoyo de la pareja, recursos limitados para satisfacer necesidades). Estos factores amortiguan (favorecen la adaptación positiva) o agravan el impacto de la excepcionalidad de los hijos. Definición del constructo: <u>Resiliencia materna.</u> Se refiere a la interacción de la autodeterminación de la madre para la atención del hijo o la hija con alguna excepcionalidad y a los mediadores personales—desesperanza, fe espiritual y rechazo de la responsabilidad personal—y ambientales—falta de apoyo de la pareja y recursos limitados para satisfacer necesidades. Estos factores amortiguan o agravan el impacto de dicha excepcionalidad en la madre y favorecen o dificultan su adaptación positiva ante ésta. Definición de los seis factores: <u>Autodeterminación</u> (característica de resiliencia). Habilidad de la madre para tomar decisiones por sí misma, fijarse metas, intentar lograrlas, evaluar su ejecución y hacer los ajustes necesarios a partir de lo logrado, para conseguir la atención adecuada del hijo o hija con alguna excepcionalidad.
----------------------------	---

	<u>Desesperanza</u>. Se refiere a los pensamientos, sentimientos y acciones de la madre acerca de aspectos propios o externos a ella, asociados con la creencia de que por más que haga, es difícil lograr los eventos relacionados con el hijo o hija con alguna excepcionalidad, pese a que los evalúe como deseables e importantes. <u>Fe espiritual</u>. Apunta a la involucración y devoción de la madre hacia sus creencias y mandatos religiosos, que la ayudan a criar, sacar adelante y dar la educación necesaria al hijo o hija con alguna excepcionalidad y que además le dan paz interior, tranquilidad y fuerza para continuar. <u>Rechazar la responsabilidad personal</u>. Se refiere a que la madre no acepte la responsabilidad que tiene en las acciones que realiza o ante los problemas relativos al hijo o hija con alguna excepcionalidad, además de considerar que la propia salud le impide cuidar a sus hijos. <u>Falta de apoyo de la pareja</u>. Se caracteriza por los problemas que la madre percibe en su relación con la pareja, por la escasa ayuda material, afectiva y emocional que recibe de ésta, sobre todo en lo que respecta a la atención del hijo o hija con alguna excepcionalidad; además de que se asume a la propia vida como muy problemática. <u>Recursos limitados para satisfacer necesidades</u>. Consiste en la percepción y sentimientos que la madre tiene, en cuanto a los escasos apoyos con que cuenta, internos y externos a su familia, para realizar acciones que le permitan satisfacer las necesidades económicas, de salud y educación de los miembros de su familia, sobre todo para atender al hijo o hija con alguna excepcionalidad.						
FORMATO DE RESPUESTA	Español 1 = Nunca 2 = Casi nunca 3 = Algunas veces 4 = Frecuentemente 5 = Siempre Los ítemes marcados como “código inverso” deben recodificarse (1=siempre, 2=frecuentemente, 3=algunas veces, 4=casi nunca, 5=nunca).						
PERSONA QUE CONTESTA	Madres o tutoras a cargo de un hijo con excepcionalidad.						
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	La escala contiene 45 ítemes (14 positivos y 31 negativos, que deben recodificarse). El puntaje de la escala se calcula sumando los valores de los ítemes de cada factor. Valores altos indican una mayor resiliencia materna. Ítemes: <table> <tr> <td>Autodeterminación</td><td>11, 24, 1, 44, 17, 30, 42, 33, 14</td></tr> <tr> <td>Desesperanza</td><td>2, 8, 23, 12, 28, 20, 36, 43, 40, 45, 15, 32, 4</td></tr> <tr> <td>Fe espiritual</td><td>5, 22, 26, 35, 29</td></tr> </table>	Autodeterminación	11, 24, 1, 44, 17, 30, 42, 33, 14	Desesperanza	2, 8, 23, 12, 28, 20, 36, 43, 40, 45, 15, 32, 4	Fe espiritual	5, 22, 26, 35, 29
Autodeterminación	11, 24, 1, 44, 17, 30, 42, 33, 14						
Desesperanza	2, 8, 23, 12, 28, 20, 36, 43, 40, 45, 15, 32, 4						
Fe espiritual	5, 22, 26, 35, 29						

	Rechazar la responsabilidad personal 3, 19, 27, 38, 9 Falta de apoyo de la pareja 10, 21, 6, 39, 16, 34, 41 Recursos limitados para satisfacer necesidades 18, 25, 31, 7, 37, 13
CONFIABILIDAD	A partir de un análisis factorial de componentes principales con rotación ortogonal, se obtuvieron seis factores que explican el 50.2% de la varianza total. Las alphas para la escala total y cada uno de los seis factores fueron: Escala total 0.92 Autodeterminación (resiliencia) 0.84 Desesperanza 0.89 Fe espiritual 0.78 Rechazar la responsabilidad personal 0.71 Falta de apoyo de la pareja 0.84 Recursos limitados para satisfacer necesidades 0.80
VALORES PERDIDOS	Si la madre o tutora no tiene pareja, la escala puede calcularse con 38 ítemes (eliminando “apoyo de la pareja”).
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Roque, M. P., Aclé, G. y García, M. (2009). Escala de resiliencia materna: un estudio de validación en una muestra de madres con niños especiales [Maternal resilience scale: A validation study in a sample of mothers with exceptional children]. <i>Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación Psicológica</i>, 1 (27), 107–132. Artículo publicado también en versión electrónica: http://www.aidep.org/03_ridep/2_volumen27.html
OTRAS REFERENCIAS	Roque, M. P. (en prensa). Características de resiliencia materna y mediadores ante la excepcionalidad. En G. Aclé (Coord.). <i>Resiliencia en educación especial. Una experiencia en la escuela regular</i> (pp. 81-106). México: Gedisa.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

[Back to Table of Contents](#)

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Para conocer diversos aspectos de las madres o tutoras que tienen algún hijo con problemas, solicito su valiosa colaboración. Por favor, conteste los enunciados que se presentan a continuación, que buscan saber qué tanto la describen a usted. Lea cuidadosamente cada enunciado y observe que para cada uno, hay cinco opciones de respuesta que van de NUNCA a SIEMPRE.

1 = Nunca; 2 = Casi nunca; 3 = Algunas veces; 4 = Frecuentemente; 5 = Siempre

Para cada enunciado, marque con una "X" la respuesta que mejor la describa a usted y recuerde escoger una (solo una) de las cinco opciones. Recuerde que NO existen respuestas correctas o incorrectas y por favor conteste todos los enunciados con la mayor sinceridad posible. Sus respuestas son confidenciales. Se agradece de antemano su participación.

Ítemes del cuestionario organizados por factor. La segunda columna indica el orden de aparición en el instrumento y la última indica los ítemes que tienen un código inverso.

Factor	Orden	Ítem	Código inverso
Autodeterminación	1	Trato de que mi hijo con problemas esté alegre.	
	11	Lo que hago por mi hijo con problemas lo ayuda a salir adelante.	
	14	Creo que mi hijo que tiene problemas estará mejor en el futuro.	
	17	Doy consejos a mi hijo con problemas para que llegue a ser una persona respetuosa.	
	24	Motivo a mi hijo con dificultades cuando se desespera porque le cuesta trabajo hacer la tarea.	
	30	De los problemas con mi niño saco un buen aprendizaje.	
	33	Para mejorar la salud de mi hijo que tiene problemas, busco información que me permita elegir qué hacer.	
	42	En mi familia, todos nos esforzamos por lograr el bienestar de mi hijo que tiene problemas.	
Desesperanza	44	Cuando se me dificulta conseguir atención médica para mi hijo con problemas, sigo buscando hasta conseguirla.	
	2	Pierdo la fe cuando mi hijo que tiene dificultades deja de avanzar en su aprendizaje.	[R]
	4	Siento que estoy fracasando al educar a mi hijo con problemas.	[R]
	8	Me angustia darme cuenta que cada día es más difícil criar a mi niño con dificultades.	[R]
	12	Es difícil lograr las metas relacionadas con mi hijo que tiene problemas.	[R]
	15	En mi familia es difícil que estemos de acuerdo en qué hacer para que mi hijo con problemas salga adelante.	[R]
	20	Se me dificulta resolver las situaciones que tienen que ver con mi hijo que va mal en la escuela.	[R]
	23	Las situaciones más difíciles que he tenido, se relacionan	[R]

Factor	Orden	Ítem	Código inverso
		con mi hijo que tiene dificultades.	
	28	Lamento tener un niño con problemas.	[R]
	32	Me cuesta trabajo que mi niño con problemas mejore su conducta.	[R]
	36	Los problemas de salud de mi hijo que va mal en la escuela me hacen sentir tensa.	[R]
	40	Tener miedo me impide buscar cómo ayudar a mi niño con problemas.	[R]
	43	Me cuesta trabajo estar orgullosa de mi hijo.	[R]
	45	Por atender a mi hijo con problemas, desatiendo a mis otros hijos.	[R]
Fe espiritual	5	Dios me ayuda para que mi hijo que tiene problemas tenga la educación que necesita.	
	22	Saco fuerzas de Dios para seguir criando a mi hijo con problemas.	
	26	Le pido a Dios que me oriente acerca de cómo sacar adelante a mi niño que tiene problemas.	
	29	Tener fe en que mi hijo mejorará me ayuda a estar tranquila.	
	35	Rezar me da paz interior.	
Rechazar la responsabilidad personal	3	El éxito en lo que hago, se debe sobre todo a los demás.	[R]
	9	Si me equivoco busco a quien culpar.	[R]
	19	Culpo a los otros por los problemas educativos que tiene mi niño.	[R]
	27	Mi salud me impide atender a mi hijo.	[R]
	38	Cuando tengo problemas con mi hijo, necesito que alguien me ayude a estar de buen humor.	[R]
Falta de apoyo de la pareja	6	Me disgusta que mi pareja evite tomar decisiones acerca de mi hijo.	[R]
	10	Mi pareja me ignora cuándo le pido me ayude a entender lo que pasa con mi hijo que tiene problemas.	[R]
	16	Mi pareja se enoja conmigo por dedicarle tiempo a mi hijo con problemas.	[R]
	21	Peleo con mi pareja para ponernos de acuerdo sobre qué hacer con la educación de mi niño con problemas.	[R]
	34	Es difícil sentirme aceptada por mi pareja.	[R]
	39	Mi pareja me desanima para continuar atendiendo a mi niño con problemas.	[R]
	41	Mi vida es muy problemática.	[R]
Recursos limitados para satisfacer necesidades	7	La falta de dinero limita la educación que recibe mi hijo con problemas.	[R]
	13	Me siento triste porque nadie me ayuda a cuidar a mis hijos cuando se enferman.	[R]
	18	Cuando necesito llevar a mis hijos al doctor, la falta de dinero me impide hacerlo.	[R]

Factor	Orden	Ítem	Código inverso
	25	Es imposible contar el afecto de los demás cuando estoy en apuros.	[R]
	31	Es imposible recurrir a mis parientes cuando hay necesidades económicas en casa.	[R]
	37	Cuando mi niño con problemas necesita atención, se me dificulta contar con servicios médicos.	[R]

[R] Invertir la codificación

[Back to Table of Contents](#)

Escala Subdimensional de las Relaciones Familiares

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El objetivo de la Escala Subdimensional de las Relaciones Familiares es evaluar diferentes dimensiones del funcionamiento de la familia. Melgarejo (2008) creó los 60 ítems (Tabla 1) basados en las dimensiones del GARF (Global Assessment of Relational Functioning; Yingling, L. et. al., 1998) y entrevistas a familias. Melgarejo (2008), basado en el análisis de dos muestras (n=40 y n=45) de madres de Cuernavaca-México, obtuvo cinco factores: (1) Resolución de problemas y responsabilidad: capacidad que tiene la familia para resolver sus problemas y actuar con responsabilidad. (2) Trabajo parental en equipo y expresar afectos: capacidad que tienen los padres para trabajar como un equipo sólido y la manera en que los miembros de la familia pueden expresar sus afectos. (3) Negociar reglas y rutinas y calidad en las relaciones sexuales: capacidad que tienen los miembros de la familia para negociar reglas y rutinas así como también la forma en que los padres puedan tener una vida sexual placentera. (4) Comunicación, empatía, valores y principios: capacidad que tienen los miembros de la familia para comunicarse, para actuar con empatía y si tienen claridad en cuanto a sus valores y principios. (5) Mantenimiento de jerarquías: capacidad que tienen los padres para mantener jerarquías entre los diferentes subsistemas que conforman la familia.										
FORMATO DE RESPUESTA	El puntaje de cada ítem fluctúa entre 0 (más disfuncional) y 2 (más funcional). La mayoría de los 60 ítems tiene las siguientes categorías de respuesta. <table> <tr> <td>a. siempre</td><td>[2]</td></tr> <tr> <td>b. a veces</td><td>[1]</td></tr> <tr> <td>c. rara vez</td><td>[1]</td></tr> <tr> <td>d. nunca</td><td>[0]</td></tr> <tr> <td>e. no aplica</td><td>[.]</td></tr> </table> Los valores en paréntesis cuadrado indican la codificación del ítem. [.] = “missing” o valor perdido, sólo se usa para preguntas que se refieren al papá o a la mamá, o en los casos en los cuales la familia sea uniparental o con hijos únicos, lo cual hay que tomarlo en cuenta ya que la escala está pensada para familias nucleares con más de un hijo. La Tabla1 muestra todos los ítems e incluye las categorías de respuesta para ítems con respuestas diferentes.	a. siempre	[2]	b. a veces	[1]	c. rara vez	[1]	d. nunca	[0]	e. no aplica	[.]
a. siempre	[2]										
b. a veces	[1]										
c. rara vez	[1]										
d. nunca	[0]										
e. no aplica	[.]										
PERSONA QUE CONTESTA	Padre, madre o hijo adolescente (con excepción de las preguntas sobre sexualidad)										
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Las cinco subescalas se calculan promediando los ítems. Por lo tanto, los puntajes posibles con los que se evalúa la escala fluctúan entre 0 (más										

	disfuncional) y 2(más funcional). Basado en percentiles de respuesta de las 85 familias mexicanas, la Tabla 2 propone un esquema de niveles de funcionalidad.												
CONFIABILIDAD	La fiabilidad, medida por el coeficiente de alfa de Cronbach, en la muestra de familias de Cuernavaca, México, fluctuó entre 0.74 y 0.95 (Melgarejo, 2008) <table> <thead> <tr> <th>Factores</th><th>Alpha de Cronbach</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(1) Resolución de problemas y responsabilidad</td><td>0.95</td></tr> <tr> <td>(2) Trabajo parental en equipo y expresar afecto</td><td>0.96</td></tr> <tr> <td>(3) Negociar reglas y rutinas y calidad en las relaciones sexuales</td><td>0.94</td></tr> <tr> <td>(4) Comunicación, empatía, valores y principio</td><td>0.92</td></tr> <tr> <td>(5) Mantenimiento de jerarquías</td><td>0.74</td></tr> </tbody> </table>	Factores	Alpha de Cronbach	(1) Resolución de problemas y responsabilidad	0.95	(2) Trabajo parental en equipo y expresar afecto	0.96	(3) Negociar reglas y rutinas y calidad en las relaciones sexuales	0.94	(4) Comunicación, empatía, valores y principio	0.92	(5) Mantenimiento de jerarquías	0.74
Factores	Alpha de Cronbach												
(1) Resolución de problemas y responsabilidad	0.95												
(2) Trabajo parental en equipo y expresar afecto	0.96												
(3) Negociar reglas y rutinas y calidad en las relaciones sexuales	0.94												
(4) Comunicación, empatía, valores y principio	0.92												
(5) Mantenimiento de jerarquías	0.74												
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	GARF (Global Assessment Of Relational Functioning), Escala Global de la actividad relacional Yingling, L., et. Al. (1998) Melgarejo, M. C. (2008). <i>Construcción y validación de una escala que mide funcionamiento familiar</i>. Tesis de Maestría. Crisol, Centro de Posgrado en Terapia Familiar. Cuernavaca, Morelos, México.												
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.												

Ítemes en Español (ver Tabla 1)

INSTRUCCIONES:

A continuación encontrará una serie de preguntas con varias opciones de respuesta, encierre en un círculo la letra de la respuesta con la que más se identifique. La parte Calidad en las Relaciones Sexuales, sólo será contestada por los padres de familia.

Resolución de problemas

Tabla 1. Ítemes del cuestionario por factor original, orden de aparición y factor al cual se vincula basado en el análisis factorial

Factor Original	Orden	Ítem	Factor basado en análisis factorial
Habilidad para negociar objetivos, reglas y rutinas	1	¿Quién o quienes establecen las reglas en la casa? a. se llega a un acuerdo entre todos [2] b. Papá [1] c. Mamá [1] d. no hay [0]	1
	2	¿Cuándo papá establece una regla se puede romper? a. nunca [2] b. a veces [1] c. rara vez [1] d. siempre [0] e. no aplica [.]	3
	3	¿Las reglas que mamá dispone son más importantes que las que dispone papá?	3
	4	¿Cuándo hay desacuerdo en una regla puede llegarse a una negociación?	1
	5	¿Las rutinas de la casa son repartidas entre todos por igual, considerando las edades de los hijos?	3
Adaptación al estrés	6	¿Cuándo papá llega de trabajar está dispuesto a platicar con todos?	5
	7	¿Cuándo mamá está muy ocupada con las labores domésticas permite que los hijos se acerquen, si ellos tienen algún problema?	5
	8	¿Cuándo todos están en casa se puede hablar con tranquilidad?	
	9	¿El clima que se respira en el hogar favorece la armonía?	1
	10	¿Se siente tensión en casa?	
Habilidades comunicativas	11	¿Qué tanto se comunican empáticamente en esta familia?	
	12	¿Cuándo mamá está en casa se comunica igual con cada uno de sus hijos?	4
	13	¿Cuándo papá llega del trabajo se comunica con mamá?	3
	14	¿Papá se comunica con todos los hijos por igual?	1
	15	¿Qué tanto se comunican los hermanos en esta familia?	
Capacidad para resolver conflictos	16	¿Cuándo hay un problema en la familia, qué hacen papá y mamá? a. buscan soluciones juntos [2] b. son indiferentes [0] c. permiten que se griten y se golpeen [0] d. permiten que se griten [0]	1
	17	¿Con que frecuencia se presentan conflictos en la familia?	1

	18	¿Qué hace papá cuando hay algún conflicto entre los hijos? a. propone una solución [2] b. es diferente [0] c. les pega y les grita [0] d. les grita [0] e. no aplica [0]	1
	19	¿Qué hace mamá cuando hay algún conflicto entre los hijos? a. trata de llegar a un acuerdo [2] b. es indiferente [0] c. les pega y les grita [0] d. les grita [0] e. no aplica [0]	5
	20	¿Cómo discuten papá y mamá? a. pacíficamente [2] b. violentamente y frente a los hijos [0] c. violentamente en su recámara [0] d. no aplica [0]	1
Organización y estructura familiar. Mantenimiento de jerarquías y límites de cada subsistema	21	¿Pueden tener los padres su espacio dentro de la casa, sin que estén los hijos?	2
	22	¿Papá y mamá realizan actividades fuera de la casa sin que participen los hijos?	3
	23	¿Papá puede realizar actividades aparte del trabajo en el que no estén involucrados mamá y los hijos?	5
	24	¿Mamá puede realizar actividades aparte de la casa en la que no estén el papá ni los hijos?	5
	25	¿Pueden el (los) hijos realizar actividades en las que no estén involucrados papá y mamá?	5
Trabajo parental en equipo para liderar la familia efectivamente	26	¿Papá respeta y hace cumplir los límites de disciplina que mamá establece?	2
	27	¿Mamá respeta y hace cumplir las órdenes disciplinarias que papá establece?	2
	28	¿En quién se apoya mamá cuando hay problemas? a. en papá [2] b. en algún hijo [1] c. en algún otro familiar o amigo [0]	2
	29	¿En quién se apoya papá cuando hay problemas? a. en mamá [2] b. en algún hijo [1] c. en algún otro familiar o amigo [0]	2
	30	¿Cuándo entre hermanos existen conflictos, tratan de solucionarlos apoyándose entre sí?	4
Distribución de poder, control, y responsabilidad apropiados	31	¿Mamá y papá tienen el mismo nivel de autoridad en la casa?	1
	32	¿La participación en las decisiones tiene el mismo valor cuando las hace mamá que papá?	1
	33	¿Las decisiones de mamá son más importantes que las de papá?	3
	34	¿Cuándo ocurre un conflicto, las consecuencias son responsabilidad por igual de mamá que de papá?	1
	35	¿Algún hijo tiene el mismo nivel de autoridad que papá y mamá?	4
Clima emocional. Sentirse con libertad para expresar sentimientos	36	¿Puede mamá expresar libremente sus sentimientos?	1
	37	¿Puede papá expresar libremente sus sentimientos?	3
	38	¿Puede cada hijo expresar sus sentimientos tanto positivos como negativos?	4
	39	¿Los sentimientos de esta familia se expresan?	1
	40	¿Cuándo hay un conflicto en la familia, cada miembro puede	1

expresar sus sentimientos libremente?

Nivel de compromiso en cuanto a preocuparse empáticamente unos por otros	41	¿Si mamá está enferma siente el apoyo de papá?	2
	42	¿Si papá está enfermo siente el apoyo de mamá?	2
	43	¿Los hijos apoyan a papá y mamá cuando éstos tienen algún problema?	4
	44	¿Cuando tienen problemas los hermanos, se apoyan entre sí?	4
	45	¿Todos los miembros de la familia se sienten igualmente apoyados?	1
Compartir valores y principios	46	¿Mamá y papá están de acuerdo en cuanto a los principios que rigen a esta familia?	1
	47	¿Conocen los hijos los valores que rigen esta familia? a. mucho [2] b. poco [1] c. nada [0]	4
	48	¿Se explican libremente, mediante ejemplos los valores y principios importantes para la familia?	1
	49	¿Todos los miembros de esta familia se sienten comprometidos con sus valores y principios?	4
	50	¿Es importante en esta familia tener valores y principios? a. mucho [2] b. poco [1] c. nada [0]	5
Mostrar afecto, respeto y consideración	51	¿Mamá se siente amada y apoyada por papá?	2
	52	¿Papá se siente amado y apoyado por mamá?	2
	53	¿Los hijos se sienten amados, aceptados y respetados en esta familia?	1
	54	¿Mamá se siente respetada por papá?	2
	55	¿Papá se siente respetado por mamá?	2
Calidad en las relaciones sexuales. (Esta parte sólo será contestada por los padres de la familia)	56	¿Mamá se siente con la libertad necesaria para expresarle a papá lo que le gusta sexualmente?	3
	57	¿Papá se siente pleno en el aspecto sexual?	3
	58	¿Papá y mamá pueden comunicarse sin temor a ser juzgados el uno por el otro sexualmente?	3
	59	¿Mamá se siente plena sexualmente?	3
	60	¿En esta familia se les habla libremente de sexualidad a los hijos?	3

Ítemes sin categorías de respuesta usan lo siguiente:

a. siempre [2] b. a veces [1] c. rara vez [1] d. nunca [0] e. no aplica [.]

[.] = missing, valor perdido, sólo se usa para preguntas que se refieren al papá o a la mamá.

Tabla 2. Niveles de funcionalidad por factor*

	Factor 1	Factor 2	Factor 3	Factor 4	Factor 5
Funcionalidad Caótica	0-1	0-1.18	0-0.96	0-1.05	0-1.16
Funcionalidad Raramente Satisfactoria	1.10-1.41	1.19-1.42	0.97-1.37	1.06-1.33	1.17-1.33
Funcionalidad Medianamente Satisfactoria	1.42-1.59	1.43-1.72	1.98-1.60	1.34-1.50	1.34-1.63
Funcionalidad Predominantemente satisfactoria	1.60-1.81	1.73-1.81	1.61-1.76	1.51-1.72	1.64-1.81
Funcionalidad Totalmente Satisfactoria	1.82-2	1.82-2	1.77-2	1.73-2	1.82-2

*Nota: estos niveles fueron calculados con base en percentiles de respuesta de 85 familias en México.

Factor 1 Resolución de problemas y responsabilidad

Factor 2 Trabajo parental en equipo y expresar afectos

Factor 3 Negociar, reglas, rutinas y calidad en las relaciones sexuales

Factor 4 Comunicación, empatía, valores y principios

Factor 5 Mantenimiento de jerarquías

[Back to Table of Contents](#)

Family Cohesion Scale from FACES II

DESCRIPTION	The Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scales II (FACES II) measures two constructs of perceived family function: family cohesion (16 items) and adaptability (14 items). This manual only presents the family cohesion scale, which evaluates eight concepts (2 items each): emotional bonding, family boundaries, coalitions, time, space, friends, decision-making, and interest and recreation. Gonzales et al. (2012) translated FACES II into Spanish and truncated the 16-item scale into a shorter version consisting of only 8 items, which was used with a sample of Mexican American adolescents.
RESPONSE FORMAT	English 1 = Almost never or never 2 = Once in a while 3 = Sometimes 4 = A lot of the time (frequently) 5 = Almost always or always Español 1 = Casi nunca o nunca 2 = De vez en cuando 3 = A veces 4 = Muchas veces (frecuentemente) 5 = Casi siempre o siempre
INTENDED RESPONDENTS	Individual family members including adolescents 12 years or older.
SCORING AND DIRECTION	A higher score indicates high family cohesion.
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, was 0.87 for the family cohesion scale (Olson et al., 1982). The internal consistency for Gonzales et al.'s brief version ranged from 0.81 to 0.87 with different samples.
REFERENCE FOR THE SCALE	Olson, D. H., Portner, J., & Bell R. Q. (1982). FACES II: Family adaptability and cohesion evaluation scales. Family Social Science, University of Minnesota, St Paul, Minnesota. Gonzales, N. A., Dumka, L. E., Millsap, R. E., Gottschall, A. McClain, D. B., Wong, J. J. Germán, M., Mauricio, A. M., Wheeler, L., Carpentier, F. D., & Kim, S. Y. (2012). Randomized trial of a broad preventive intervention for Mexican American adolescents. <i>Journal of Consulting and Clinical Psychology</i>, 80(1), 1–16.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should email cs@facesiv.com for permission for the 16-item scale and information about scoring. Past research and updates are available at www.facesiv.com

Items in English

16-item Family Cohesion Scale

1. Family members are supportive of each other during difficult times.
2. It was easier to discuss problems with people outside the family than with other family members. [R]
3. Our family gathers together in the same room.
4. Our family does things together.
5. In our family, everyone goes his/her own way. [R]
6. Family members know each other's close friends.
7. Family members consult other family members on their decisions.
8. We have difficulty thinking of things to do as a family. [R]
9. Family members feel very close to each other.
10. Family members feel closer to people outside the family than to other family members. [R]
11. Family members go along with what the family decides to do.
12. Family members like to spend their free time with each other.
13. Family members avoid each other at home. [R]
14. Family members approve of each other's friends.
15. Family members pair up rather than do things as a total family. [R]
16. Family members share interests and hobbies with each other.

[R] = Reverse coding

8-item Family Cohesion Scale

1. In the past month, family members were supportive of each other during difficult times. [1]
2. Our family did things together. [4]
3. Family members consulted other family members on their decisions. [7]
4. Family members felt very close to each other. [9]
5. Family members went along with what the family decided to do. [11]
6. Family members liked to spend their free time with each other. [12]
7. We approved of each other's friends. [14]
8. Family members shared interests and hobbies with each other. [16]

Ítemes en Español

16-item Family Cohesion Scale

1. Los miembros de la familia se dan apoyo durante los tiempos difíciles.
2. Es más fácil hablar con gente fuera de la familia que con miembros de la familia.
3. La familia se reúne en el mismo cuarto.
4. Nuestra familia hace cosas juntas.
5. En nuestra familia, cada quien anda por su propio lado.
6. Los miembros de la familia conocen las amistades de cada quien.
7. Los miembros de la familia consultan con otros miembros de la familia en sus decisiones.
8. Es difícil pensar en cosas que hacer como familia.
9. Los miembros de la familia se sienten muy cerca entre ellos.
10. Los miembros de la familia se sienten más cerca con gente que está fuera de la familia que con otros miembros de la familia.
11. Los miembros de la familia siguen lo que la familia decide hacer.
12. A los miembros de la familia les gusta pasar su tiempo libre unos con otros.
13. Los miembros de la familia se evitan los unos a los otros en la casa.
14. Los miembros de la familia aprueban las amistades de los otros.
15. Los miembros de la familia hacen cosas en parejas, en vez de hacerlas con toda la familia.
16. Los miembros de la familia comparten sus intereses y pasatiempos.

8-item Family Cohesion Scale

1. En el último mes, los miembros de la familia se apoyaron durante los tiempos difíciles. [1]
2. Nuestra familia hizo cosas juntos. [4]
3. Los miembros de la familia consultaron con otros miembros de la familia en sus decisiones. [7]
4. Los miembros de la familia se sintieron muy cerca entre ellos. [9]
5. Los miembros de la familia siguieron lo que la familia decidió hacer. [11]
6. A los miembros de la familia les gustó pasar su tiempo libre unos con otros. [12]
7. Nosotros aprobamos las amistades unos a otros. [14]
8. Los miembros de la familia compartieron intereses y pasatiempos. [16]

[Back to Table of Contents](#)

Inventory of Parent and Peer Attachment (IPPA)

DESCRIPTION	The Inventory of Parent and Peer Attachment (IPPA) measures positive and negative dimensions of the parent-child relationship and of the adolescent-peer relationship. The revised IPPA consists of three self-reported questionnaires that measures attachment with the Mother, Father, and Peers using a five-point scale. Each questionnaire consists of 25 items. The IPPA measures three dimensions: 1) Degree of mutual trust (Confianza): The ability of attachment figures to understand and respect adolescents (felt security), and the perception that attachment figures are responding to adolescent needs. 2) Quality of communication (Comunicación): Extent of communication 3) Extent of anger and alienation (Alienación): Responses to disruption of insecure attachment The IPPA is available in Spanish. Sonia Carrillo translated the IPPA scale to use in Colombia using a sample of adolescents from various SES.											
RESPONSE FORMAT	English 1 = Almost Never or Never True 2 = Not Very Often True 3 = Sometimes True 4 = Often True 5 = Almost Always or Always True	Español 1 = Casi nunca o nunca es cierto 2 = No muy frecuentemente es cierto 3 = Algunas veces es cierto 4 = Con frecuencia es cierto 5 = Casi siempre o siempre es cierto										
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents (mother and father)											
SCORING AND DIRECTION	To calculate the subscale scores, reverse score the negative items and then add the items of each subscale. To calculate an overall Mother, Father, and Peer Attachment score, all items of the alienation subscales must also be reverse scored. <u>Items of parent subscales</u> Parent Trust: 1, 2, 4, 12, 13, 20, 21, 22, reverse score: 3, 9 Parent Communication: 5, 7, 15, 16, 19, 24, 25, reverse score: 6, 14 Parent Alienation: 8, 10, 11, 17, 18, 23 <u>Items of peer subscales</u> Peer Trust: 6, 8, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 21, reverse score: 5 Peer Communication: 1, 2, 3, 7, 16, 17, 24, 25 Peer Alienation: 4, 9, 10, 11, 18, 22, 23											
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach’s alpha, for the revised IPPA were: <table><tr><td></td><td><u>Armsden</u></td><td><u>Colombia</u></td></tr><tr><td>Mother</td><td>0.87</td><td>0.90*</td></tr><tr><td>Father</td><td>0.89</td><td>0.93*</td></tr></table>				<u>Armsden</u>	<u>Colombia</u>	Mother	0.87	0.90*	Father	0.89	0.93*
	<u>Armsden</u>	<u>Colombia</u>										
Mother	0.87	0.90*										
Father	0.89	0.93*										

	Peer 0.92 0.90* *Item 9 was excluded
REFERENCE FOR THE SCALE	Armsden, G. C., & Greenberg, M. T. (1987). The inventory of parent and peer attachment: Individual differences and their relationship to psychological well-being in adolescence. <i>Journal of Youth and Adolescence</i>, 16, 427–454. Pardo, M. E., Pineda, S., Carrillo, S., & Castro, S. (2006). Análisis psicométrico del inventario de apego con padres y pares en una muestra de adolescentes colombianos. <i>Interamerican Journal of Psychology</i>, 40(3), 289-302.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

MOTHER'S VERSION:

(For the Father's version, replace 'mother' with 'father')

INSTRUCTIONS: The following statements ask about your feelings about your mother or the person who has acted as your mother. If you have more than one person acting as your mother (e.g. a natural mother and a step-mother) answer the questions for the one you feel has most influenced you.

1. My mother respects my feeling.
2. I feel my mother does a good job as a mother.
3. I wish I had a different mother.
4. My mother accepts me as I am.
5. I like to get my mother's point of view on things I'm concerned about.
6. I feel it's no use letting my feelings show around my mother.
7. My mother can tell when I'm upset about something.
8. Talking over my problems with my mother makes me feel ashamed or foolish.
9. My mother expects too much from me.
10. I get upset easily around my mother.
11. I get upset a lot more than my mother knows about.
12. When we discuss things, my mother cares about my point of view.
13. My mother trusts my judgment.
14. My mother has her own problems, so I don't bother her with mine.
15. My mother helps me to understand myself better.
16. I tell my mother about my problems and troubles.
17. I feel angry with my mother.
18. I don't get much attention from my mother.
19. My mother helps me to talk about my difficulties.
20. My mother understands me.
21. When I am angry about something, my mother tries to be understanding.
22. I trust my mother.
23. My mother doesn't understand what I'm going through these days.
24. I can count on my mother when I need to get something off my chest.
25. If my mother knows something is bothering me, she asks me about it.

PEER VERSION:

1. I like to get my friend's point of view on things I'm concerned about.
2. My friends can tell when I'm upset about something.
3. When we discuss things, my friends care about my point of view.
4. Talking over my problems with friends makes me feel ashamed or foolish.
5. I wish I had different friends.
6. My friends understand me.
7. My friends encourage me to talk about my difficulties.
8. My friends accept me as I am.
9. I feel the need to be in touch with my friends more often.
10. My friends don't understand what I'm going through these days.
11. I feel alone or apart when I am with my friends.
12. My friends listen to what I have to say.
13. I feel my friends are good friends.
14. My friends are fairly easy to talk to.
15. When I am angry about something, my friends try to be understanding.
16. My friends help me understand myself better.
17. My friends care about how I am feeling.
18. I feel angry with my friends.
19. I can count on my friends when I need to get something off my chest.
20. I trust my friends.
21. My friends respect my feelings.
22. I get upset a lot more than my friends know about.
23. It seems as if my friends are irritated with me for no reason.
24. I can tell my friends about my problems and troubles.
25. If my friends know something is bothering me, they ask me about it.

Ítemes en Español

VERSION DE MADRE:

(Para la versión de padre, sustituye 'madre' con 'padre')

INSTRUCCIONES:

Algunas de las siguientes oraciones le preguntan por sus sentimientos acerca de su mamá o de la persona que ha actuado como su mamá. Si tiene más de una persona que actúe como su mamá (por ejemplo madre natural y adoptiva), responda las preguntas pensando en aquella persona que siente que ha tenido más influencia sobre usted.

1. Mi mamá respeta mis sentimientos.
2. Siento que mi mamá hace un buen trabajo siendo mi mamá.
3. Quisiera haber tenido una mamá diferente.
4. Mi mamá me acepta tal como soy.
5. Me gusta saber la opinión de mi mamá cuando hay cosas que me preocupan.
6. Siento que no tiene sentido que mi mamá se de cuenta de lo que estoy sintiendo.
7. Mi mamá sabe cuando estoy molesto por algo.
8. Me siento avergonzado y tonto cuando hablo con mi mamá sobre mis problemas.
9. Mi mamá espera demasiado de mí.
10. Cuando estoy con mi mamá me enoja fácilmente.
11. Me siento mal en muchas mas ocasiones de las que mi mamá se entera.
12. Cuando discutimos sobre algo, mi mamá tiene en cuenta mi punto de vista.
13. Mi mamá confía en mi juicio.
14. Mi mamá tiene sus propios problemas, y por eso yo no la molesto con los míos.
15. Mi mamá me ayuda a entenderme mejor a mi mismo.
16. Le cuento a mi mamá sobre mis problemas y dificultades.
17. Siento rabia hacia mi mamá.
18. Mi mamá no me presta mucha atención.
19. Mi mamá me ayuda a hablar sobre mis dificultades.
20. Mi mamá me entiende.
21. Cuando tengo rabia por algo, mi mamá trata de ser comprensiva.
22. Yo confío en mi mamá.
23. Mi mamá no entiende por lo que estoy pasando en este momento.
24. Puedo contar con mi mamá cuando necesito desahogarme.
25. Si mi mamá sabe que algo me está molestando, me pregunta sobre el tema.

VERSION DE PARES:

INSTRUCCIONES:

Esta parte le pregunta acerca de sus sentimientos por sus amigos cercanos.

1. Me gusta saber la opinión de mis amigos cuando hay cosas que me preocupan.
2. Mis amigos se dan cuenta que estoy molesto por algo.
3. Cuando discutimos sobre algo, mis amigos tienen en cuenta mi punto de vista.
4. Me siento avergonzado y tonto cuando con mis amigos sobre mis problemas.
5. Desearía tener amigos diferentes.
6. Mis amigos me entienden.
7. Mis amigos me animan a hablar sobre mis problemas.
8. Mis amigos me aceptan tal como soy.
9. Siento que necesito estar en contacto con mis amigos mucho más seguido.
10. Mis amigos no entienden por lo que estoy pasando.
11. Me siento solo o aislado cuando estoy con mis amigos.
12. Mis amigos me escuchan cuando quiero decir algo.
13. Siento que mis amigos son buenos amigos.
14. Me resulta fácil hablar con mis amigos.
15. Cuando tengo rabia por algo, mis amigos tratan de ser comprensivos.
16. Mis amigos me ayudan a entenderme mejor a mí mismo.
17. Mis amigos se preocupan por cómo me siento.
18. Siento rabia con mis amigos.
19. Puedo contar con mis amigos cuando necesito desahogarme.
20. Yo confío en mis amigos.
21. Mis amigos respetan mis sentimientos.
22. Me siento mal en muchas más ocasiones de las que mis amigos se entera.
23. Me parece que mis amigos están molestos conmigo sin razón aparente.
24. Le puedo contar a mis amigos mis problemas y dificultades.
25. Si mis amigos saben que algo me está molestando, me preguntan sobre el tema.

[Back to Table of Contents](#)

Maternal Expertise, Trustworthiness, and Accessibility Scale

DESCRIPTION	The Maternal, Expertise and Accessibility Scale assesses both adolescent and mother perceived maternal expertise, trustworthiness and accessibility (Guilamo-Ramos et al., 2006).
RESPONSE FORMAT	English 1 = Strongly agree 2 = Moderately agree 3 = Neither agree nor disagree 4 = Moderately disagree 5 = Strongly disagree Español 1 = Totalmente de acuerdo 2 = Moderadamente de acuerdo 3 = Ni de acuerdo ni en desacuerdo 4 = Moderadamente en desacuerdo 5 = Totalmente en desacuerdo
INTENDED RESPONDENTS	Early adolescents (ages 11 to 14) and their mothers. Fathers may be included if the referent is modified.
SCORING AND DIRECTION	All items are added. The higher score reflects a higher degree of maternal expertise, trustworthiness, and accessibility.
RELIABILITY	The internal consistency scores, measured by Cronbach's alpha for the expertise, trustworthiness, and accessibility scale domains for adolescents were 0.72, 0.82 and 0.73, respectively. For mothers they were 0.70, 0.68, and 0.70, respectively.
REFERENCE FOR THE SCALE	Guilamo-Ramos, V., Jaccard, J., Dittus, P., & Bouris, A. (2006). Paternal expertise, trustworthiness, and accessibility: Parent-adolescent communication and adolescent risk behavior. <i>Journal of Marriage and Family</i> , 69(5), 12-29.
OTHER REFERENCES	Guilamo-Ramos, V., Jaccard, J., Dittus, P., Bouris, A., Gonzalez, B., Casillas, E., & Banspach, S. (2011). A comparative study of interventions for delaying the initiation of sexual intercourse among Latino and black youth. <i>Perspectives on Sexual and Reproductive Health</i> , 43(4), 247-254.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Adolescents	Mothers
<u>Expertise</u> 1. My mother gives me good advice. 2. The advice my mother gives me is helpful when we talk about important topics. 3. When I need good advice about something important, I go to my mother for help.	<u>Expertise</u> 1. My daughter thinks I give good advice to her. 2. My daughter finds my advice helpful when we talk about important topics. 3. When my daughter needs good advice about something important, she comes to me for help.
<u>Trustworthiness</u> 1. I can trust my mother when we talk. 2. My mother keeps her promises to me. 3. My mother is honest with me.	<u>Trustworthiness</u> 1. My daughter trusts me when we talk. 2. My daughter knows that I will keep my promises to her. 3. My daughter knows I am honest with her.
<u>Accessibility</u> 1. It is difficult for my mother and me to find a time to talk. 2. My mother is too busy when I want to talk to her about things. 3. My mother has trouble finding time to talk with me.	<u>Accessibility</u> 1. It is difficult for my daughter and me to find a time to talk. 2. I find I am too busy when my daughter wants to talk with me about things. 3. I have trouble finding time to talk with my daughter.

Ítemes en Español

Adolescentes	Madres
<u>Pericia</u> 1. Mi madre me da buenos consejos. 2. Cuando hablamos de temas importantes, mi madre me da consejos beneficiosos. 3. Cuando necesito consejos sobre algo importante, busco la ayuda de mi madre.	<u>Pericia</u> 1. Mi hija piensa que yo le doy buenos consejos. 2. Mi hija piensa que mis consejos son beneficiosos cuando hablamos de temas importantes. 3. Cuando mi hija necesita algún consejo sobre algo importante, ella busca mi ayuda.
<u>Fiabilidad</u> 1. Puedo confiar en mi madre cuando hablamos. 2. Mi madre cumple lo que me promete. 3. Mi madre es honesta conmigo.	<u>Fiabilidad</u> 1. Mi hija confía en mí cuando hablamos. 2. Mi hija sabe que cumplo las promesas que le hago. 3. Mi hija sabe que soy honesta con ella.
<u>Accesibilidad</u> 1. Es difícil para mi madre y para mí encontrar tiempo para hablar. 2. Mi madre está muy ocupada cuando quiero hablar con ella. 3. A mi madre se le hace difícil encontrar tiempo para hablar conmigo.	<u>Accesibilidad</u> 1. Es difícil para mi hija y yo encontrar tiempo para hablar. 2. Encuentro que estoy muy ocupada cuando mi hija me quiere hablar. 3. Se me hace difícil encontrar tiempo para hablar con mi hija.

[Back to Table of Contents](#)

McMaster Family Assessment Device (FAD)

DESCRIPTION	The McMaster Family Assessment Device (FAD), originally developed by Epstein et al. (1983), measures different aspects of family functioning. It is composed of seven subscales (total of 60 items): 1) Problem Solving (6 items): family's ability to solve problems, 2) Communication (9 items): effectiveness of exchanging information, 3) Roles (11 items): extent to which the family has established behavior patterns when handling family tasks, 4) Affective Responsiveness (6 items): family's ability to respond with appropriate emotions, 5) Affective Involvement (7 items): quality of family members' involvement with one another, 6) Behavior Control (9 items): expected standards and limits of behavior, 7) General Functioning (12 items). This subscale can be used independently and has shown good psychometric properties in Latino samples. The subscale about Roles was eliminated from this manual as its reliability scores were low. Aarons et al. (2007) used the FAD with a Hispanic sample living in the United States. Barroilhet et al. (2009) translated and adapted the McMaster Family Assessment Device for a sample population from Spain.																			
RESPONSE FORMAT	English 1 = Strongly agree 2 = Agree 3 = Disagree 4 = Strongly disagree	Español 1 = Completamente de acuerdo 2 = De acuerdo 3 = En desacuerdo 4 = Completamente en desacuerdo																		
SCORING AND DIRECTION	The subscales are calculated by averaging the items for each subscale. To obtain a family score, average all subscale scores of each family member. Lower scores reflect a better family functioning.																			
INTENDED RESPONDENTS	The scale was developed for family members 12 years or older.																			
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, from Epstein for each subscale range from 0.72 to 0.92, using a community sample. The internal consistency scores obtained by Aarons et al. using a Hispanic sample in the United States and those from Barroilhet using a non-clinical sample in Spain are listed below. <table> <thead> <tr> <th></th><th><u>Aarons</u></th><th><u>Barroilhet</u></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Problem Solving</td><td>0.72</td><td>0.69</td></tr> <tr> <td>Communication</td><td>0.68</td><td>0.76</td></tr> <tr> <td>Affective Responsiveness</td><td>0.68</td><td>0.75</td></tr> <tr> <td>Affective Involvement</td><td>0.70</td><td>0.80</td></tr> <tr> <td>Behavioral Control</td><td>0.75</td><td>0.78</td></tr> </tbody> </table>			<u>Aarons</u>	<u>Barroilhet</u>	Problem Solving	0.72	0.69	Communication	0.68	0.76	Affective Responsiveness	0.68	0.75	Affective Involvement	0.70	0.80	Behavioral Control	0.75	0.78
	<u>Aarons</u>	<u>Barroilhet</u>																		
Problem Solving	0.72	0.69																		
Communication	0.68	0.76																		
Affective Responsiveness	0.68	0.75																		
Affective Involvement	0.70	0.80																		
Behavioral Control	0.75	0.78																		

	General Functioning	0.82	0.85
	Overall	0.93	0.93
REFERENCES	Aarons, G. A., McDonald, E. J., Connelly, C. D., & Newton, R. R. (2007). Assessment of family functioning in Caucasian and Hispanic Americans: Reliability, validity, and factor structure of the Family Assessment Device. <i>Family Process</i>, 46(4), 557-569. Barroilhet, S., Cano-Prous, A., Cervera-Enguix, S., Forjaz, M. J., & Guillén-Grima, F. (2009). A Spanish version of the Family Assessment Device. <i>Social Psychiatry and Psychiatric Epidemiology</i>, 44(12), 1051-1065. Epstein, N. B., Baldwin, L. M., & Bishop, D. S. (1983). The McMaster Family Assessment Device. <i>Journal of Marital and Family Therapy</i>, 9(2), 171-180.		
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.		

Items in English

INSTRUCTIONS:

“State whether you agree with the following statements thinking of **your family**.”

PROBLEM SOLVING

1. We resolve most everyday problems around the house.
2. We usually act on our decisions regarding problems.
3. After our family tries to solve a problem, we usually discuss whether it worked or not.
4. We resolve most emotional upsets that come up.
5. We confront problems involving feelings.
6. We try to think of different ways to solve problems.

COMMUNICATION

7. When someone is upset the others know why.
8. You can't tell how a person is feeling from what they are saying.*
9. People come right out and say things instead of hinting at them.
10. It is difficult to talk to each other about tender feelings.*
11. We talk to people directly rather than through go-betweens.
12. We often don't say what we mean.*
13. We are frank with each other.
14. We don't talk to each other when we are angry.*
15. When we don't like what someone has done, we tell them.

AFFECTIVE RESPONSIVENESS

16. We are reluctant to show our affection for each other.*
17. Some of us just don't respond emotionally.*
18. We do not show our love for each other.*
19. Tenderness takes second place to other things in our family.*

- 20. We express tenderness.
- 21. We cry openly.

AFFECTIVE INVOLVEMENT

- 33. If someone is in trouble, the others become too involved.*
- 34. You only get the interest of others when something is important to them.*
- 35. We are too self-centered.*
- 36. We get involved with each other only when something interests us.*
- 37. We show interest in each other when we can get something out of it personally.
- 38. Our family shows interest in each other only when they can get something out of it.
- 39. Even though we mean well, we intrude too much into each other's lives.

BEHAVIORAL CONTROL

- 40. We don't know what to do when an emergency comes up.
- 41. You can easily get away with breaking the rules.*
- 42. We know what to do in an emergency.
- 43. We have no clear expectations about toilet habits.
- 44. We have rules about hitting people.
- 45. We don't hold to any rules or standards.
- 46. If the rules are broken, we don't know what to expect.
- 47. Anything goes in our family.*
- 48. There are rules about dangerous situations.

GENERAL FUNCTIONING

- 49. Planning family activities is difficult because we misunderstand each other.
- 50. In times of crisis we can turn to each other for support.
- 51. We cannot talk to each other about the sadness we feel.
- 52. Individuals are accepted for what they are.
- 53. We avoid discussing our fears and concerns.
- 54. We can express feelings to each other.
- 55. There are lots of bad feelings in the family.
- 56. We feel accepted for what we are.
- 57. Making decisions is a problem for our family.
- 58. We are able to make decisions about how to solve problems.
- 59. We don't get along well together.
- 60. We confide in each other.

Ítemes en Español

[Número en paréntesis cuadrado indica el orden de los ítemes cuando se administra la escala completa. Asteriscos indican un código invertido.]

INSTRUCCIONES:

“Indique si está de acuerdo con las siguientes frases pensando en **su familia**.”

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Resolvemos casi todos los problemas cotidianos del hogar. [2]
 2. Normalmente actuamos según las decisiones que hemos tomado respecto a los problemas que surgen. [12]
 3. Después de tratar de resolver un problema, por lo general nuestra familia discute si la solución fue buena o no. [24]#
 4. Resolvemos casi todos los problemas emocionales que surgen. [38]
 5. Nos enfrentamos a los problemas relacionados con nuestros sentimientos. [50]
 6. Tratamos de pensar en diferentes maneras de resolver problemas. [60]
- # Los autores sugieren reemplazar “nuestra familia discute” con “nuestra familia conversa sobre”.

COMUNICACIÓN

7. Cuando alguien está molesto, los demás saben por qué. [3]
8. No se puede saber cómo se siente una persona según lo que dice. [14] *
9. La gente dice las cosas abiertamente sin rodeos. [18]
10. Nos es difícil hablar entre nosotros de sentimientos de afecto. [22] *
11. Hablamos con las personas de nuestra familia directamente sin intermediarios. [29]
12. Muchas veces no decimos lo que queremos decir. [35] *
13. Somos francos los unos con los otros. [43]
14. No nos hablamos cuando estamos enfadados. [52] *
15. Cuando no nos gusta lo que alguien ha hecho, se lo decimos. [59]

RESPUESTA AFECTIVA

16. Somos reacios a demostrar el afecto que sentimos los unos por los otros. [9] *
17. Algunos de nosotros no somos muy emotivos en nuestras respuestas. [19] *
18. No mostramos el amor que sentimos los unos por los otros. [28] *
19. El afecto es secundario con relación a otras cosas en nuestra familia. [39] *
20. Expresamos afecto. [49]
21. Lloramos abiertamente. [57]

INVOLUCRAMIENTO AFECTIVO

33. Si alguien tiene problemas, los demás se involucran demasiado. [5] *#
34. Los demás se interesan por ti solamente cuando es importante para ellos. [13] *
35. Somos demasiado egocéntricos. [25] *
36. Solamente nos interesamos por los demás cuando se trata de algo que nos interesa personalmente. [33] *

- 37. Mostramos interés por los otros cuando nos es ventajoso personalmente. [37] *
 - 38. En nuestra familia los unos se interesan por los otros sólo cuando les es ventajoso. [42] *
 - 39. Aunque tenemos buenas intenciones, nos entrometemos demasiado en la vida de los demás. [54]*#
- # Estos dos ítemes pueden tener diferentes significados en distintas culturas.

CONTROL DEL COMPORTAMIENTO

- 40. Sabemos qué hacer cuando surge una emergencia. [7] *
- 41. Es fácil no hacer lo que se debe y salir impune. [[17] *
- 42. Sabemos lo que hay que hacer en caso de una emergencia. [20]*
- 43. Tenemos claro qué se espera en cuanto al aseo personal. [27]
- 44. Sabemos qué está bien o mal en cuanto a pegar a los demás. [32]
- 45. Nos comportamos según lo establecido. [44]*
- 46. Si no hacemos lo que debemos, no sabemos qué puede pasar. [47]
- 47. En nuestra familia cualquier cosa se permite. [48] *
- 48. Sabemos qué está bien o mal con respecto a las situaciones peligrosas. [55]

FUNCIONAMIENTO GENERAL

- 49. Es difícil planear actividades en la familia porque no nos entendemos bien. [1]
- 50. En tiempos de crisis podemos contar con el apoyo de los demás. [6]
- 51. No podemos hablar entre nosotros de la tristeza que sentimos. [11]
- 52. Cada uno es aceptado por lo que es. [16]
- 53. Evitamos hablar de nuestros temores y preocupaciones. [21]
- 54. Podemos expresar nuestros sentimientos los unos hacia los otros. [26]
- 55. Hay muchos malos sentimientos en la familia. [31]
- 56. Sentimos que somos aceptados por lo que somos. [36]
- 57. El tomar decisiones es un problema para nuestra familia. [41]
- 58. Somos capaces de decidir cómo resolver los problemas. [46]
- 59. No nos llevamos bien. [51]
- 60. Nos hablamos en confianza. [56]

[Back to Table of Contents](#)

Multidimensional Scale of Perceived Social Support (MSPSS)

DESCRIPTION	The Multidimensional Scale of Perceived Social Support (MSPSS) was developed to assess perceived social support among youth from three different sources: family, friends, and significant other. The MSPSS is a 12-item scale originally used with a sample of college undergraduate students 17 to 21 years old (Zimet et al., 1988). Edwards (2004) used the MSPSS to assess social support among English-speaking Mexican American youth. The participants were middle and high school students aged between 11 to 18 years old.																	
RESPONSE FORMAT	English 1 = Very strongly disagree 2 = Strongly disagree 3 = Mildly disagree 4 = Neutral 5 = Mildly agree 6 = Strongly agree 7 = Very strongly agree	Español 1 = Muy fuertemente desacuerdo 2 = Fuertemente desacuerdo 3 = Ligero desacuerdo 4 = Ni de acuerdo ni de desacuerdo 5 = Ligeramente de acuerdo 6 = Fuertemente de acuerdo 7 = Muy fuertemente de acuerdo																
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents																	
SCORING AND DIRECTION	The subscales are computed by averaging the scores of the items. The total scale is computed by averaging all items. Higher scores indicate greater perceived social support.																	
RELIABILITY	The internal consistencies of the scores, measured by Cronbach’s alpha, are listed below. <table><tr><td></td><td><u>Zimet et al., 1988</u></td><td><u>Edwards, 2004</u></td></tr><tr><td>Family</td><td>0.87</td><td>0.88</td></tr><tr><td>Friends</td><td>0.85</td><td>0.90</td></tr><tr><td>Significant Other</td><td>0.91</td><td>0.61</td></tr><tr><td>Total Scale</td><td>0.88</td><td>0.86</td></tr></table>				<u>Zimet et al., 1988</u>	<u>Edwards, 2004</u>	Family	0.87	0.88	Friends	0.85	0.90	Significant Other	0.91	0.61	Total Scale	0.88	0.86
	<u>Zimet et al., 1988</u>	<u>Edwards, 2004</u>																
Family	0.87	0.88																
Friends	0.85	0.90																
Significant Other	0.91	0.61																
Total Scale	0.88	0.86																
REFERENCE FOR THE SCALE	Zimet, G. D., Dahlem, N. W., Zimet, S. G., & Farley, G. K. (1988). The Multidimensional Scale of Perceived Social Support. <i>Journal of Personality Assessment</i>, 52(1), 30-41. Edwards, L. M. (2004). Measuring perceived social support in Mexican American youth: Psychometric properties of the Multidimensional Scale of Perceived Social Support. <i>Hispanic Journal of Behavioral Sciences</i>, 26(2), 187-194.																	
OTHER REFERENCES	Levin, S. K., Metlay, J. P., Maselli, J. H., Kersey, A. S., Camargo, C. A., Gonzales, R., & Investigators, I. P. (2009). Perceived social support among adults seeking care for acute respiratory tract infections in US EDs. <i>American Journal of Emergency Medicine</i>, 27(5), 582-587.																	

COPYRIGHT	The scale is free. Researchers use proper citation.
-----------	---

Items in English

INSTRUCTIONS: We are interested in how you feel about the following statements. Read each statement carefully. Indicate how you feel about each statement.

Factor	Order	Item
Family	3	My family really tries to help me.
	4	I get the emotional help and support that I need from my family.
	8	I can talk about my problems with my family.
	11	My family is willing to help me make decisions.
Friends	6	My friends really try to help me.
	7	I can count on my friends when things go wrong.
	9	I have friends with whom I can share my joys and sorrows.
	12	I can talk about my problems with my friends.
Significant Other	1	There is a special person who is around when I am in need.
	2	There is a special person with whom I can share joys and sorrows.
	5	I have a special person who is a real source of comfort to me.
	10	There is a special person in my life who cares about my feelings.

Items en Español

INSTRUCCIONES: Estamos interesados en saber más sobre qué tipo de ayuda usted tiene alrededor de usted cuando se enferma. Para cada de las 12 declaraciones siguientes, leeré la declaración y después le preguntaré si usted está *de acuerdo, desacuerdo, o ni de acuerdo o desacuerdo* con la declaración. Escuche cada declaración cuidadosamente, y después indique cómo usted se siente sobre cada declaración.

Factor	Orden	Item
Familia	3	Mi familia realmente me trata de ayudar.
	4	Yo recibo el apoyo y ayuda emocional que necesito de mi familia.
	8	Puedo hablar de mis problemas con mi familia.
	11	Mi familia está dispuesta a ayudarme a tomar decisiones.
Amigos	6	Mis amigos realmente tratan de ayudarme.
	7	Puedo contar en mis amigos cuando las cosas van mal.
	9	Tengo amigos con quienes puedo compartir mis alegrías y dolores.
	12	Puedo hablar de mis problemas con mis amigos.
Persona Especial	1	Hay una persona especial que está cerca cuando tengo necesidad.
	2	Hay una persona especial con quien puedo compartir mis alegrías y dolores.
	5	Tengo una persona especial que es una verdadera fuente de consuelo para mí.
	10	Hay una persona especial en mi vida que le importa mis sentimientos.

[Back to Table of Contents](#)

Parent-Adolescent Communication

DESCRIPTION	The Parent-Adolescent Communication assesses three domains of parent-adolescent communication: 1) health risks associated with sexual behavior, 2) social consequences of having sexual intercourse, and 3) moral consequences of having sexual intercourse (Guilamo-Ramos et al., 2006).
RESPONSE FORMAT	English 1 = Not at all 2 = Somewhat 3 = A moderate amount 4 = A great deal Español 1 = Nunca 2 = Un poco 3 = Una moderada cantidad 4 = Muchas veces
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents (aged 11 to 14) and Parents (mother/father)
SCORING AND DIRECTION	All items are added. The higher the score the more parent-adolescent communication.
RELIABILITY	The internal consistency scores, measured by Cronbach's alpha, for the three domains among adolescents were 0.88, 0.85, and 0.89, respectively. The internal consistency scores for the three domains among mothers were 0.88, 0.86, and 0.89, respectively. These scores were obtained with a sample of Latino and African American adolescents and mothers. The majority of the Latino population was Dominican and Puerto Rican.
REFERENCE FOR THE SCALE	Guilamo-Ramos, V., Jaccard, J., Dittus, P., & Bouris, A. M. (2006). Parental expertise, trustworthiness, and accessibility: Parent-adolescent communication and adolescent risk behavior. <i>Journal of Marriage and Family</i> , 68(5), 1229.
OTHER REFERENCES	Guilamo-Ramos, V., Jaccard, J., Dittus, P., Bouris, A., Holloway, I., & Casillas, E. (2007). Adolescent expectancies, parent-adolescent communication and intentions to have sexual intercourse among inner-city, middle school youth. <i>Annals of Behavioral Medicine</i>, 34(1), 56-66. Guilamo-Ramos, V., Jaccard, J., Dittus, P., Collins, S. (2008). Parent-adolescent communication about sexual intercourse: An analysis of maternal reluctance to communicate. <i>Health Psychology</i>, 27(6), 780-769.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Domain 1: Health risks associated with sexual behavior

1. My mother and I have talked about what might happen to me if I were to get pregnant.
2. My mother and I have talked about how if I had sexual intercourse at this time in my life, I might get a sexually transmitted disease (STD).
3. My mother and I have talked about how if I had sexual intercourse at this time in my life, I might get HIV/AIDS.

Domain 2: Social consequences of engaging in sexual intercourse

1. My mother and I have talked about how I might get a bad reputation if I had sexual intercourse at this time in my life.
2. My mother and I have talked about how embarrassing it would be for me if I got pregnant now.
3. My mother and I have talked about how my boyfriend might lose respect for me if we had had sexual intercourse at this time in my life.

Domain 3: Moral consequences of engaging in sexual intercourse

1. My mother and I have talked about how having sexual intercourse at this time in my life would be morally wrong.
2. My mother and I have talked about how if I had sexual intercourse at this time in my life I might regret not waiting until I was married.
3. My mother and I have talked about how I would feel guilty if I had sexual intercourse at this time in my life.

*For father version, modify referent group.

Ítemes en Español

Dominio 1: Riesgos de salud asociados con el comportamiento sexual

1. Mi madre y yo hemos hablado de las cosas que me podrían pasar si yo estuviera embarazada ahora.
2. Mi madre y yo hemos hablado de cómo si yo tuviera penetración sexual en este punto de mi vida, yo podría contraer una enfermedad de transmisión sexual (ETS).
3. Mi madre y yo hemos hablado de cómo si yo tuviera penetración sexual en este punto de mi vida, yo podría contraer el VIH/SIDA.

Dominio 2: Consecuencias sociales de tener relaciones sexuales

1. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida yo podría conseguir una mala reputación.
2. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida me daría vergüenza si yo saliera embarazada.
3. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida mi novio podría perderme el respeto.

Dominio 3: Consecuencias morales de tener relaciones sexuales

1. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida sería moralmente incorrecto.
2. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida me arrepentiría por no haber esperado hasta que me casara.
3. Mi madre y yo hemos hablado de cómo tener penetración sexual en este punto de mi vida sentiría remordimientos.

*Para la versión de padre, modifique el nombre del grupo referente.

[Back to Table of Contents](#)

Parent-Adolescent Communication Scale (PACS)

DESCRIPTION	The Parent-Adolescent Communication Scale (PACS) consists of two subscales that measure 1) the degree of openness in family communication (10 items) and 2) the extent of problems with family communication (10 items). The measure comprises 20 items for adolescents and 20 for parents.
RESPONSE FORMAT	English 1 = Strongly disagree 2 = Moderately disagree 3 = Neither agree nor disagree 4 = Moderately agree 5 = Strongly agree Español 1 = Completamente en desacuerdo 2 = Moderadamente en desacuerdo 3 = Ni de acuerdo o desacuerdo 4 = Moderadamente en acuerdo 5 = Completamente de acuerdo
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents (mother and father)
SCORING AND DIRECTION	The subscales are calculated by adding the 10 items. For degree of openness, a higher score indicates better communication between parent and adolescent. For extent of problems, a higher score indicates more problems in the parent-child communication. <u>Items by scale:</u> Degree of openness: 1, 3, 6, 7, 8, 9, 13, 14, 16, 17 Extent of problems: 2, 4, 5, 10, 11, 12, 15, 18, 19, 20
RELIABILITY	The internal consistency of the scores, measured by Cronbach's alpha, were 0.87 for the openness subscale and 0.78 for the problems subscale. The test-retest reliabilities were 0.78 and 0.77 for the openness and problems subscales, respectively. Using a sample on Hispanic parents, the internal consistency was 0.78 (Joshi & Gutierrez, 2006).
REFERENCE FOR THE SCALE	Barnes, H. L., & Olson, D. H. (1982). Parent-adolescent communication scale. In D. H. Olson, H. I. McCubbin, H. Barnes, A. Larsen, M. Muxen and M. Wilson (Eds.), <i>Family inventories: Inventories used in a national survey of families across the family life-cycle</i> (pp. 33-48). St. Paul: Family Social Science, University of Minnesota.
OTHER REFERENCES	Barnes, H. L., & Olson, D. H. (1985). Parent-adolescent communication and the circumplex model. <i>Child Development</i>, 56, 438-447. Joshi, A., & Gutierrez, B. J. (2006). Parenting stress in parents of Hispanic adolescents. <i>North American Journal of Psychology</i>, 8(2), 209-216. Gutierrez, B. J. (2006). <i>Parenting stress among parents of Hispanic adolescents</i>. Unpublished master's thesis. California State University, Los Angeles, CA.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Adolescent Form:

1. I can discuss my beliefs with my mother/father without feeling restrained or embarrassed.
2. Sometimes I have trouble believing everything my mother/father tells me.
3. My mother/father is always a good listener.
4. I am sometimes afraid to ask my mother/father for what I want.
5. My mother/father has a tendency to say things to me that would be better left unsaid.
6. My mother/father can tell how I'm feeling without asking.
7. I am very satisfied with how my mother/father and I talk together.
8. If I were in trouble, I could tell my mother/father.
9. I openly show affection to my mother/father.
10. When we are having a problem, I often give my mother/father the silent treatment.
11. I am careful about what I say to my mother/father.
12. When talking to my mother/father, I have a tendency to say things that would be better left unsaid.
13. When I ask questions, I get honest answers from my mother/father.
14. My mother/father tries to understand my point of view.
15. There are topics I avoid discussing with my mother/father.
16. I find it easy to discuss problems with my mother/father.
17. It is very easy for me to express all my true feelings to my mother/father.
18. My mother/father nags/bothers me.
19. My mother/father insults me when s/he is angry with me.
20. I don't think I can tell my mother/father how I really feel about some things.

Parent Form:

1. I can discuss my beliefs with my child without feeling restrained or embarrassed.
2. Sometimes I have trouble believing everything my child tells me.
3. My child is always a good listener.
4. I am sometimes afraid to ask my child for what I want.
5. My child has a tendency to say things to me that would be better left unsaid.
6. My child can tell how I'm feeling without asking.
7. I am very satisfied with how my child and I talk together.
8. If I were in trouble, I could tell my child.
9. I openly show affection to my child.
10. When we are having a problem, I often give my child the silent treatment.
11. I am careful about what I say to my child.
12. When talking with my child, I have a tendency to say things that would be better left unsaid.
13. When I ask questions, I get honest answers from my child.
14. My child tries to understand my point of view.
15. There are topics I avoid discussing with my child.
16. I find it easy to discuss problems with my child.
17. It is very easy for me to express all my true feelings to my child.
18. My child nags/bothers me.
19. My child insults me when s/he is angry with me.
20. I don't think I can tell my child how I really feel about some things.

[Back to Table of Contents](#)

Ítemes en Español

Versión del Adolescente:

1. Yo puedo discutir mis creencias con mi madre/padre sin sentirme limitado(a) o avergonzado(a).
2. Algunas veces me cuesta trabajo creer todo lo que mi madre/padre me dice.
3. Mi madre/padre es siempre un buen oyente.
4. Algunas veces tengo miedo de pedirle a mi madre/padre lo que quiero.
5. Mi madre/padre tiende a decirme cosas que sería mejor no se dijeran.
6. Mi madre/padre sabe cómo me siento sin necesidad de preguntarme.
7. Yo estoy muy satisfecho(a) con la forma en que mi madre/padre y yo platicamos.
8. Si yo estuviera metido en problemas se lo puedo decir a mi madre/padre.
9. Yo le muestro mi afecto (cariño) a mi madre/padre abiertamente.
10. Cuando tenemos algún problema, frecuentemente castigo a mi madre/padre no dirigiéndole la palabra.
11. Soy cuidadoso(a) con lo que le digo a mi madre/padre.
12. Cuando platico con mi madre/padre, tengo la tendencia a decirle cosas que sería mejor que no las dijera.
13. Cuando yo hago preguntas, recibo respuestas honestas de mi madre/padre.
14. Mi madre/padre trata de entender mi punto de vista.
15. Hay algunos temas que evito discutir con mi madre/padre.
16. Yo encuentro que es fácil discutir problemas con mi madre/padre.
17. Siempre es muy fácil para mí expresar mis verdaderos sentimientos a mi madre/padre.
18. Mi madre/padre me molesta.
19. Mi madre/padre me insulta cuando ella/él está enojada(o) conmigo.
20. Yo no creo que le pueda decir a mi madre/padre como realmente me siento acerca de algunas cosas.

Versión del los Padres: (Gutierrez, 2006)

1. Yo puedo discutir mis creencias con mi adolescente sin sentirme limitado(a) o avergonzado(a).
2. Algunas veces me cuesta trabajo creer todo lo que mi adolescente me dice.
3. Mi adolescente es siempre un buen oyente.
4. Algunas veces tengo miedo de pedirle a mi adolescente lo que quiero.
5. Mi adolescente tiende a decirme cosas que sería mejor no se dijeran.
6. Mi adolescente sabe cómo me siento sin necesidad de preguntarme.
7. Yo estoy muy satisfecho(a) con la forma en que mi adolescente y yo platicamos.
8. Si yo estuviera metido en problemas se lo pudiera decir a mi adolescente.
9. Yo le muestro mi afecto (cariño) a mi adolescente abiertamente.
10. Cuando tenemos algún problema, frecuentemente a mi adolescente castigo no dirigiéndole la palabra.
11. Soy cuidadoso(a) con lo que le digo a mi adolescente.
12. Cuando platico con mi adolescente, tengo la tendencia a decirle cosas que sería mejor que no las dijera.
13. Cuando yo hago preguntas, recibo respuestas honestas de mi adolescente.
14. Mi adolescente trata de entender mi punto de vista.
15. Hay algunos temas que evito discutir con mi adolescente.
16. Yo encuentro que es fácil discutir problemas con mi adolescente.

17. Siempre es muy fácil para mí expresar mis verdaderos sentimientos a mi hijo(a).
18. Mi adolescente me molesta.
19. Mi adolescente me insulta cuando él/ella está enojado(a) conmigo.
20. Yo no creo que le pueda decir a mi hijo(a) como realmente me siento acerca de algunas cosas.

Parental Knowledge

DESCRIPTION	The Parental Knowledge subscale contains 9 items that evaluate parents' knowledge of their children's whereabouts, activities, and associations. Children and parents answer the same questions (Stattin & Kerr, 2000). In addition to <i>parental knowledge</i> ("Do your parents know about..."), later research has expanded this construct to include <i>parental solicitation</i> ("Do your parents ask about...") and <i>child disclosure</i> of information ("Do you tell your parents about...") (Eaton et al. 2009).												
RESPONSE FORMAT	<table> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>1 = Never</td><td>1 = Nunca</td></tr> <tr> <td>2 = Rarely</td><td>2 = Casi nunca</td></tr> <tr> <td>3 = Sometimes</td><td>3 = A veces</td></tr> <tr> <td>4 = Most of the time</td><td>4 = Muchas veces</td></tr> <tr> <td>5 = Always or almost always</td><td>5 = Siempre o casi siempre</td></tr> </table>	English	Español	1 = Never	1 = Nunca	2 = Rarely	2 = Casi nunca	3 = Sometimes	3 = A veces	4 = Most of the time	4 = Muchas veces	5 = Always or almost always	5 = Siempre o casi siempre
English	Español												
1 = Never	1 = Nunca												
2 = Rarely	2 = Casi nunca												
3 = Sometimes	3 = A veces												
4 = Most of the time	4 = Muchas veces												
5 = Always or almost always	5 = Siempre o casi siempre												
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents												
SCORING AND DIRECTION	Scale scores are calculated by averaging the responses to the nine items. Higher scores indicate higher parental monitoring.												
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, for the parental monitoring scale was .86 for the child report and .89 for the parent report. The test-retest reliability for the children's report was $r(36) = .83$ (Statin & Kerr, 2000). The correlation between the parent and child measure were .35 and .41 in two measurements (Kerr et al., 2010).												
REFERENCE FOR THE SCALE	Stattin, H., & Kerr, M. (2000). Parental monitoring: A reinterpretation. <i>Child Development</i> , 71(4), 1072-1085.												
OTHER REFERENCES	Eaton, N. R., Krueger, R. F., Johnson, W., McGue, M., & Iacono, W. G. (2009). Parental monitoring, personality, and delinquency: Further support for a reconceptualization of monitoring. <i>Journal of Research in Personality</i>, 43(1), 49-59. Kerr, M., Stattin, H., & Burk, W. J. (2010). A reinterpretation of parental monitoring in longitudinal perspective. <i>Journal of Research on Adolescence</i>, 20(1), 39-64.												
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.												

Items in English

Child version:

1. Do your parents know what you do during your free time?
2. Do your parents know who you have as friends during your free time?
3. Do your parents usually know what type of homework you have?
4. Do your parents know what you spend your money on?
5. Do your parents usually know when you have an exam or paper due at school?
6. Do your parents know how you do in different subjects at school?
7. Do your parents know where you go when you are out with friends at night?
8. Do your parents normally know where you go and what you do after school?
9. In the past month, have your parents had no idea where you were at night?

Parent version:

1. Do you know what your child does during his or her free time?
2. Do you know who your child has as friends during his or her free time?
3. Do you know what type of homework your child has?
4. Do you know what your child spends his or her money on?
5. Do you know when your child has an exam or paper due at school?
6. Do you know how your child does in different subjects at school?
7. Do you know where your child goes when he or she is out with friends at night?
8. Do you normally know where your child goes and what he or she does after school?
9. In the past month, have you had no idea where your child was at night?

[Back to Table of Contents](#)

Parental Monitoring Assessment (PMA)

DESCRIPTION	The Parental Monitoring Assessment (PMA) was originally an 8-item scale that assessed parents' knowledge of the whereabouts of their children. The revised PMA includes only six items—the first six items in the list (Li et al., 2000). Note that item four may not be applicable to younger children who do not go out at night without an adult. Also item eight may not be applicable to low income, young children who do not handle money.												
RESPONSE FORMAT	<table> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>1 = Never</td><td>1 = Nunca</td></tr> <tr> <td>2 = Rarely</td><td>2 = Casi nunca</td></tr> <tr> <td>3 = Sometimes</td><td>3 = A veces</td></tr> <tr> <td>4 = Most of the time</td><td>4 = Muchas veces</td></tr> <tr> <td>5 = Always</td><td>5 = Siempre</td></tr> </table>	English	Español	1 = Never	1 = Nunca	2 = Rarely	2 = Casi nunca	3 = Sometimes	3 = A veces	4 = Most of the time	4 = Muchas veces	5 = Always	5 = Siempre
English	Español												
1 = Never	1 = Nunca												
2 = Rarely	2 = Casi nunca												
3 = Sometimes	3 = A veces												
4 = Most of the time	4 = Muchas veces												
5 = Always	5 = Siempre												
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents												
SCORING AND DIRECTION	To calculate the scale score, add all items. A higher score indicates higher parental knowledge of the whereabouts of their children.												
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, has ranged between 0.70 and 0.87 (Small & Kerns, 1993; Li et al., 2000).												
REFERENCE FOR THE SCALE	Small, S.A., & Kerns, D. (1993). Unwanted sexual activity among peers during early and middle adolescence: Incidence and risk factors. <i>Journal of Marriage and the Family</i> , 55, 941-952.												
OTHER REFERENCES	Li, X., Feigelman, S., & Stanton, B. (2000). Perceived parental monitoring and health risk behaviors among urban low-income African-American children and adolescents. <i>Journal of Adolescent Health</i> , 27, 43-48.												
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.												

Items in English

1. My parents know where I am after school.
2. If I am going to be home late, I am expected to call my parent(s) to let them know.
3. I tell my parent(s) who I am going to be with before I go out.
4. When I go out at night, my parent(s) know where I am.
5. I talk with my parent(s) about the plans I have with my friends.
6. When I go out, my parent(s) ask me where I am going.
7. My parents know who my friends are.
8. My parents know how I spend my money.

Parental Support for Fighting

DESCRIPTION	The purpose of this 10-item measure is to evaluate the students' perception of their parents' support for aggressive and non-aggressive solutions as a means of solving conflicts. The questionnaire was first used as a single scale in the Students for Peace Project (Orpinas, Murray, & Kelder, 1999). Items were originally obtained from focus groups with middle schools students (Kelder et al., 1996; Orpinas et al., 2000). For the Multisite Violence Prevention Project, two subscales are scored. One subscale consists of five items reflecting aggressive solutions to conflict. The other subscale is composed of the five non-aggressive solution items. The items are declarative statements about aggressive or peaceful solutions to conflict. Students are asked to respond "yes" or "no" to each item based on what their parents tell them about fighting. This measure was used with both the school-wide and targeted samples.
RESPONSE FORMAT	English 0 = No 1 = Yes
INTENDED RESPONDENTS	Middle school students
SCORING AND DIRECTION	All scores are based on the mean item response and range from 0 to 1. Two subscales are scored: • Parental Support for Aggressive Solutions = Items: 1, 2, 3, 5, 9 • Parental Support for Non-aggressive Solutions = Items: 4, 6, 7, 8, 10 High scores indicate a perception of parental support for aggressive solutions or non-aggressive solutions, respectively.
RELIABILITY	This scale was used in the Multisite Violence Prevention Project with a large sample of sixth graders. The internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was : • Aggressive Solutions Scale = 0.62/0.56 • Non-aggressive Solutions Scale = 0.66/0.68 In previous studies, the internal consistency of the scale's scores (Cronbach's Alpha) was 0.81 (Orpinas, Murray, & Kelder, 1999).
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if 65% or more items were nonmissing.
REFERENCE FOR THE SCALE	Orpinas, P., Murray, N., & Kelder, S. (1999). Parental influences on students' aggressive behavior and weapon-carrying. <i>Health Education and Behavior</i> , 26(6), 774-787.
OTHER REFERENCES	Kelder, S.H., Orpinas, P., McAlister, A., Frankowski, R., Parcel, G.S., & Friday, J. (1996). The Students for Peace Project: A comprehensive violence- prevention program for middle school students. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> ,

	12(5), 22-30. Orpinas, P., Kelder, S., Frankowski, R., Murray, N., Zhang, Q., & McAlister, A. (2000). Outcome evaluation of a multi-component violence-prevention program for middle school students: The Students for Peace project. <i>Health Education Research</i> , 15(1), 45-58.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

SCALE: Parental Support for Aggressive Solutions to Conflict

Does your parent tell you these things about fighting?

1. If someone hits you, hit them back.
2. If someone calls you names, hit them.
3. If someone calls you names, call them names back.
5. If someone asks you to fight, hit them first.
9. If you can't solve the problem by talking, it is best to solve it through fighting.

SCALE: Parental Support for Non-aggressive Solutions to Conflict

Does your parent tell you these things about fighting?

4. If someone calls you names, ignore them.
6. If someone asks you to fight, you should try to talk your way out of a fight.
7. You should think the problem through, calm yourself, and then talk the problem out with your friend.
8. If another student asks you to fight, you should tell a teacher or someone older.
10. No matter what, fighting is not good; there are other ways to solve problems.

Ítemes en Español

ESCALA: Apoyo Parental a Soluciones Agresivas a Conflictos

¿Qué te dicen tus padres o guardianes sobre pelear?

1. Si alguien te pega, pégalos de vuelta.
2. Si alguien te insulta, pégalos de vuelta.
3. Si alguien te insulta, insúltalos de vuelta.
5. Si alguien te pide pelea, pégalos primero.
9. Si no puedes resolver el problema conversando, es mejor resolverlo peleando.

ESCALA: Apoyo Parental a Soluciones NO Agresivas a Conflictos

¿Qué te dicen tus padres o guardianes sobre pelear?

4. Si alguien te insulta, ignóralos.
6. Si alguien te pide pelea, trata de conversar para no pelear.
7. Tú debes pensar el problema, calmarte, y después conversar el problema con tu amigo.
8. Si otro estudiante te pide pelea, tú debes decirle a la profesora o a alguien mayor.
10. No importa que pase, pelear no es bueno, hay otras formas de resolver los problemas.

[Back to Table of Contents](#)

Parenting Practices

DESCRIPTION	The Parenting Practices measure assesses two main constructs related to parents' behavior toward their children: discipline and monitoring. This measure was used in the Chicago Youth Development Study (CYDS) and the SAFE Children study, both of which adapted questions from the Pittsburgh Youth Study (Loeber, Farrington, Stouthamer-Loeber, & Van Kammen, 1989). This measure was adapted over several years and used in multiple studies to its present form. There are five Parenting Practices subscales: Monitoring and Involvement, Supervision and Rules, Positive Parenting, Discipline Effectiveness, and Discipline Avoidance. This manual includes the subscales below. • <i>Discipline Effectiveness</i> refers to how effective parental discipline is in controlling the child's behavior. • <i>Monitoring and Involvement</i> pertains to caregiver involvement in daily activities and routines, as well as knowledge of the child's whereabouts. • <i>Positive Parenting</i> refers to the use of positive rewards and encouragement of appropriate behavior.
RESPONSE FORMAT	<i>Monitoring and Involvement Scale:</i> <u>Questions 1 and 3:</u> 1 = Don't know 2 = More than 30 days ago 3 = Within last 30 days, but not within the last week 4 = Within the last week, but not yesterday or today 5 = Yesterday/today <u>Questions 2 and 4:</u> 1 = Don't know 2 = Less than once a month 3 = Within the last 30 days, but less than once per week 4 = At least once this week, but less than once per day 5 = Every day or almost every day <u>Questions 7 to 14:</u> 1 = Hardly ever 3 = Sometimes 5 = Often <i>Positive Parenting Scale and Discipline Effectiveness:</i> 1 = Almost never 3 = Sometimes 5 = Almost always
INTENDED	Parents and their adolescent children

RESPONDENTS	
SCORING AND DIRECTION	All scores are based on the mean item response. • <i>Discipline Effectiveness</i>: Mean of 5 items. Higher scores indicate greater belief in the effectiveness of discipline methods. • <i>Monitoring and Involvement</i>: Mean of 12 items, none were reversed scored. Higher scores indicate greater parental involvement with children. • <i>Positive Parenting</i>: Mean of 6 items. Higher scores indicate that parents are more likely to use positive supportive words and actions in relating to children.
RELIABILITY	This scale was used in the Multisite Violence Prevention Project with a large sample of high-risk sixth graders and their parents. The internal consistency scores, measured by Cronbach's alpha, were: • <i>Discipline Effectiveness</i>: .77 (parent) • <i>Monitoring and Involvement</i>: .80 (parent and child) • <i>Positive Parenting</i>: .78 (parent), .81 (child) Gorman-Smith et al. (1996) reported consistency scores of .69 for Discipline Effectiveness, .78 and .79 for Monitoring and Involvement, and .84 and .85 for Positive Parenting.
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if 65% or more items were nonmissing.
REFERENCE FOR THE SCALE	Gorman-Smith, D., Tolan, P. H., Zelli, A., & Huesmann, I. R. (1996). The relation of family functioning to violence among inner-city minority youth. <i>Journal of Family Psychology</i> , 10, 101-116.
OTHER REFERENCES	Loeber, R., Farrington, D., Stouthamer-Loeber, M., & VanHammen, W. (1989). <i>Antisocial Behavior and Mental Health Problems: Explanatory Factors in Childhood and Adolescence</i>. NIMH Grant Proposal. Miller-Johnson, S., Sullivan, T. N., & Simon, T. R. (2004). Evaluating the impact of interventions in the Multisite Violence Prevention Study: Samples, procedures, and measures. <i>American Journal of Preventive Medicine</i>, 26(1), 48-61. Tolan, P.H., Gorman-Smith, D., & Henry, D. (1996). <i>Predatory and relationship violence of inner-city youth</i>. Grant Proposal, Centers for Disease Control and Prevention. Tolan, P. H., Gorman-Smith, D., & Henry, D. (2000). <i>Final report of the SAFEChildren Project</i>. Technical Report, Institute for Juvenile Research, University of Illinois at Chicago: Author.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Discipline Effectiveness Subscale

1. In the past 30 days, how often was the discipline you used effective for your son/daughter? Did it work?
2. In the past 30 days, if your son/daughter was punished, did the punishment work?
3. In the past 30 days, if you punished _____, how often did his/her behavior get worse?
4. In the past 30 days, when you were by yourself, how often did you have much difficulty controlling _____?
5. In the past 30 days, when other adults were present, how often did you have much difficulty controlling _____?

Monitoring and Involvement Subscale

1. When was the last time that you talked with a parent about what you were going to do for the coming day?
2. How often does a parent talk to you about what you are going to do for the coming day?
3. When was the last time that you talked with a parent about what you had actually done during the day?
4. How often does a parent talk with you about what you had actually done during the day?
5. In the past 30 days, how often did you help with family fun activities?
6. In the past 30 days, how often did you like to get involved in family activities?
7. In the past 30 days, how often did a parent have time to listen to you when you wanted to talk with one of them?
8. In the past 30 days, how often did you and a parent do things together at home?
9. In the past 30 days, how often did you go with members of the family to movies, sports events, or other outings?
10. In the past 30 days, how often did you have a friendly talk with a parent?
11. In the past 30 days, how often did you help with chores, errands and/or other work around the house?
12. In the past 30 days, how often did a parent talk with you about how you are doing in school?

Positive Parenting Subscale

1. How often did one of them give you a wink or a smile?
2. How often did one of them say something nice about you; praise or approval?
3. How often did one of them give you a hug, pat on the back, or kiss for it?
4. How often did one of them give you some reward for it, like a present, extra allowance or something special to eat?
5. How often did one of them give you some special privilege such as staying up late, watching TV, or doing some special activity?
6. How often did one of them do something special together with you, such as going to the movies, playing a game or going somewhere special?

[Back to Table of Contents](#)

Parental Monitoring (Students for Peace)

DESCRIPTION	The Students for Peace Project (Kelder et al., 1996; Orpinas, Murray, & Kelder, 1999) used two items to examine the adolescents' perception of parental monitoring.
RESPONSE FORMAT	English 1 = Never or almost never 2 = Rarely 3 = Sometimes 4 = Frequently 5 = Almost always Español 1 = Nunca o casi nunca 2 = Rara vez 3 = Algunas veces 4 = Frecuentemente 5 = Casi siempre
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents
SCORING AND DIRECTION	Item 1 is reverse scored. The scale is calculated by averaging both items. High score indicates stronger parental monitoring.
VALIDITY	In a large sample of mostly Latino middle school students, this scale showed strong association with aggressive behaviors. As adolescents reported a lower parental monitoring the prevalence of aggressive behaviors, fights at school, injuries due to fights, and weapon carrying significantly increased (Orpinas, Murray, & Kelder, 1999).
REFERENCE FOR THE SCALE	Orpinas, P., Murray, N., & Kelder, S. (1999). Parental influences on students' aggressive behaviors and weapon carrying. <i>Health Education & Behavior</i> , 26(6), 774-787.
OTHER REFERENCES	Kelder, S. H., Orpinas, P., McAlister, A., Frankowski, R., Parcel, G. S., & Friday, J. (1996). The students for peace project: A comprehensive violence-prevention program for middle school students. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 12(5), 22-30.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

1. Do your parents let you come and go as you please? **[REVERSE CODING]**
2. When you are away from home, do your parents know where you are and who you are with?

Ítemes en Español

1. ¿Te dejan tus padres ir y venir como quieras? **[CODIGO INVERSO]**
2. Cuando no estás en tu casa, ¿saben tus padres dónde y con quién estás?

[Back to Table of Contents](#)

Parental Monitoring-Curfew (H/L ATS)

DESCRIPTION	The Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey (H/L ATS) is designed to measure the tobacco related behaviors, knowledge, attitudes, and opinions of Hispanic and Latino persons. The H/L ATS is uniquely suited for administration among Hispanic/Latino populations: the questions and vocabulary reflect the experience and language of Hispanic/Latino persons. In addition, the Spanish translation was carefully developed to be understood by Spanish-speakers from various countries of origin. This section includes two questions on parental monitoring related to curfew during weekdays and weekend.
RESPONSE FORMAT	Format varies per question. Refer to questions below.
INTENDED RESPONDENTS	Adult Latino parents
SCORING AND DIRECTION	Responses 1 and 3 reflect parental curfew.
RELIABILITY	No information is reported.
REFERENCE FOR THE SCALE	Centers for Disease Control and Prevention (CDC). <i>Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey Questionnaire</i>. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2007. http://www.cdc.gov/tobacco/data_statistics/surveys/hispanic_latino_ats_guide/index.htm
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Ítemes en Español

- ¿Su hijo(a) tiene que estar en casa a una cierta hora en la noche cuando al día siguiente tiene que ir a la escuela?
 - Sí
 - No
 - Nunca está fuera de casa cuando al día siguiente tiene que ir a la escuela
- ¿Su hijo(a) tiene que estar en casa a una cierta hora en las noches del fin de semana?
 - Sí
 - No
 - Nunca está fuera de casa cuando en las noches del fin de semana

[Back to Table of Contents](#)

Parent-Child Communication about Smoking (H/L ATS)

DESCRIPTION	The Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey (H/L ATS) is designed to measure the tobacco related behaviors, knowledge, attitudes, and opinions of Hispanic and Latino persons. The H/L ATS is uniquely suited for administration among Hispanic/Latino populations: the questions and vocabulary reflect the experience and language of Hispanic/Latino persons. In addition, the Spanish translation was carefully developed to be understood by Spanish-speakers from various countries of origin. This section reports on four questions on parent-child communication related to smoking.
RESPONSE FORMAT	Response categories are listed after the question.
INTENDED RESPONDENTS	Adult Latino parents
SCORING AND DIRECTION	No information is given on scale development.
RELIABILITY	No information is reported.
REFERENCE FOR THE SCALE	Centers for Disease Control and Prevention (CDC). <i>Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey Questionnaire</i>. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2007. http://www.cdc.gov/tobacco/data_statistics/surveys/hispanic_latino_ats_guide/index.htm
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.
EDITORS' NOTE	Parental communication regarding drugs and alcohol are important deterrents of drug use.

Ítemes en Español

1. Durante los últimos 6 meses, ¿cuántas veces le ha hablado a su hijo(a) acerca de lo que (él/ella) puede o no puede hacer con relación al tabaco?
 1. Nunca
 2. Una vez
 3. Dos veces
 4. Tres o más veces
2. Durante los últimos 6 meses, ¿cuántas veces le ha dicho a su hijo(a) que (él/ella) no puede usar tabaco?
 1. Nunca
 2. Una vez
 3. Dos veces
 4. Tres o más veces
3. ¿Cuál de las siguientes afirmaciones describe mejor lo que usted piensa?
 1. Está seguro(a) que su hijo(a) no fuma
 2. No cree que su hijo(a) fume
 3. No sabe si su hijo(a) fuma o no
 4. Sospecha que su hijo(a) fuma
 5. Está seguro(a) que su hijo(a) fuma
4. ¿Qué tanto le agradaría o desagradaría si se enterara que actualmente su hijo(a) fuma cigarrillos?
 1. Le agradaría mucho
 2. Le agradaría algo
 3. Ni le agradaría ni le desagradaría
 4. Le desagradaría algo
 5. Le desagradaría mucho

[Back to Table of Contents](#)

Relationship with Parents (Students for Peace)

DESCRIPTION	The Students for Peace Project (Kelder et al., 1996; Orpinas, Murray, & Kelder, 1999) used one item to examine the adolescents' perception of how well they got along with their family.
RESPONSE FORMAT	English 1 = Very well 2 = Well 3 = Just ok 4 = Bad 5 = Very bad Español 1 = Muy bien 2 = Bien 3 = Mas o menos 4 = Mal 5 = Muy mal
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents
SCORING AND DIRECTION	High score indicates worse relationship with parents.
VALIDITY	In a large sample of mostly Latino middle school students, this item showed strong association with aggressive behaviors. As adolescents reported a worse relationship with parents/caregivers the prevalence of aggressive behaviors, fights at school, injuries due to fights, and weapon carrying significantly increased (Orpinas, Murray, & Kelder, 1999).
REFERENCE FOR THE SCALE	Orpinas, P., Murray, N., & Kelder, S. (1999). Parental influences on students' aggressive behaviors and weapon carrying. <i>Health Education & Behavior</i> , 26(6), 774-787.
OTHER REFERENCES	Kelder, S. H., Orpinas, P., McAlister, A., Frankowski, R., Parcel, G. S., & Friday, J. (1996). The students for peace project: A comprehensive violence-prevention program for middle school students. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 12(5), 22-30.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Item in English

1. How well do you get along with the parent or guardian that you live with all or most of the time?

Item en Español

1. ¿Cómo te llevas con los padres o guardianes con quienes vives siempre o la mayor parte del tiempo?

[Back to Table of Contents](#)

Social Influences on Smoking (H/L ATS)

DESCRIPTION	The Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey (H/L ATS) is designed to measure the tobacco related behaviors, knowledge, attitudes, and opinions of Hispanic and Latino persons. The H/L ATS is uniquely suited for administration among Hispanic/Latino populations: the questions and vocabulary reflect the experience and language of Hispanic/Latino persons. In addition, the Spanish translation was carefully developed to be understood by Spanish-speakers from various countries of origin. This section includes five questions on social influences on smoking. These questions evaluate the level of social support from friends and family.
RESPONSE FORMAT	For questions 2, 3, and 4: Español 1 = Muy de acuerdo 2 = De acuerdo 3 = En desacuerdo 4 = Muy en desacuerdo For questions 1 and 5, response categories are listed after the question.
INTENDED RESPONDENTS	Adult Latino parents
SCORING AND DIRECTION	No information is given on scale development.
RELIABILITY	No information is reported.
REFERENCE FOR THE SCALE	Centers for Disease Control and Prevention (CDC). <i>Hispanic/Latino Adult Tobacco Survey Questionnaire</i>. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2007. http://www.cdc.gov/tobacco/data_statistics/surveys/hispanic_latino_ats_guide/index.htm
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.
EDITORS' NOTE	Youth who live in a family where parents smoke or where most of the adults in the family support smoking will be more likely to start smoking. Note that these questions could be adapted for adolescents to measure the number of friends who smoke and whether friends and family members support smoking.

Ítemes en Español

1. ¿Cuántos de sus amigos usan algún producto de tabaco?
 1. Ninguno
 2. Unos pocos
 3. Menos de la mitad
 4. Más o menos la mitad
 5. Todos o la mayoría
2. Personas cercanas a usted se molestarían si usted fumara.
3. Personas cercanas a usted están molestas porque fuma.
4. Sus hijos están molestos porque fuma.
5. ¿Alguna vez sus hijos le han pedido que deje de fumar?
 1. Sí
 2. No

[Back to Table of Contents](#)

Section II:
PEER AND SCHOOL INFLUENCES

Academic Achievement

DESCRIPTION	Two items measure a student's self-reported academic achievement in two core classes: English and Math. Researcher should identify the core classes that most students take and develop a response format that follows the academic grades in their country.
RESPONSE FORMAT	English 5 = Mostly As 4 = Mostly As and Bs (90s and 80s) 3 = Mostly Bs and Cs (80s and 70s) 2 = Mostly Cs and Ds (70s and 60s) 1 = Mostly Ds and Fs (60s and lower)
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents
SCORING AND DIRECTION	Higher values indicate higher grades.
REFERENCES	Kelder, S. H., Orpinas, P., McAlister, A., Frankowski, R., Parcel, G. S., & Friday, J. (1996). The students for peace project: A comprehensive violence-prevention program for middle school students. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 12(5), 22-30.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

1. What grades have you received so far this semester in English?
2. What grades have you received so far this semester in math?

Ítemes en Español

1. ¿Qué calificaciones has recibido este semestre en ...?
2. ¿Qué calificaciones has recibido este semestre en matemáticas?

[Back to Table of Contents](#)

Engagement vs. Disaffection with Learning: Student Report

DESCRIPTION	The student report of the Engagement vs. Disaffection with Learning assesses students' behavioral and emotional engagement and disaffection in the classroom consisting of 25 items. This report was used with a sample of students in grades third through sixth ranging from working to middle class status (Skinner et al., 2009). The Engagement versus Disaffection with Learning scale includes positively and negatively worded items that measure the following constructs: 1) Behavioral Engagement (5 items) measures students' effort, attention, and persistence to participate in learning activities. 2) Behavioral Disaffection (5 items) measures students' lack of effort and withdrawal to participate in learning activities. 3) Emotional Engagement (5 items) measures students' motivation to participate in learning activities. 4) Emotional Disaffection (9 items) measures students' emotional motivated withdrawal/alienation from learning activities.
RESPONSE FORMAT	English Four-point scale with only endpoints labeled 1 = Not at all true for me 4 = Very true
INTENDED RESPONDENTS	Children
SCORING AND DIRECTION	Calculate subscales by averaging the items for each construct. Higher scores indicate more engagement. Use reverse coding for negatively worded items [indicated by (-)].
RELIABILITY	The internal consistency of the scores, measured by Cronbach's alpha, was reported in the fall and in spring. Scores were: 1) Behavioral Engagement: .61, .72 2) Behavioral Disaffection: .71, .78 3) Emotional Engagement: .76, .82 4) Emotional Disaffection: .83, .85
REFERENCE FOR THE SCALE	Skinner, E. A., Kindermann, T. A., & Furrer, C. J. (2009). A motivational perspective on engagement and disaffection. <i>Educational and Psychological Measurement</i> , 69(3), 493-525.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Student Report:

Behavioral Engagement

1. I try hard to do well in school.
2. In class, I work as hard as I can.
3. When I'm in class, I participate in class discussions.
4. I pay attention in class.
5. When I'm in class, I listen very carefully.

Emotional Engagement

1. When I'm in class, I feel good.
2. When we work on something in class, I feel interested.
3. Class is fun.
4. I enjoy learning new things in class.
5. When we work on something in class, I get involved.

Behavioral Disaffection

1. When I'm in class, I just act like I'm working.
2. I don't try very hard at school.
3. In class, I do just enough to get by.
4. When I'm in class, I think about other things.
5. When I'm in class, my mind wanders.

Emotional Disaffection

1. a. When we work on something in class, I feel bored.
b. When I'm doing work in class, I feel bored.
c. When my teacher first explains new material, I feel bored.
2. a. When I'm in class, I feel worried.
b. When we start something new in class, I feel nervous.
c. When I get stuck on a problem, I feel worried.
3. When we work on something in class, I feel discouraged.
4. Class is not all that fun for me.
5. a. When I'm in class, I feel bad.
b. When I'm working on my classwork, I feel mad.
c. When I get stuck on a problem, it really bothers me.
d. When I can't answer a question, I feel frustrated.

[Back to Table of Contents](#)

Parent Involvement in School

DESCRIPTION	This measure assesses students' and parents' perceptions of parental involvement in the school and teacher involvement with the parent and the child's school performance. Ratings are made on different types of school activities, including homework, communication with teachers, and attendance at school events. The measure is composed of three scales for a total of 18 items : 1) Parent involvement with the child (7 items) 2) Parent involvement with the teacher and school (6 items) 3) Teacher involvement with the parent (5 items) The measure was developed for the Multisite Violence Prevention Project (Miller-Johnson et al., 2004) based on previous scales from Smith et al. (1997) and Eccles & Harold (1993). Note that norms about parent and teacher communication may vary by country. Researchers may need to adapt these scales to their community.		
RESPONSE FORMAT	<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> English <u>Items 1-7:</u> 0 = Never 1 = Once a month 2 = Once a week 3 = Several times a week 4 = Everyday <u>Items 8-18:</u> 0 = Never 1 = Hardly ever 2 = Sometimes 3 = Often 4 = Very often </td><td style="vertical-align: top;"> Español <u>Ítemes 1-7:</u> 0 = Nunca 1 = Una vez al mes 2 = Una vez a la semana 3 = Varias veces a la semana 4 = Todos los días <u>Ítemes -18:</u> 0 = Nunca 1 = Casi nunca 2 = A veces 3 = Seguido 4 = Muy seguido </td></tr> </table>	English <u>Items 1-7:</u> 0 = Never 1 = Once a month 2 = Once a week 3 = Several times a week 4 = Everyday <u>Items 8-18:</u> 0 = Never 1 = Hardly ever 2 = Sometimes 3 = Often 4 = Very often	Español <u>Ítemes 1-7:</u> 0 = Nunca 1 = Una vez al mes 2 = Una vez a la semana 3 = Varias veces a la semana 4 = Todos los días <u>Ítemes -18:</u> 0 = Nunca 1 = Casi nunca 2 = A veces 3 = Seguido 4 = Muy seguido
English <u>Items 1-7:</u> 0 = Never 1 = Once a month 2 = Once a week 3 = Several times a week 4 = Everyday <u>Items 8-18:</u> 0 = Never 1 = Hardly ever 2 = Sometimes 3 = Often 4 = Very often	Español <u>Ítemes 1-7:</u> 0 = Nunca 1 = Una vez al mes 2 = Una vez a la semana 3 = Varias veces a la semana 4 = Todos los días <u>Ítemes -18:</u> 0 = Nunca 1 = Casi nunca 2 = A veces 3 = Seguido 4 = Muy seguido		
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents		
SCORING AND DIRECTION	This measure is divided into the following three subscales: Parent Involvement with Child: 1-7 Parent Involvement with Teacher/School: 8-13 Teacher Involvement with Parent: 14-18 Scores are calculated based on the mean value for items in each subscale with higher scores indicating greater parental involvement.		
RELIABILITY	The internal consistency of the scales, measured by Cronbach's alpha, ranged from 0.69 to 0.76 in a large multi-ethnic sample in the United States (Miller-		

	Johnson, et al., 2004).
REFERENCE FOR THE SCALE	Eccles, J.S. & Harold, R.D. (1993). Parent-school involvement during the early adolescent years. In R. Takanishi (Ed.), <i>Adolescence in the 1990's: Risk and Opportunity</i>. New York, NY: Columbia University Teachers' College. Miller-Johnson, S., Sullivan, T. N., & Simon, T. R. (2004). Evaluating the impact of interventions in the Multisite Violence Prevention Study: Samples, procedures, and measures. <i>American Journal of Preventive Medicine</i>, 26(1), 48-61. Smith, E.P., Connell, C.M., Wright, G., Sizer, M., Norman, J.M., Hurley, A., & Walker, S.N. (1997). An ecological model of home, school, and community partnerships: Implications for research and practice. <i>Journal of Educational and Psychological Consultation</i>, 8, 339-360.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

STUDENT VERSION:

Parent Involvement with Child

1. How often does a parent talk with you about your homework?
2. How often does a parent ask what you did at school?
3. How often does a parent go over graded papers with you?
4. How often does a parent talk with you about your schoolwork?
5. How often does a parent talk with you about how you behave at school?
6. How often does a parent talk with you about doing your best at school?
7. How often does a parent ask you about one of your teachers at school?

Parent Involvement with Teacher/School

8. How often does a parent talk with one of your teachers?
9. How often does your parent attend functions at your school like open house, fund-raisers, PTA meetings, and the like?
10. How often does your parent volunteer to help at a school-related function like a field-trip, athletic game, or other event?
11. How often does your parent attend parent-teacher conferences when they are scheduled?
12. How often does your parent contact your school to request a meeting with a teacher or school official concerning your behavior?
13. How often does your parent call a teacher on the telephone or write a note concerning your schoolwork?

Teacher Involvement with Parent

14. How often does the teacher provide information to a parent on how well you are doing in your behavior?
15. How often does the teacher provide information to a parent on how well you are doing in your schoolwork?
16. How often does the teacher provide information to a parent in advance on upcoming assignments, projects, etc.?
17. How often does the teacher provide information on how you are behaving in school?
18. How often does the teacher provide information on your accomplishments in school?

PARENT VERSION:

Parent Involvement with Child

1. How often do you check your child's homework?
2. How often do you ask your child what he/she did at school?
3. How often do you go over graded papers with your child?
4. How often do you talk with you about your schoolwork?
5. How often do you talk with your child about how he/she behaves at school?
6. How often do you talk with your child about doing his/her best at school?
7. How often do you ask or talk with your child about one of his/her teachers at school?

Parent Involvement with Teacher/School

8. How often do you talk with one of your child's teachers?
9. How often does your parent attend functions in the school like open house, fund-raisers, PTA meetings, and the like?
10. How often do you volunteer to help at a school-related function like a field-trip, athletic game, or other event?
11. How often do you attend parent-teacher conferences when they are scheduled by your child's school?
12. How often do you contact your child's school to request a meeting with a teacher or school official concerning your child's behavior?
13. How often do you call a teacher on the telephone or write a note to the teacher concerning your child's schoolwork?

Teacher Involvement with Parent

14. How often does your child's teacher contact you to request a meeting to discuss your child's your behavior?
15. How often does the teacher provide information to you on how your child is doing in their schoolwork?
16. How often does the teacher provide information to you in advance on upcoming assignments, projects, or events for your child at school?
17. How often does the teacher provide information to you on how your child is behaving in school?
18. How often does the teacher provide information on your child's accomplishments in school?

Ítemes en Español

VERSION DE PADRES:

INSTRUCCIONES:

Las siguientes preguntas tienen que ver con su participación en el trabajo escolar de su hijo(a). Para los siguientes puntos, responda si hace estas cosas nunca, una vez al mes, una vez a la semana, varias veces a la semana, o todo los días.

1. ¿Con qué frecuencia revisa la tarea de su hijo(a)?
2. ¿Con qué frecuencia le pregunta a su hijo(a) lo que hizo en la escuela?
3. ¿Con qué frecuencia repasa los papeles calificados con su hijo(a)?
4. ¿Con qué frecuencia habla con su hijo(a) sobre su trabajo escolar?
5. ¿Con qué frecuencia habla con su hijo(a) sobre su comportamiento en la escuela?

6. ¿Con qué frecuencia habla con su hijo(a) sobre haciendo lo mejor en su escuela?
7. ¿Con qué frecuencia le pregunta, o habla, con su hijo(a) sobre uno de sus maestros(as) de escuela?

Para estos puntos, responda si haces estas cosas nunca, casi nunca, a veces, seguido, o muy seguido.

8. ¿Con qué frecuencia habla con uno de los maestros(as) de su hijo(a)?
9. ¿Con qué frecuencia asiste a las funciones en la escuela como una bienvenida, recaudador de fondos, juntas de PTA, etc.?
10. ¿Con qué frecuencia ha sido un voluntario de ayuda para una función escolar, como un viaje de estudio, juego atlético, u otro evento?
11. ¿Con qué frecuencia asiste a las juntas de padres y maestros cuando están programadas en la escuela de su hijo(a)?
12. ¿Con qué frecuencia se contacta con la escuela de su hijo(a) para requerir una junta con el/la maestro(a), o el oficial de la escuela, para hablar sobre el comportamiento de su hijo(a)?
13. ¿Con qué frecuencia le llama a un maestro(a) por teléfono, o le escribe una nota al/a la maestro(a) relacionado con la tarea de su hijo(a)?

Para estos puntos, responda si el/la maestro(a) de su hijo(a) hace las siguientes cosas nunca, casi nunca, a veces, seguido, o muy seguido.

14. ¿Con qué frecuencia se contacta con usted el/la maestro(a) de su hijo(a) para requerir una junta con usted sobre el comportamiento de su hijo(a)?
15. ¿Con qué frecuencia le da información el/la maestro(a) sobre como va su hijo(a) con el trabajo que hace en clase?
16. ¿Con qué frecuencia le provee información el/la maestro(a), en avance, sobre las tareas, proyectos y eventos para su hijo(a) en la escuela?
17. ¿Con qué frecuencia le provee información el/la maestro(a), o la escuela, sobre el comportamiento de su hijo(a) en la escuela?
18. ¿Con qué frecuencia le provee el/la maestro(a) información sobre los éxitos de su hijo(a) en la escuela?

[Back to Table of Contents](#)

Parent Report on Child's Close Friends

DESCRIPTION	The Parent Report on Child’s Close Friends measures parents’ concern about their child’s best friend, child’s second best friend, and child’s close friends regarding negative, aggressive or truant behavior. The measure consists of 10 items that evaluate four constructs: (1) Trouble with Adults (items 1, 4, 7) (2) Parental Disapproval of Friends (items 2, 5, 8) (3) Parental Concern over Negative Influence of Friends (items 3, 6, 9) (4) Total Parent Concern (all 10 items).															
RESPONSE FORMAT	English <u>Response categories for items 1-9:</u> 1 = Very much 2 = Somewhat 3 = A little 4 = Not at all <u>Response categories for item 10:</u> 1 = Never 2 = Almost never 3 = Some 4 = Frequently 5 = All the time															
INTENDED RESPONDENTS	Parents															
SCORING AND DIRECTION	Add all items. A low score indicates less concern while a high score indicates more concern about their child’s friends. Items are reverse scored, and it is imperative that you keep the response options in the same order. Users should use the SAS scoring program on the Fast Track website.															
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach’s alpha, was calculated for each subscale using a high-risk sample and a normative sample from various states in the United States. The scores below are for year 8. <table><thead><tr><th></th><th><u>High risk</u></th><th><u>Normative</u></th></tr></thead><tbody><tr><td>(1) Trouble with adults</td><td>.58</td><td>.67</td></tr><tr><td>(2) Parental disapproval of friends</td><td>.69</td><td>.65</td></tr><tr><td>(3) Parental concern over negative influence of friends</td><td>.68</td><td>.68</td></tr><tr><td>(4) Total parental concern</td><td>.87</td><td>.88</td></tr></tbody></table>		<u>High risk</u>	<u>Normative</u>	(1) Trouble with adults	.58	.67	(2) Parental disapproval of friends	.69	.65	(3) Parental concern over negative influence of friends	.68	.68	(4) Total parental concern	.87	.88
	<u>High risk</u>	<u>Normative</u>														
(1) Trouble with adults	.58	.67														
(2) Parental disapproval of friends	.69	.65														
(3) Parental concern over negative influence of friends	.68	.68														
(4) Total parental concern	.87	.88														
REFERENCE FOR THE SCALE	Conduct Problems Prevention Research Group (CPPRG). (1990). <i>Parent Report on Child’s Close Friends</i> [On-line]. Available: http://www.fasttrackproject.org [Contact: Pamela K. Ahrens]															

COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.
-----------	--

Items in English

We would like you to think about the friends your child spent the most time with last year.

Think about your son's/daughter's first best friend.

1. Does this friend get into trouble with teachers, the police, or other adults?
2. Does this friend do things you disapprove of?
3. Are you concerned about the negative influence this friend has on your child?

Now, think about the second best friend and answer the same questions.

4. Does this friend get into trouble with teachers, the police, or other adults?
5. Does this friend do things you disapprove of?
6. Are you concerned about the negative influence this friend has on your child?

Now, think about the other friends your child hangs around with and answer the same questions.

7. Do these friends get into trouble with teachers, the police, or other adults?
8. Do these friends do things you disapprove of?
9. Are you concerned about the negative influence these friends have on your child?
10. How much does your son/daughter hang around with kids who get into trouble?

[Back to Table of Contents](#)

Peer Deviancy

DESCRIPTION	The original Peer Deviancy scale first asks students how many friends they would consider to be close friends. This question is then followed by 10 questions where the student indicates how many of their friends have done certain delinquent activities in the last 3 months. Parents respond to similar questions about their perception of their child's friends'. This measure was adapted from the "Things That My Friends Have Done" used by the Fast Track project (Conduct Problems Prevention Research Group, 1998). The items listed below come from several sources including the Peer Deviancy scale, Multisite Violence Prevention Project, Students for Peace, and measurement scales from the book by Chadwick et al. (2010).
RESPONSE FORMAT	English 0 = None of them 1 = Very few of them 2 = Some of them 3 = Most of them 4 = All of them Español 0 = Ninguno de ellos(as) 1 = Unos pocos de ellos(as) 2 = Algunos de ellos(as) 3 = Casi todos ellos(as) 4 = Todos ellos(as)
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents
SCORING AND DIRECTION	To calculate the scale, <u>values of 3 and 4 are recoded to equal 2.</u> A total score, "Peer Deviancy (student rating)" or "Peer Deviancy (parent rating)," is calculated based on the mean of the 10 items (items 2-11). A higher score reflects a greater degree of friend involvement in delinquent behavior.
RELIABILITY	This scale was used in the Multisite Violence Prevention Project with a large sample of sixth graders. The internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was .85 for a random sample, .88 for a high-risk sample, and .84 for a parent sample (Miller-Johnson et al., 2004).
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if 65% or more items were nonmissing.
REFERENCE FOR THE SCALE	This manual
OTHER REFERENCES	Conduct Problems Prevention Research Group (1998). <i>Technical reports for the Fast Track assessment battery</i> (Rep. No. Unpublished technical report). Chadwick, B. A., Top, B. L., & McClendon, R. J. (2010). <i>Shield of faith: The power of religion in the lives of LDS youth and young adults</i> . Provo, UT: BYU Religious Studies Center. http://rsc.byu.edu/archived/shield-faith-power-religion-lives-lds-youth-and-young-adults/appendix-b-measurement-scales Miller-Johnson, S., Sullivan, T. N., & Simon, T. R. (2004). Evaluating the impact of interventions in the Multisite Violence Prevention Study: Samples,

	procedures, and measures. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 26(1), 48-61.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

How many of your closest friends have: (How many of your son's/daughter's best friends have):

1. Taken something of value from someone else's locker, desk, purse, or home?
2. Taken something from a store without paying for it?
3. Taken a car or other motor vehicle for a ride without the owner's permission?
4. Broken into a building, car, house, etc. to steal something?
5. Purposely damaged or destroyed things at school, store, or home?
6. Hit someone really badly?
7. Hit or slapped a boyfriend/girlfriend really badly?
8. Used a weapon or force to hurt another person?
9. Used a weapon or force to get money or things from another person?
10. Carried a weapon, like a knife or gun, to school?
11. Drank alcohol?
12. Smoked cigarettes?
13. Been in a gang fight?

Academic-related behaviors

14. Skipped school without an excuse?
15. Cheated on tests or homework?
16. Lied to a teacher about something they did?
17. Act up and make trouble in school?

Ítemes en Español

¿Cuántos de tus amigos(as) más cercanos han: (¿Cuántos amigos(as) cercanos de su hijo/a han:)

1. Robado algo de valor del casillero escolar (locker), escritorio, monedero o casa de otra persona?
2. Tomado algo de una tienda sin pagarlo?
3. Tomado un coche u otro vehículo a motor para dar una vuelta sin el permiso del dueño del coche?
4. Forzado la entrada a un edificio, carro, casa, etc. para robar algo?
5. Dañado o destruido a propósito las cosas en la escuela, tienda o casa?
6. Golpeado a alguien muy mal?
7. Golpeado o dado una cachetada a un novio o novia?
8. Usado una arma o fuerza para lastimar a otra persona?
9. Usado un arma o fuerza para obtener dinero u otras cosas de otra persona?
10. Llevado un arma, como un cuchillo o pistola, a la escuela?
11. Tomado alcohol?
12. Fumado cigarrillos?
13. Estado en una pelea de gangueros (pandillas, gangs)?

Conductas académicas

14. Ido de pinta (faltado a clase) sin excusa?
15. Copiado en pruebas o tareas?
16. Mentido a profesores sobre algo que hicieron?
17. Portado mal o creado problemas en clase?

[Back to Table of Contents](#)

Personal Value on Achievement Scale

DESCRIPTION	The Personal Value on Achievement Scale (Jessor & Jessor, 1977) assesses students' personal value on academic performance and achievement. The nine items evaluate the importance of achieving particular goals in an academic setting. A parent version of the same items was used to assess parents' perceptions of their children's values (Miller-Johnson et al., 2004).
RESPONSE FORMAT	English 1 = Not important 2 = Slightly important 3 = Very important 4 = Extremely important Español 1 = No importante 2 = Un poco importante 3 = Muy importante 4 = Sumamente importante
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents and parents
SCORING AND DIRECTION	The scale score is calculated as the average of the 9 items. A high score indicates a higher personal value on academic achievement.
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, was .92 for the parent survey and .78 for the students in a large multiethnic study in the United States (Miller-Johnson et al., 2004).
REFERENCE FOR THE SCALE	Jessor, R., & Jessor, S. L (1977). <i>Problem behavior and psychosocial development: A longitudinal study of youth</i> . New York: Academic Press.
REFERENCE FOR THE SCALE	Miller-Johnson, S., Sullivan, T. N., & Simon, T. R. (2004). Evaluating the impact of interventions in the Multisite Violence Prevention Study: Samples, procedures, and measures. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 26(1), 48-61.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

How IMPORTANT is it to ME...?

1. To get at least a B average this year.
2. To understand class lessons.
3. To have good enough grades to go to college.
4. To do better on tests than most of the other students.
5. For other students to think I am a good student.
6. To do well in tough classes.
7. To be on Honor Roll all year.
8. To be able to help other students with school work.
9. For the teachers to think I am a good student.

Ítemes en Español

¿Cuán IMPORTANTE es para MÍ...?

1. Obtener, por lo menos, un promedio de B este año.
2. Entender las lecciones de clase.
3. Tener las calificaciones suficientemente buenas para ir a la universidad.
4. Tener mejores calificaciones en los exámenes que la mayoría de los otros estudiantes.
5. Que otros estudiantes crean que yo soy un buen estudiante.
6. Que me vaya bien en las clases difíciles.
7. Estar entre los mejores estudiantes todo el año.
8. Poder ayudar a otros estudiantes con su trabajo de escuela.
9. Que los maestros piensen que yo soy un buen estudiante.

[Back to Table of Contents](#)

School Safety Problems

DESCRIPTION	The purpose of the scale is to evaluate the students' and teachers' perception of threats to safety in the school. Some items were taken from the School and Staffing Survey; others were developed for a large multi-ethnic study in the United States.
RESPONSE FORMAT	English 0 = Not a problem 1 = Minor problem 2 = Moderate problem 3 = Serious problem Español 0 = No es un problema 1 = Problema menor 2 = Problema moderado 3 = Problema serio
INTENDED RESPONDENTS	Adolescent students and their teachers
SCORING AND DIRECTION	The scale is calculated as the mean score of all items; thus, the scale ranges from 0 to 3. Higher scores indicate more serious problems.
RELIABILITY	In the Multisite Violence Prevention Project—a large study conducted in four states in the United States—the internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was .89 for sixth graders (Miller-Johnson et al., 2004).
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if 65% or more items were nonmissing.
REFERENCE FOR THE SCALE	Multisite Violence Prevention Project. (2004). The Multisite Violence Prevention Project: Background and overview. <i>American Journal of Preventive Medicine</i>, 26(1), 3-11. U.S. Department of Education (1999-2000). <i>Public school teacher questionnaire: Schools and staffing survey- 1999-2000 School year</i>. Web site: http://nces.ed.gov/surveys/sass/.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Please enter the answer that best describes how you feel at your school. To what extent is each of the following a problem at YOUR SCHOOL?

1. Fighting (hitting and kicking) among students
2. Students wrecking school property
3. Students carrying weapons
4. Student disrespect for teachers
5. Racial tension or racism
6. Gangs
7. Unsafe areas in the school
8. Teachers ignore it when students threaten other students
9. Teachers ignore it when students tease other students
10. Teachers not knowing what kids are up to

[Back to Table of Contents](#)

Section III:
COMMUNITY COHESION

Collective Efficacy

DESCRIPTION	Collective Efficacy is a 10-item scale created for the Project on Human Development in Chicago Neighborhoods (PHDCN) to assess collective efficacy. Collective efficacy is defined as social cohesion within a neighborhood including the willingness of neighbors to intervene for the common good. The Collective Efficacy scale consists of two subscales: (1) Informal Social Control (5 items) (2) Social Cohesion and Trust (5 items) Higher collective efficacy was associated with less community violence. This subscale was used on a diverse sample including White, Black, and Latino individuals.
RESPONSE FORMAT	English <u>Social Control/Shared Expectations</u> 1 = Very unlikely 2 = Unlikely 3 = Neither likely nor unlikely 4 = Likely 5 = Very likely *“Don’t know” recoded to middle category of “neither likely nor unlikely” <u>Social Cohesion and Trust</u> 1 = Strongly disagree 2 = Disagree 3 = Neither agree nor disagree 4 = Agree 5 = Strongly agree *“Don’t know” recoded to middle category of “neither agree nor disagree”
INTENDED RESPONDENTS	Parents
SCORING AND DIRECTION	All items are added. A higher score indicates higher collective efficacy.
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach’s alpha, was .87. The reliability ranged from .80 (for sample size of 20 raters) to .91 (sample size of 50 raters) (Sampson et al., 1997). Echeverria et al. (2004) reported a 2-week test-retest reliability of .90 for the Social Cohesion and Trust subscale and an internal consistency of .82 and .86, in two different assessments.
REFERENCE FOR THE SCALE	Sampson, R. J., Raudenbush, S. W., & Earls, F. (1997). Neighborhoods and violent crime: A multilevel study of collective efficacy. <i>Science</i> , 277(5328), 918-924.
OTHER REFERENCES	Echeverría, S. E., Diez-Roux, A. V., & Link, B. G. (2004). Reliability of self-reported neighborhood characteristics. <i>Journal of Urban Health</i> , 81(4), 682-

	701.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Social Control/Shared Expectations

For each of the following, please tell me if it is very likely, likely, unlikely, or very unlikely that people in your neighborhood would act in the following manner.

1. If a group of neighborhood children were skipping school and hanging out on a street corner, how likely is it that your neighbors would do something about it?
2. If some children were spray-painting graffiti on a local building, how likely is it that your neighbors would do something about it?
3. If there was a fight in front of your house and someone was being beaten or threatened, how likely is it that your neighbors would break it up?
4. If a child was showing disrespect to an adult, how likely is it that people in your neighborhood would scold that child?
5. Suppose that because of budget cuts the fire station closest to your home was going to be closed down by the city. How likely is it that neighborhood residents would organize to try to do something to keep the fire station open?

Social Cohesion/Trust

For each of these statements, please tell me whether you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree:

1. People around here are willing to help their neighbors.
2. This is a close-knit neighborhood
3. People in this neighborhood can be trusted.
4. People in this neighborhood generally don't get along with each other. (reverse coded)
5. People in this neighborhood do not share the same values. (reverse coded)

[Back to Table of Contents](#)

Section IV:
INDIVIDUAL LEVEL CONSTRUCTS

Argentine Loneliness Scale for Adolescents

DESCRIPTION	The Adolescent Loneliness Assessment consists of 32 items measuring feelings of loneliness related to parents, peers, personal inadequacy, family deficits, and significant separation due to relocation or change of schools. The scale was completed by 1,233 secondary school students aged 13-16 years in Buenos Aires, Argentina. Responses yielded four factors: (1) Peer Rejection (8 items): the feeling of being rejected by peers due to social isolation in the absence of an engaging social network. (2) Family Deficits/Parent Rejection (8 items): feeling of poor ability to approach others and enter into dyadic relationships due to adolescents' perception of parental lack of attention and non-sharing, and family break-up. (3) Personal Inadequacy (8 items): deep feelings of incompetence, lack of self-confidence and insecurity as regards social skills and the feeling of being unwillingly alone, which reflects emotional isolation in the absence of a close emotional attachment. (4) Social inability when faced with significant separation (8 items): feeling of difficulty in adapting and feeling lonesome with no established cause due to an external event such as relocation or change of schools, which implies separation from old peer groups and joining new ones.												
RESPONSE FORMAT	<table border="0"> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>1 = Never</td><td>1 = Nunca</td></tr> <tr> <td>2 = Rarely</td><td>2 = Raras veces</td></tr> <tr> <td>3 = Sometimes</td><td>3 = Algunas veces</td></tr> <tr> <td>4 = Often</td><td>4 = A menudo</td></tr> <tr> <td>5 = Very often</td><td>5 = Muy a menudo</td></tr> </table>	English	Español	1 = Never	1 = Nunca	2 = Rarely	2 = Raras veces	3 = Sometimes	3 = Algunas veces	4 = Often	4 = A menudo	5 = Very often	5 = Muy a menudo
English	Español												
1 = Never	1 = Nunca												
2 = Rarely	2 = Raras veces												
3 = Sometimes	3 = Algunas veces												
4 = Often	4 = A menudo												
5 = Very often	5 = Muy a menudo												
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents aged 13-16 years												
SCORING AND DIRECTION	Scale scores are calculated as the average of the eight items of each subscale.												
RELIABILITY	The internal consistency scores, measured by Cronbach's alpha, ranged from 0.70 to 0.87.												
REFERENCE FOR THE SCALE	Richaud de Minzi, M. C., & Sacchi, C. (2004). Adolescent loneliness assessment. <i>Adolescence</i> , 39(156), 701-709.												
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.												

Items in English

Factor	Order	Item	Dimension
Peer Rejection	4	I feel sad because I do not have friends.	
	13	I feel my friends do not love me.	
	17	When I suggest doing something (a game, a sport activity), nobody likes to join in.	
	18	I feel excluded by my classmates.	
	25	Other children mock me.	
	26	I think my classmates criticize me and leave me out.	
	27	Others pretend not to see me.	
	29	I doubt anybody loves me.	
Family Deficits/ Parents Rejection	24	My parents do not listen to me when I say something.	Lack of attention
	20	My parents never had any spare time for me.	Lack of attention
	14	I feel my parents were not emotionally supportive of me.	Lack of attention
	23	Feelings are not openly shared in my family.	Nonsharing
	19	I feel there is a lack of trust between the members of my family.	Nonsharing
	11	My parents are emotionally distant.	Nonsharing
	21	I feel that the relationship with my parents has been interrupted.	Family break-up
	22	I feel rejected by my family.	Family break-up
Personal Inadequacy	1	I am afraid to be rejected when I get close to someone.	
	2	I feel intimidated by persons of the opposite sex.	
	5	I blame myself when things go wrong.	
	6	I am not considered a special person by my partner.	
	7	I believe that I will not be able to achieve my goals.	
	9	I cannot share the most intimate thoughts with my partner.	
	10	I do not know how to behave in a social setting.	
	15	I am not able to express my feelings.	
Social Inability	3	When moving or changing schools, I experienced difficulties making new friends.	
	8	When we moved, it was hard to adapt to new places.	
	12	When we moved, I was separated from my friends for a long period of time.	
	16	When moving, I felt homesick for my previous place or school.	
	28	I do not have a close friend to whom I can tell everything.	
	30	There is nobody I can have a good chat with.	
	31	I wish I had more friends.	
	32	I have no friends to have fun with.	

Ítemes en Español

Factor	Orden	Item	Dimensión
Rechazo de los Pares	4	Me siento triste porque no tengo amigos.	
	13	Siento que mis amigos no me quieren.	
	17	Cuando propongo hacer algo (salida, juego, actividad deportiva) nadie me acepta la idea.	
	18	Me siento excluido/a por mis compañeros.	
	25	Los otros chicos se ríen de mí.	
	26	Pienso que mis compañeros de clase me critican y aíslan.	
	27	No cuento para los demás.	
	29	Dudo de que alguien me quiera.	
Déficit Familiar/Rechazo parental	24	Mis padres no me prestan atención cuando digo algo.	Falta de atención
	20	Mis padres tienen poco tiempo para mí.	Falta de atención
	14	Siento que mis padres no me apoyan emocionalmente.	Falta de atención
	23	Siento que en mi familia no compartimos lo que nos pasa.	No compartir
	19	Siento que no hay confianza entre los miembros de mi familia.	No compartir
	11	Mis padres son emocionalmente distantes.	No compartir
	21	Siento que hay un corte en la relación con mis padres.	Alejamiento familiar
	22	Me siento rechazado/a por mi familia.	Alejamiento familiar
Inadecuación Personal	1	Temo ser rechazado cuando otra persona me conoce más íntimamente.	
	2	Me siento intimidado/a por las personas del sexo opuesto.	
	5	Me reprocho a mí mismo cuando las cosas no me van bien.	
	6	No soy considerado como alguien especial por mi pareja (el chico o la chica con quien salgo).	
	7	He llegado a la conclusión de que no lograré mis objetivos.	
	9	No puedo compartir mis sentimientos más íntimos con mi pareja (el chico o chica con quien salgo).	
	10	No sé cómo comportarme en situaciones sociales.	
	15	No sé expresar mis sentimientos	
Falta de Habilidad Social	3	Cuando me mudé de casa o cambié de escuela, etc. tuve dificultad para hacer nuevos amigos.	
	8	Cuando me mudé o cambié de escuela, etc. me ha costado adaptarme a los nuevos lugares.	
	12	Debido a que me mudé o cambié de escuela, etc. estoy lejos de mis amigos mucho tiempo.	
	16	Siento nostalgia por el lugar donde vivía antes de mudarme, o la escuela donde iba antes.	
	28	No tengo ningún amigo íntimo a quien pueda contar	

Factor	Orden	Item	Dimensión
		mis cosas.	
	30	No tengo a nadie con quien tener una buena charla.	
	31	Quiero tener más amigos.	
	32	No tengo compañeros con quien divertirme, salir, etc.	

[Back to Table of Contents](#)

Beliefs about Aggression and Alternatives

DESCRIPTION	The Beliefs about Aggression and Alternatives measure has two subscales: Beliefs that support the use of aggression (7 items) and beliefs that support the use of non-aggressive strategies (5 items). The scales were adapted from Farrell, Meyer, and White (2001), and later published by the Centers for Disease Control and Prevention in a measurement manual (Dahlberg et al., 2005).
RESPONSE FORMAT	English 1 = Strongly disagree 2 = Disagree somewhat 3 = Agree somewhat 4 = Strongly agree
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents
SCORING AND DIRECTION	Calculate the scales as the average of the items. For the Beliefs about Aggression Scale, higher scores indicate stronger support for using aggression. For the Beliefs about Alternatives Scale, higher scores indicate stronger support for using nonviolent strategies.
RELIABILITY	This scale was used in the Multisite Violence Prevention Project with a large sample of sixth graders. The internal consistency scores, as measured by Cronbach's alpha, were .72 for each subscale.
REFERENCE FOR THE SCALE	Dahlberg, L. L., Toal, S. B., Swahn, M. H., & Behrens, C. B. (2005). <i>Measuring violence-related attitudes, behaviors, and influences among youths: A compendium of assessment tools</i> . Atlanta, GA: Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Injury Prevention and Control. http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/pdf/YV/YV_Compendium.pdf
OTHER REFERENCES	Farrell, A.D., Meyer, A.L., & White, K.S. (2001). Evaluation of Responding in Peaceful and Positive Ways (RIPP): A School-Based Prevention Program for Reducing Violence Among Urban Adolescents. <i>Journal of Clinical Child Psychology</i> , 30, 451-463.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Personal Beliefs about Aggression

3. It's O.K. for me to hit someone to get them to do what I want.
4. Sometimes a person doesn't have any choice but to fight.
6. If I back down from a fight, everyone will think I'm a coward.
9. I feel big and tough when I push someone around.
10. If people do something to make me really mad, they deserve to be beaten up.
11. Sometimes I have only two choices: get punched or punch the other kid first.
12. If I get crazy with anger it's O.K. to hit someone.

Personal Beliefs about Alternatives

1. If I'm mad at someone, I just ignore them.
2. Even if other kids would think I'm weird, I would try to stop a fight.
5. When my friends fight, I try to get them to stop.
7. There are better ways to solve problems than fighting.
8. I try to talk out a problem instead of fighting.

[Back to Table of Contents](#)

Cuestionario de Experiencia Óptima

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	El concepto de “flow”, fue desarrollado por Csikszentmihalyi (1999, 1998) quién lo define como un estado mental de experiencia óptima. Es un estado positivo, complejo y gratificante caracterizado por una profunda implicación, concentración, y gozo en la realización de una tarea. La experiencia óptima fue identificada en una gran variedad de actividades, que incluyen el trabajo, el estudio, actividades recreativas durante el tiempo libre, los deportes. Así mismo, las investigaciones mostraron que el “flow” puede ser experimentado por personas de diferentes culturas. El Cuestionario de Experiencia Óptima es un auto-reporte que se usó con una muestra de estudiantes primarios y secundarios de 9 a 15 años de edad de nivel socioeconómico medio en Argentina (Mesurado, 2008, 2009ab). El cuestionario contiene dos partes: Parte I: I. Investiga si la persona ha tenido una vivencia de experiencia óptima y en qué actividad específica (Ítemes 1, 2 y 3) II. Investiga el ejercicio de la voluntad relacionada con la elección de la tarea (Ítem 4) Parte II: III. Investiga la calidad de la experiencia dividida en dos dimensiones: (1) Dimensión Afecto y Cognición: evalúa la calidad afectiva y cognitiva durante la realización de la actividad (2) Dimensión Percepción de Logro y Habilidad: evalúa estos dos aspectos durante la realización de la actividad. (Ítemes del 1 al 26) IV. Indaga con quien suele estar el niño/adolescente cuando experimenta estados de flow. (Ítem 27)
FORMATO DE RESPUESTA	La Parte I del Cuestionario cuenta con dos preguntas abiertas que posteriormente son codificadas (Ítemes 2 y 3) y dos preguntas de opciones múltiples (Ítemes 1 y 4). La Parte II del Cuestionario presenta 12 ítemes de Escala Likert de 1 a 5 puntos (ítemes 1 al 5 y del 20 al 26) y 14 ítemes de Diferencial Semántico de 1 a 7 puntos (ítemes 6 al 19). Finalmente, el último ítem de la Parte II es de opción múltiple (ítem 27).
PERSONA QUE CONTESTA	Jóvenes de 9 a 15 años
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Los análisis factoriales exploratorio y confirmatorio mostraron la existencia de dos dimensiones: (1) Afecto y Cognición durante la realización de la actividad: ítemes 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 25. El ítem 25 se puntúa de manera inversa.

	(2)Percepción de Logro y Habilidad durante la realización de la actividad: ítemes: 1, 3, 4, 5, 20, 21, 22, 23, 24 y 26.
FIABILIDAD	La consistencia interna, medida por el coeficiente alfa de Cronbach, fue de .85 para el cuestionario total, .80 para la dimensión Afecto y Cognición, y .77 para la dimensión Percepción de Logro y Habilidad (Mesurado, 2008).
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Mesurado, B. (2008). Validez factorial y fiabilidad del cuestionario de experiencia óptima (flow) para niños y adolescentes. <i>Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación Psicológica</i> , 25(1), 159-178.
OTRAS REFERENCIAS	Mesurado, B. (2009a). Actividad estructurada vs. actividad desestructurada, realizadas en solitario vs. en compañía de otros y la experiencia óptima. <i>Anales de Psicología</i>, 25(2), 308-315. Mesurado, B. (2009b). Comparación de tres modelos teóricos explicativos del constructo experiencia óptima o flow. <i>Interdisciplinaria</i>, 26(1), 121-137. Mesurado, B. (2010). Hacia una conceptualización de la experiencia subjetiva de flow. Diferentes alternativas para su medición. <i>Acta Psiquiátrica y Psicológica de América Latina</i>, 56(1), 39-52. Csikszentmihalyi, M. (1999). Flow. En A. E. Kazdin (Ed.), <i>Encyclopedia of Psychology</i> (Vol. 3, pp. 381-382). New York: Oxford University Press. Csikszentmihalyi, M., & Csikszentmihalyi, I. (1998). <i>Experiencia óptima. Estudios psicológicos del flujo en la conciencia</i>. Bilbao: Desclée de Brouwer.
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

Parte I:

1. ¿Te pasó alguna vez, cuando hacías alguna actividad que te gusta mucho, lo que se describe a continuación?:

No pienso en ninguna otra cosa más que en lo que estoy haciendo. Estoy completamente metido en lo que hago. Me siento bien, no tengo dolor y me parece como si no escuchara nada. Es como si estuviera alejado de todos. Me olvido de mis problemas. No me doy cuenta que estoy concentrado. Pienso que si mi mamá me llamara, o si sonara el timbre o el teléfono no los escucharía. Una vez que termino de hacer esa actividad vuelvo a “conectarme” con el mundo.

Marque con una cruz la opción que corresponda. (Si la respuesta es negativa se suspende la evaluación.)

Si _____ No _____

2. ¿Con qué actividad te pasó esto? [Respuesta abierta que luego se codificará por actividad.]
3. ¿En qué piensas cuando realizas esa actividad? [Respuesta abierta que luego se codificará.]
4. ¿Por qué realizas esa actividad? (Marcar con una cruz la opción que corresponda.)

Porque tienes que hacerlo () Porque quieres hacerlo () Porque no tienes nada que hacer ()

Parte II:

A continuación se presentan cuatro conjuntos de proposiciones o adjetivos que se refieren a tu estado o sentimiento en el momento de realizar la actividad que informaste en la parte II. Deberás indicar en qué medida sientes, piensas o estas de esa manera colocando una cruz en el casillero correspondiente.

(Muchísimo, Mucho, Más o menos, Poco, Nada).

[Puntuación de las preguntas 1-5: Muchísimo: 5, Mucho: 4, Más o menos: 3, Poco: 2 o Nada: 1].

1. ¿Estás concentrado cuando realizas esa actividad?
2. ¿Te sientes bien contigo mismo cuando realizas esa actividad?
3. ¿Piensas que controlas la situación?
4. ¿Sientes que cumples tus expectativas, tus metas?
5. ¿Sientes que cumples lo que los demás esperan de ti? Por ej. tus padres, hermanos, amigos, etc.

¿Cómo te sientes mientras realizas esa actividad? [La puntuación va de 7 a 1, otorgándole el mayor puntaje al adjetivo positivo].

	(Muy Bastante Algo Nada Algo Bastante Muy)								
6. Feliz	0	o	.	-	.	O	0		Triste
7. Enojado	0	o	.	-	.	O	0		Contento
8. Entusiasmado	0	o	.	-	.	O	0		Indiferente
9. Nervioso, ansioso	0	o	.	-	.	O	0		Tranquilo
10. Agresivo	0	o	.	-	.	O	0		Amable
11. Aburrido	0	o	.	-	.	O	0		Divertido
12. Libre	0	o	.	-	.	O	0		Obligado
13. Avergonzado	0	o	.	-	.	O	0		Orgullosa

¿Cómo estás mientras realizas esa actividad? [La puntuación va de 7 a 1, otorgándole el mayor puntaje al adjetivo positivo].

	(Muy Bastante Algo Nada Algo Bastante Muy)								
14. Alerta, bien despierto	0	o	.	-	.	O	0		Somnoliento o adormecido
15. Atento	0	o	.	-	.	O	0		Desatento
16. Activo	0	o	.	-	.	O	0		Pasivo
17. Confundido	0	o	.	-	.	O	0		Con las ideas claras
18. Fuerte	0	o	.	-	.	O	0		Débil
19. Comprometido	0	o	.	-	.	O	0		Desinteresado

[Las preguntas de la 20 a la 26 se puntúan del siguiente modo, Muchísimo: 5, Mucho: 4, Más o menos: 3, Poco: 2 o Nada: 1. El ítem 25 debe puntuarse de modo inverso Muchísimo: 1 – Nada: 5].

20. ¿Cuándo haces la actividad, sientes que significa un desafío para ti? (Entendiendo el desafío en un sentido positivo como superación de un obstáculo).
21. ¿Piensas que tienes la capacidad suficiente para superar ese desafío?
22. ¿Es una actividad importante para ti?
23. ¿Es una actividad importante para otras personas? Por ej. Para tus padres, hermanos, amigos, etc.
24. ¿Sientes que tienes éxito cuándo lo haces?
25. ¿Deseas estar haciendo otra cosa?
26. ¿Cuándo haces la actividad, estás satisfecho con la forma en que lo estás haciendo?

27. ¿Con quién estás, en general, cuando realizas esa actividad?

Sola/o () Hermanas/os () Profesores ()

Madre () Amigas/os ()

Padre () Extraños () Otros

[Back to Table of Contents](#)

Escala de Creencias sobre el Rol Paterno Posdivorcio (ECRP-D)

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	La escala se diseñó para las creencias que tienen los padres acerca de su rol paterno después del divorcio. Específicamente mide dos tipos de creencias sobre el rol paterno: el rol económico y el rol afectivo. Ambos roles parecen coexistir en las representaciones de los padres, no como dos aspectos excluyentes entre sí, si no como dos aspectos que contribuyen de manera diferenciada al papel atribuido al padre en la relación posdivorcio. La escala consta de 12 ítemes que miden dos dimensiones: 1. Rol económico (6 ítemes) de los padres enfatiza la creencia de que los padres deben ser buenos proveedores económicos para poder ejercer su paternidad post-divorcio (“Si pago puedo ver más tiempo a mis hijos/as”). 2. Rol afectivo (6 ítemes) describen la creencia de que el rol principal del padre post-divorcio consiste en proporcionar contención afectiva a los hijos (“Ser cariñoso me ayuda en la relación con mis hijos”). Este instrumento es corto y sencillo de aplicar. Permite al profesional que interviene en situaciones de crisis familiar por separación y arreglos de divorcio—custodia, visitas y pago de pensión del padre no residente—evaluar las creencias sobre rol del padre divorciado después de la ruptura conyugal. Esta escala asume que los hijos se quedarán con la madre después del divorcio, lo cual no siempre es así. La escala no ha sido adaptada aun para evaluar el rol de la madre después del divorcio.
FORMATO DE RESPUESTA	Español 1 = Totalmente en desacuerdo 2 = En desacuerdo 3 = Indeciso 4 = De acuerdo 5 = Totalmente de acuerdo
PERSONA QUE CONTESTA	Se trata de un instrumento autoaplicado dirigido a padres divorciados.
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Las respuestas a los reactivos de cada subescala se promedian. Puntajes altos indican mayor apoyo a las creencias reflejadas en la subescala.
FIABILIDAD	En una muestra de 200 padres divorciados costarricenses, la subescala del rol afectivo presentó un coeficiente de consistencia interna Alfa de Cronbach de 0.91, mientras que la subescala del rol económico presentó un coeficiente Alfa de Cronbach de 0.73.
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Vega, I. & Smith-Castro, V. (2009). Correlatos y predictores del cumplimiento de pago de la pensión alimentaria en padres divorciados o separados. <i>Revista Interamericana de Psicología</i>, 43, 395-404. Vega, I. & Smith-Castro, V. Creencias en torno al rol paterno posdivorcio:

	Primeras evidencias de validez y confiabilidad de su medida (documento no publicado).
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. Los investigadores deben usar la referencia apropiada.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

A continuación le presentamos una serie de frases sobre las relaciones con los hijos. Por favor indique su desacuerdo o acuerdo con cada frase utilizando la siguiente escala: 1 = Totalmente en desacuerdo, 2 = En desacuerdo, 3 = Indeciso, 4 = De acuerdo, 5 = Totalmente de acuerdo.

Ítemes	Dimensión
1. Para el padre es importante pasar tiempo con sus hijos.	Rol afectivo
2. Para los hijos es importante pasar tiempo con su papá.	Rol afectivo
3. El pasar más tiempo con mis hijos me hace sentir mejor como papá.	Rol afectivo
4. El ser cariñoso me ayuda a tener una mejor relación con mis hijos.	Rol afectivo
5. Los papás divorciado/separados deben tener más oportunidades para compartir con los hijos/as.	Rol afectivo
6. Creo que pagar una pensión alimentaria no es mi único deber como padre.	Rol afectivo
7. Si pago la pensión puedo ver más a mis hijos/as.	Rol económico
8. Creo que si pago una pensión, la mamá de mis hijos/as me deja estar más tiempo con ellos/as.	Rol económico
9. Creo que pagar una pensión alimentaria me ayuda a tener una mejor relación con mis hijos/as.	Rol económico
10. Creo que si no pago la pensión pierdo el derecho de ver a mis hijos/as.	Rol económico
11. Creo que al pagar una pensión alimentaria cumplo con mi deber como padre.	Rol económico
12. Creo que si pago una pensión alimentaria, la mamá de mis hijos/as me permite participar en su educación.	Rol económico

Nota. Para su aplicación se deben intercalar (mezclar) los reactivos de ambas subescalas.

[Back to Table of Contents](#)

Section V:
BEHAVIORAL OUTCOMES

Alcohol Screening

DESCRIPTION	The alcohol screening tool, developed by the National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism (NIAAA), is a simple alcohol screening tool recommended for health care professionals to identify young patients at risk of having problems with alcohol. The alcohol screening consists of two questions: one about friends' drinking and the other on the patient's own drinking. The questions must be asked in the order presented below. The questions differ by grade level: elementary (ages 9-11), middle (ages 11-14), and high school (ages 14-18). For the two younger age groups, the question about friends' drinking behavior helps identify early involvement with alcohol. These questions can be incorporated into a clinical interview, self-reported questionnaire, or computer screening.
RESPONSE FORMAT	Response varies by question
INTENDED RESPONDENTS	Children and adolescents ages 9-18 years old
SCORING AND DIRECTION	Use the chart below for the estimated level of risk. Binge drinking is defined as the following number of drinks on one occasion: Girls 9-17 years: 3 or more drinks Boys 9-13 years: 3 or more drinks Boys 14-15 years: 4 or more drinks Boys 16+ years: 5 or more drinks
REFERENCE	National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism. (2011). <i>Alcohol screening and brief intervention for youth: A practitioner's guide</i> . NIH Publication No. 11-7805. www.niaaa.nih.gov/YouthGuide
COPYRIGHT	The screening tool is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Elementary School (ages 9-11)

1. [Friends] Do you have any friends who drank beer, wine, or any drink containing alcohol in the ***past year***?
-YES/NO
[ANY drinking by friends heightens concern]
2. [Patient] How about you—have you ***ever*** had more than a few sips of beer, wine, or any drink containing alcohol?
-YES/NO
[ANY DRINKING: Highest risk]

Middle School (ages 11-14)

1. [Friends] Do you have any friends who drank beer, wine, or any drink containing alcohol in the ***past year***?
-YES/NO
[ANY drinking by friends heightens concern]
2. [Patient] How about you—in the ***past year, on how many days*** have you had more than a few sips of beer, wine, or any drink containing alcohol?
-Number of days
[ANY DRINKING: Moderate or Highest Risk]

High School (ages 14-18)

1. [Patient] In the ***past year, on how many days*** have you had more than a few sips of beer, wine, or any drink containing alcohol?
-Number of days
[Lower, Moderate, or Highest Risk, as shown in the chart below]
2. [Friends] If your friends drink, ***how many drinks*** do they usually drink on an occasion?
-Number of drinks
[Binge drinking by friends heightens concern: See “Scoring and Direction” for number of drinks defined as binge drinking]

For patients who ***DO*** drink...

On how many DAYS in the <i>past year</i> did your patient drink?					
Age	1-5 days	6-11 days	12-23 days	24-51 days	52+ days
≤11	Highest risk				
12-15					
16			Moderate risk		
17	Lower risk				
18					

Estimated risk levels by age and frequency in the past year

Highest risk: Brief motivational interviewing + possible referral

Moderate risk: Brief advice or motivational interviewing

Lower risk: Brief advice

Source: *Alcohol screening and brief intervention for youth: A practitioner's guide* (pg. 10)

[Back to Table of Contents](#)

Aggression Scale

DESCRIPTION	The Aggression Scale was designed to measure frequency of self-reported aggressive behaviors among middle school children. The scale was developed based on student and teacher input on most frequent children's behavior. The scale is composed of 11 items. Because two of these items measure feelings of anger, some researchers have excluded them from the scale. However, in multiple studies, all 11 items have shown a high internal consistency. Orpinas and Frankowski (2001) described three studies on the psychometric properties of the scale. The scale was also described in CDC's widely-utilized compendium of measures of violence-related attitudes and behaviors (CDC, 1998, 2005; http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/measure.htm).																
RESPONSE FORMAT	<table> <tr> <td>English:</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>0 = 0 times</td><td>0 = 0 veces</td></tr> <tr> <td>1 = 1 time</td><td>1 = 1 vez</td></tr> <tr> <td>2 = 2 times</td><td>2 = 2 veces</td></tr> <tr> <td>3 = 3 times</td><td>3 = 3 veces</td></tr> <tr> <td>4 = 4 times</td><td>4 = 4 veces</td></tr> <tr> <td>5 = 5 times</td><td>5 = 5 veces</td></tr> <tr> <td>6 = 6+ times</td><td>6 = 6 veces o más</td></tr> </table>	English:	Español	0 = 0 times	0 = 0 veces	1 = 1 time	1 = 1 vez	2 = 2 times	2 = 2 veces	3 = 3 times	3 = 3 veces	4 = 4 times	4 = 4 veces	5 = 5 times	5 = 5 veces	6 = 6+ times	6 = 6 veces o más
English:	Español																
0 = 0 times	0 = 0 veces																
1 = 1 time	1 = 1 vez																
2 = 2 times	2 = 2 veces																
3 = 3 times	3 = 3 veces																
4 = 4 times	4 = 4 veces																
5 = 5 times	5 = 5 veces																
6 = 6+ times	6 = 6 veces o más																
INTENDED RESPONDENTS	The scale was developed for middle school students, grades 6-8. The authors have used it with upper elementary and high school students.																
SCORING AND DIRECTION	The scores are additive, and the scale ranges from 0 to 66 points. High values indicate higher frequency of perpetrating aggressive behaviors.																
RELIABILITY	Based on data collected from two independent samples of young adolescents (n=253 and n=8,695; Orpinas & Frankowski, 2001), the internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was .87 and .88, respectively. Internal consistency scores did not vary by gender or race.																
MISSING VALUES	Scale scores were calculated if at least eight items were nonmissing.																
REFERENCE FOR THE SCALE	Orpinas, P., & Frankowski, R. (2001). The aggression scale: A self-report measure of aggressive behavior for young adolescents. <i>Journal of Early Adolescence</i> , 21(1), 51-68.																
OTHER REFERENCES	Dahlberg, L. L., Toal, S. B., Swahn, M., & Behrens, C. B. (2005). <i>Measuring violence-related attitudes, behaviors, and influences among youths: A compendium of assessment tools</i>. (2nd ed.) Atlanta, GA: Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Injury Prevention and Control. http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/pdf/YV/YV_Compendium.pdf																
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.																

Items in English

INSTRUCTIONS:

Think about what happened DURING THE LAST 7 DAYS, when you answer these questions.

During the last 7 days:

1. I teased students to make them angry.
2. I got angry very easily with someone.
3. I fought back when someone hit me first.
4. I said things about other kids to make other students laugh.
5. I encouraged other students to fight.
6. I pushed or shoved other students.
7. I was angry most of the day.
8. I got into a physical fight because I was angry.
9. I slapped or kicked someone.
10. I called other students bad names.
11. I threatened to hurt or to hit someone.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Contesta las siguientes preguntas pensando en lo que realmente hiciste en los últimos 7 días. Para cada pregunta, marca cuántas veces hiciste eso en los últimos 7 días.

En los últimos 7 días:

1. Yo hice bromas (molesté) a otros(as) estudiantes para que se enojaran.
2. Yo me enojé fácilmente con otra persona.
3. Yo respondí con golpes cuando alguien me golpeó primero.
4. Yo dije cosas sobre otra persona para hacer reír a los (las) estudiantes.
5. Yo alenté (estimulé, aconsejé) a otros(as) estudiantes a pelear.
6. Yo empujé a otros(as) estudiantes.
7. Yo estuve enojado(a) la mayor parte del día.
8. Yo peleé a golpes (pelea a puños, tirar el pelo, morder) porque estaba enojado(a).
9. Yo le di una bofetada (cachetada, palmada) o patada a alguien.
10. Yo insulté a otros(as) estudiantes (les dije malas palabras).
11. Yo amenacé a alguien con herirlo(a) o pegarle.

[Back to Table of Contents](#)

Gang Membership

DESCRIPTION	This is a 1-item measure that asks the youth how they feel about joining a gang.
RESPONSE FORMAT	English 1 = I don't want to join a gang. 2 = I would like to join a gang. 3 = I am in a gang now. 4 = I am in a gang, but would like to get out of it. Español 1 = No, yo no me quiero unir a una pandilla. 2 = Sí, quisiera unirme a una pandilla. 3 = Yo estoy en una pandilla. 4 = Yo estoy en una pandilla, pero quiero salirme.
INTENDED RESPONDENTS	Children and adolescents
REFERENCE	Orpinas, P., Kelder, S., Frankowski, R., Murray, N., Zhang, Q., & McAlister, A. (2000). Outcome evaluation of a multi-component violence-prevention program for middle schools: The Students for Peace project. <i>Health Education Research</i> , 15(1), 45-58.
OTHER REFERENCES	Miller-Johnson, S., Sullivan, T. N., & Simon, T. R. (2004). Evaluating the impact of interventions in the Multisite Violence Prevention Study: Samples, procedures, and measures. <i>American Journal of Preventive Medicine</i> , 26(1), 48-61.

Item in English

1. Which answer best describes how you feel about joining a gang?

Item en Español

1. ¿Cuál respuesta mejor describe como te sientes acerca de unirte a una pandilla (gang, mara)?

[Back to Table of Contents](#)

Reduced Aggression and Victimization Scales (RAVS)

DESCRIPTION	The Reduced Aggression and Victimization Scales (RAVS) were designed to measure the self-reported frequency of being victimized or being the perpetrator of aggressive behaviors during the week prior to the survey. The scales were developed by Pamela Orpinas as an elementary school version of the Aggression Scale (Orpinas & Frankowski, 2001). However, the scales have been used in middle schools. Each scale is composed of six items. The first four items of each scale measure overt aggression/victimization behaviors (teasing, name-calling, threats, and pushing or hitting). The last two items of each scale measure relational aggression/victimization. The scales were published by Orpinas & Horne (2006). The scale is also described in CDC's widely-utilized compendium of measures of violence-related attitudes and behaviors (CDC, 1998, 2005; http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/measure.htm).																
RESPONSE FORMAT	<table border="0"> <tr> <td>English:</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>0 = 0 times</td><td>0 = 0 veces</td></tr> <tr> <td>1 = 1 time</td><td>1 = 1 vez</td></tr> <tr> <td>2 = 2 times</td><td>2 = 2 veces</td></tr> <tr> <td>3 = 3 times</td><td>3 = 3 veces</td></tr> <tr> <td>4 = 4 times</td><td>4 = 4 veces</td></tr> <tr> <td>5 = 5 times</td><td>5 = 5 veces</td></tr> <tr> <td>6 = 6+ times</td><td>6 = 6 veces o más</td></tr> </table>	English:	Español	0 = 0 times	0 = 0 veces	1 = 1 time	1 = 1 vez	2 = 2 times	2 = 2 veces	3 = 3 times	3 = 3 veces	4 = 4 times	4 = 4 veces	5 = 5 times	5 = 5 veces	6 = 6+ times	6 = 6 veces o más
English:	Español																
0 = 0 times	0 = 0 veces																
1 = 1 time	1 = 1 vez																
2 = 2 times	2 = 2 veces																
3 = 3 times	3 = 3 veces																
4 = 4 times	4 = 4 veces																
5 = 5 times	5 = 5 veces																
6 = 6+ times	6 = 6 veces o más																
INTENDED RESPONDENTS	Upper elementary and middle school students.																
SCORING AND DIRECTION	The scores are additive, and each scale ranges from 0 to 36 points. High values indicate higher frequency of aggression/victimization.																
RELIABILITY	In a study of fourth and fifth graders (n = 411), the internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was .86 (range by gender and race = .84 to .89) for aggression and .84 (range by gender and race = .80 to .87) for victimization (Orpinas & Horne, 2006). In a sample of middle school students (n = 903) the internal consistency of the scores was .89 (.89 for boys, .86 for girls) for aggression and .87 (.88 for boys, .84 for girls) for victimization (Houston, 2007).																
MISSING VALUES	Scale scores were calculated if at least five items were nonmissing in each scale.																
REFERENCE FOR THE SCALE	Orpinas, P. & Horne, A. (2006). <i>Creating a positive school climate and developing social competence</i> . Washington, DC: American Psychological Association.																
OTHER REFERENCES	Houston, K. P. (2007). Are there differences in bullies? An analysis of bullying																

	and social skills. Doctoral Dissertation, University of Georgia, Athens, GA. Orpinas, P., & Frankowski, R. (2001). The aggression scale: A self-report measure of aggressive behavior for young adolescents. <i>Journal of Early Adolescence</i> , 21(1), 51-68.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Think about what happened DURING THE LAST 7 DAYS, when you answer these questions about your CLASSROOM.

During the last 7 DAYS:

1. How many times did a kid from your classroom tease you?
2. How many times did a kid from your classroom push, shove, or hit you?
3. How many times did a kid from your classroom call you a bad name?
4. How many times did kids from your classroom say that they were going to hit you?
5. How many times did other kids in your classroom leave you out on purpose?
6. How many times did a student in your classroom make up something about you to make other kids not like you anymore?
7. How many times did you tease a kid from your classroom?
8. How many times did you push, shove, or hit a kid from your classroom?
9. How many times did you call a kid from your classroom a bad name?
10. How many times did you say that you would hit a kid in your classroom?
11. How many times did you leave out another classmate on purpose?
12. How many times did you make up something about other students in your classroom to make other kids not like them anymore?

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Contesta las siguientes preguntas pensando en los últimos 7 días, para contestar las preguntas acerca de su SALÓN DE CLASE.

En los últimos 7 días:

1. ¿Cuántas veces se burló de ti un niño(a) de tu clase?
2. ¿Cuántas veces te empujó o golpeó un niño(a) de tu clase?
3. ¿Cuántas veces te llamó un nombre malo o te insultó un niño(a) de tu clase?
4. ¿Cuántas veces te dijeron los niños de tu salón de clase que te iban a pegar?
5. ¿Cuántas veces te excluyeron a propósito otros niños de tu salón de clase?
6. ¿Cuántas veces inventó algo acerca de ti un estudiante de tu salón de clase para que los otros niños no te quisieran?
7. ¿Cuántas veces te burlaste de un niño(a) de tu clase?
8. ¿Cuántas veces empujaste o golpeaste a un niño(a) de tu clase?
9. ¿Cuántas veces llamaste a un niño(a) de tu clase un mal nombre o lo insultaste?
10. ¿Cuántas veces digieras que golpeaste a un niño de tu salón de clase?
11. ¿Cuántas veces excluiste a un compañero(a) de tu clase a propósito?
12. ¿Cuántas veces inventaste algo acerca de otro(a) estudiante de tu salón de clase para que otros niños no te quisieran?

[Back to Table of Contents](#)

Self-Efficacy for Alternatives to Aggression

DESCRIPTION	The Self-Efficacy for Alternatives to Aggression Scale measures the adolescent's confidence in his or her ability to control anger and resolve conflict in non-violent ways. For each question, the individual rates the level of confidence in engaging in a particular behavior. The scale presented in this manual was originally developed by Bosworth & Espelage (published in Dahlberg et al., 2005) and later adapted for the Multisite Violence Prevention Project.
RESPONSE FORMAT	English 1 = Not at all confident 2 = Not very confident 3 = Unsure 4 = Somewhat confident 5 = Very confident
INTENDED RESPONDENTS	Middle school students, grades 6-8.
SCORING AND DIRECTION	Calculate the scale by averaging all items. Higher scores indicate more confidence in resolving potential conflict situations in a non-violent manner.
RELIABILITY	This scale was used in the Multisite Violence Prevention Project with a large sample of sixth graders. The internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was : Cohort-wide sample = .81 Targeted sample = .83
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if 65% or more items were nonmissing.
REFERENCE FOR THE SCALE	Bosworth, K., & Espelage, D. (1995). <i>Teen conflict survey</i> . Bloomington, IN: Center for Adolescent Studies, Indiana University.
OTHER REFERENCES	Dahlberg, L. L., Toal, S. B., Swahn, M. H., & Behrens, C. B. (2005). <i>Measuring violence-related attitudes, behaviors, and influences among youths: A compendium of assessment tools</i> . Atlanta, GA: Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Injury Prevention and Control. http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/pdf/YV/YV_Compendium.pdf
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

How confident are you that you would be able to do the following things if you wanted to?

1. Stay out of fights?
2. Talk out a disagreement?
3. Calm down when you are mad?
4. Ignore someone who is making fun of you?
5. Avoid a fight by walking away?
6. Apologize to the other student?
7. Seek help from an adult?
8. Understand another person's point of view?

[Back to Table of Contents](#)

Victimization Scale

DESCRIPTION	The 10-item Victimization Scale for middle school children was designed to measure frequency of self-reported victimization during the week prior to the survey. The scale was developed based on the aggression scale for middle school students (Orpinas & Frankowski, 2001). The scale is also described in CDC's widely-utilized compendium of measures of violence-related attitudes and behaviors (CDC, 1998, 2005; http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/measure.htm).																
RESPONSE FORMAT	<table> <tr> <td>English</td><td>Español</td></tr> <tr> <td>0 = 0 times</td><td>0 = 0 veces</td></tr> <tr> <td>1 = 1 time</td><td>1 = 1 vez</td></tr> <tr> <td>2 = 2 times</td><td>2 = 2 veces</td></tr> <tr> <td>3 = 3 times</td><td>3 = 3 veces</td></tr> <tr> <td>4 = 4 times</td><td>4 = 4 veces</td></tr> <tr> <td>5 = 5 times</td><td>5 = 5 veces</td></tr> <tr> <td>6 = 6+ times</td><td>6 = 6 veces o más</td></tr> </table>	English	Español	0 = 0 times	0 = 0 veces	1 = 1 time	1 = 1 vez	2 = 2 times	2 = 2 veces	3 = 3 times	3 = 3 veces	4 = 4 times	4 = 4 veces	5 = 5 times	5 = 5 veces	6 = 6+ times	6 = 6 veces o más
English	Español																
0 = 0 times	0 = 0 veces																
1 = 1 time	1 = 1 vez																
2 = 2 times	2 = 2 veces																
3 = 3 times	3 = 3 veces																
4 = 4 times	4 = 4 veces																
5 = 5 times	5 = 5 veces																
6 = 6+ times	6 = 6 veces o más																
INTENDED RESPONDENTS	Middle school students, grades 6-8, and upper elementary students (grades 3-5).																
SCORING AND DIRECTION	The scores are additive, and the scale ranges from 0 to 60 points. High values indicate higher frequency of being the victim of aggressive acts.																
RELIABILITY	In a sample of 9115 middle school students from Texas, the internal consistency of the scores, as measured by Cronbach's alpha, was .85 (Boys = .86; girls = .84). Pearson correlation between the Aggression Scale and the Victimization Scale was .50.																
MISSING VALUES	Scale scores were only calculated if at least eight items were nonmissing.																
REFERENCE FOR THE SCALE	Dahlberg, L. L., Toal, S. B., Swahn, M., & Behrens, C. B. (2005). <i>Measuring violence-related attitudes, behaviors, and influences among youths: A compendium of assessment tools</i>. (2nd ed.) Atlanta, GA: Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Injury Prevention and Control. http://www.cdc.gov/ncipc/pub-res/pdf/YV/YV_Compendium.pdf Orpinas, P., & Frankowski, R. (2001). The aggression scale: A self-report measure of aggressive behavior for young adolescents. <i>Journal of Early Adolescence</i>, 21(1), 51-68.																
OTHER REFERENCES	Kelder, S.H., Orpinas, P., McAlister, A., Frankowski, R., Parcel, G.S., & Friday, J. (1996). The Students for Peace Project: A comprehensive violence- prevention program for middle school students. <i>American Journal of Preventive Medicine</i>, 12(5), 22-30. Orpinas, P., Horne, A.M., Staniszewski, D. (2003). School Bullying: Changing																

	the Problem by Changing the School. School Psychology Review, 32(3), 431-444. Orpinas, P., Kelder, S., Frankowski, R., Murray, N., Zhang, Q., & McAlister, A. (2000). Outcome evaluation of a multi-component violence-prevention program for middle school students: The Students for Peace project. Health Education Research, 15(1), 45-58.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

INSTRUCTIONS:

Think about what happened DURING THE LAST 7 DAYS, when you answer these questions.

During the last 7 days:

1. A student teased me to make me angry.
2. A student beat me up.
3. A student said things about me to make other students laugh (made fun of me).
4. Other students encouraged me to fight.
5. A student pushed or shoved me.
6. A student asked me to fight.
7. A student slapped or kicked me.
8. A student called me (or my family) bad names.
9. A student threatened to hurt or to hit me.
10. A student tried to hurt my feelings.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Contesta las siguientes preguntas pensando en lo que realmente te pasó a ti en los últimos 7 días. Para cada pregunta, marca cuántas veces otro estudiante te hizo algo en los últimos 7 días.

En los últimos 7 días...

1. Un estudiante me hizo bromas (me molestó) para que yo me enojara.
2. Un estudiante me dio una paliza (golpiza).
3. Un estudiante dijo cosas sobre mí para hacer reír a otros estudiantes.
4. Otros estudiantes me alentaron (estimularon, aconsejaron) a pelear.
5. Un estudiante me empujó.
6. Un estudiante me invitó a pelear.
7. Un estudiante me dio una bofetada (cachetada, palmada) o patada.
8. Un estudiante me insultó a mí o a mi familia.
9. Un estudiante me amenazó con herirme o golpearme.
10. Un estudiante trató de herir mis sentimientos.

[Back to Table of Contents](#)

Section VI:
MODERATORS: DEMOGRAPHIC CHARACTERISTICS

Alcohol and Tobacco for Adults (BRFSS)

DESCRIPTION	The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) Behavioral Risk Factor Surveillance System (BRFSS) is a state-based system of health surveys that collects information on health risk behaviors, preventive health practices, and health care access primarily related to chronic disease and injury. Modules included in this summary cover tobacco and alcohol use. Questions on tobacco examine current and previous tobacco use and attempts at cessation. Questions on alcohol use explore frequency and quantity of alcohol consumption. CDC standards require that, if items are used, they must be used without modification.
RESPONSE FORMAT	Format varies per question. Refer to questions below.
INTENDED RESPONDENTS	Adult males and females aged 18+ years
SCORING AND DIRECTION	The BRFSS does not have a scoring rubric.
RELIABILITY	There are no reported reliability measures. This article represents the most comprehensive attempt at obtaining reliability measures for the various modules of the survey: Nelson DE, Holtzman D, Bolen J, Stanwyck CA, Mack KA. Reliability and validity of measures from the Behavioral Risk Factor Surveillance System (BRFSS). <i>Social and Preventive Medicine</i>, 2001; 46, Suppl 1:S03-S42.
MISSING VALUES	n/a
REFERENCE FOR THE SCALE	Centers for Disease Control and Prevention (CDC). <i>Behavioral Risk Factor Surveillance System Survey Questionnaire</i>. Atlanta, Georgia: U.S. Department of Health and Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, 2011. http://www.cdc.gov/brfss/index.htm
COPYRIGHT	The questions are available for public use in English and Spanish; they can be reproduced without permission.

Ítemes en Español

Consumo de tabaco (T) [No lea las alternativas “No sabe/No está seguro”]

T1. ¿Ha fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida? [NOTA: 5 cajetillas = 100 cigarrillos]

1. Sí
2. No [Pase a T5]
7. No sabe/No está seguro [Pase a T5]
9. Se niega a contestar [Pase a T5]

T2. Actualmente ¿fuma cigarrillos todos los días, algunos días o nunca?

1. Todos los días
2. Algunos días
3. Nunca [Pase a T4]
7. No sabe/No está seguro [Pase a T5]
9. Se niega a contestar [Pase a T5]

T3. En los últimos 12 meses, ¿ha dejado de fumar durante un día o más debido a que estaba intentando dejar de fumar?

1. Sí [Pase a T5]
2. No [Pase a T5]
7. No sabe/No está seguro [Pase a T5]
9. Se niega a contestar [Pase a T5]

T4. ¿Cuánto tiempo hace que no fuma cigarrillos de manera habitual?

1. En el último mes (hace menos de 1 mes)
2. En los últimos 3 meses (hace 1 mes pero menos de 3)
3. En los últimos 6 meses (hace 3 meses pero menos de 6)
4. En el último año (hace 6 meses pero menos de 1 año)
5. En los últimos 5 años (hace 1 año pero menos de 5)
6. En los últimos 10 años (hace 5 años pero menos de 10)
7. Hace 10 años o más
77. No sabe/No está seguro
99. Se niega a contestar

T5. En la actualidad, ¿usa tabaco para mascar, rapé o *snus* todos los días, algunos días o nunca? [NOTA: El *snus* (que es el nombre en sueco del rapé) es un tabaco húmedo que no se fuma y que generalmente se vende en bolsitas que se colocan debajo del labio haciendo presión contra la encía.]

1. Todos los días
2. Algunos días
3. Nunca
7. No sabe/No está seguro
9. Se niega a contestar

Consumo de alcohol (A)

A1. En los últimos 30 días, ¿cuántos días por semana o por mes bebió al menos un trago de cualquier bebida alcohólica como cerveza, bebida a base de malta o licor?

__ Días por semana

__ Días en los últimos 30 días

88 Ningún trago en los últimos 30 días

[Termine las preguntas sobre alcohol]

77 No sabe/No está seguro

[Termine las preguntas sobre alcohol]

99 Se niega a contestar

[Termine las preguntas sobre alcohol]

A2. Un trago equivale a una cerveza de 12 onzas (350 cl), a una copa de vino de 5 onzas (150 cl) o a una medida de licor. En los últimos 30 días, durante los días en que bebió, ¿aproximadamente cuántos tragos bebió en promedio? [NOTA: Una cerveza de 40 onzas equivaldría a tres tragos; un cóctel con dos medidas de alcohol equivaldría a dos tragos.]

__ Cantidad de tragos

77 No sabe/No está seguro

99 Se niega a contestar

A3. Tomando en cuenta todos los tipos de bebidas alcohólicas, ¿cuántas veces en los últimos 30 días bebió en una ocasión X tragos [X = 5 para los hombres, X = 4 para las mujeres] o más?

__ Cantidad de veces

88 Ninguna

77 No sabe/No está seguro

99 Se niega a contestar

A4. En los últimos 30 días, ¿cuál fue la máxima cantidad de tragos que bebió en una sola ocasión?

__ Cantidad de tragos

77 No sabe/No está seguro

99 Se niega a contestar

[Back to Table of Contents](#)

Calidad de Vida Relacionada con la Salud: Síntomas de Días Sanos

DESCRIPCION DEL CONSTRUCTO	Para evaluar la Calidad de Vida Relacionada con la Salud (CVRS, o HRQOL—Health-Related Quality of Life), el CDC desarrolló una medida que contiene 14 preguntas, organizadas en tres módulos: 1) Días Sanos, 2) Calidad de Vida, y 3) Síntomas de Días Sanos (http://www.cdc.gov/hrqol/spanish.htm). Este manual sólo presenta el tercer módulo compuesto de cinco preguntas sobre dolor, depresión, ansiedad, insomnio y vitalidad. Estas preguntas son cortas y fáciles de administrar. Personas con muchos síntomas pueden tener problemas para participar en programas de prevención y, si participan, pueden tener problemas para obtener el máximo beneficio de dichos programas.
FORMATO DE RESPUESTA	Número de días [0 a 30] No sabe o no está seguro= 77 Se negó a contestar = 99
PERSONA QUE CONTESTA	Adulto
CALCULO DE LA ESCALA Y DIRECCION	Para las preguntas 1 a 4, los días sanos se calculan restando el número de días no saludables indicados por la persona encuestada de 30 días. Para la pregunta 5, los días sanos son los días indicados por la persona encuestada. Pregunta 1: Dolor = 30 - # de días Pregunta 2: Depresión = 30 - # de días Pregunta 3: Ansiedad = 30 - # de días Pregunta 4: Insomnio = 30 - # de días Pregunta 5: Vitalidad = # de días
FIABILIDAD	Varias investigaciones han examinado la fiabilidad de los ítems en adultos con artritis y cáncer. Consulte la siguiente página para obtener más información- http://www.cdc.gov/hrqol/pubs/measurement/validity_psysc.htm
VALORES PERDIDOS	Codifique respuestas “no lo sé/no estoy seguro” o “se negó a contestar” como valores faltantes.
REFERENCIA PARA ESTA ESCALA	Centers for Disease Control and Prevention. (November 2000). <i>Measuring healthy days: Population assessment of health-related quality of life</i> . Atlanta, Georgia: CDC, November 2000. http://www.cdc.gov/hrqol/pdfs/mhd.pdf Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. <i>Medida de los días saludables</i> . Atlanta, Georgia: CDC, Noviembre 2000. http://www.cdc.gov/hrqol/spanish.htm
OTRAS REFERENCIAS	Cintron, Y., & Kobau, R. Health-related quality of life—Puerto Rico, 1996-2000 [Calidad de vida relacionada con la salud—Puerto Rico, 1996-2000]. (March 1, 2000). <i>MMWR</i> , 51(8), 166-168. Disponible en inglés (http://www.cdc.gov/mmwr/PDF/wk/mm5108.pdf) y español

	(http://www.cdc.gov/spanish/mmwr/smm5108a3.htm).
DERECHOS DE AUTOR	La escala es gratis. El instrumento está disponible para uso público en inglés y español.

Items in English

During the past 30 days, for about how many days:

1. Has pain made it hard for you to do your usual activities such as self-care, work, or recreation?
2. Have you felt sad, blue, or depressed?
3. Have you felt worried, tense, or anxious?
4. Have you felt you did not get enough rest or sleep?
5. Have you felt very health and full of energy?

Ítemes en Español

Durante los últimos 30 días, ¿aproximadamente cuántos días:

1. el dolor le dificultó cumplir con sus actividades normales, como la atención personal, el trabajo o el entretenimiento?
2. se ha sentido usted triste, melancólico o deprimido?
3. se ha sentido usted preocupado, tenso o ansioso?
4. ha sentido usted que no descansó o durmió lo suficiente?
5. se ha sentido usted muy sano y lleno de energía?

[Back to Table of Contents](#)

Food Security Status – Short form

DESCRIPTION	The US Department of Agriculture measures annually the access that people have to food. The standard form of this survey contains 18 items (Bickel et al., 2000). This survey has been translated to Spanish and used with Latino populations (e.g., Harrison et al., 2003). This section presents the short form of the 12-month Food Security Scale, which contains only 6 items. Questions relate to whether the person has not had enough money to purchase food, has compromised a balanced diet, or has reduced portion sizes to feed a household. Bickel et al. (2000, p. 6) provide the following definitions: <u>Food security</u>: “Access by all people at all times to enough food for an active, healthy life. Food security includes at a minimum: (1) the ready availability of nutritionally adequate and safe foods, and (2) an assured ability to acquire acceptable foods in socially acceptable ways (e.g., without resorting to emergency food supplies, scavenging, stealing, or other coping strategies).” <u>Food insecurity</u>: “Limited or uncertain availability of nutritionally adequate and safe foods or limited or uncertain ability to acquire acceptable foods in socially acceptable ways.” <u>Hunger</u>: “The uneasy or painful sensation caused by a lack of food. The recurrent and involuntary lack of access to food. Hunger may produce malnutrition over time....Hunger ... is a potential, although not necessary, consequence of food insecurity.”
RESPONSE FORMAT	Responses vary by question.
INTENDED RESPONDENTS	Adults
SCORING AND DIRECTION	The sum of the affirmative responses yields the following categories: 0-1 = Food secure 2-4 = Food insecure without hunger 5-6 = Food insecure with hunger
RELIABILITY	This short form has reasonably high specificity and sensitivity and minimal bias with respect to the 18-item measure and provides a reliable indicator of high risk of children’s hunger within the household.
MISSING VALUES	Must respond to all items. If the respondent gives a negative answer to the first three questions, skip the last three questions.
REFERENCE FOR THE SCALE	Bickel, G., Nord, M. Price, C., Hamilton, W., & Cook, J. (2000). Measuring food security in the United States: Guide to measuring household food security. U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Service, Alexandria VA. http://www.fns.usda.gov/fsec/FILES/FSGuide.pdf

OTHER REFERENCES	Harrison, G. G., Stormer, A., Herman, D. R., & Winham, D. M. (2003). Development of a Spanish-language version of the U.S. Household Food Security Survey module. <i>The Journal of Nutrition</i> , 133(4), 1192-1197.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

INSTRUCTIONS:

I'm going to read you two statements that people have made about their food situation. Please tell me whether the statement was OFTEN, SOMETIMES, or NEVER true for (you/you and the other members of your household) in the last 12 months.

- The first statement is, "The food that (I/we) bought just didn't last, and (I/we) didn't have money to get more." Was that often, sometimes, or never true for (you/your household) in the last 12 months?
[1] Often true
[2] Sometimes true
[3] Never true
[Don't know, Refused]
- "(I/we) couldn't afford to eat balanced meals." Was that often, sometimes, or never true for (you/your household) in the last 12 months?
[1] Often true
[2] Sometimes true
[3] Never true
[DK, R]
- In the last 12 months, since (date 12 months ago) did (you/you or other adults in your household) ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food?
[1] Yes
[2] No
[DK, R]

If any of the first three questions are answered affirmatively (Q1, Q2 = Often true, Sometimes true; Q3 = Yes), proceed to the next 3 questions. Otherwise, skip the next 3 questions.

- How often did this happen --almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?
[1] Almost every month
[2] Some months but not every month
[3] Only 1 or 2 months
[DK, R]
- In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money to buy food?
[1] Yes

[2] No
[DK, R]

6. In the last 12 months, were you ever hungry but didn't eat because you couldn't afford enough food?

[1] Yes
[2] No
[DK, R]

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Ahora le voy a leer dos respuestas que la gente ha dicho sobre su situación de comida. Para cada repuesta, favor de indicarme si esto ocurre en su casa (para Ud./Ud. y otros miembros de la familia) FRECUENTEMENTE, A VECES, o NUNCA en los últimos 12 meses.

1. La primera respuesta es: “La comida que compré (compramos) no duró mucho y no había dinero para comprar más”. Para (Usted./su casa), ¿esto fue frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

[1] Frecuentemente
[2] A veces
[3] Nunca
[No sabe, se niega]

2. (Yo/Nosotros) no teníamos lo suficiente para comer una comida balanceada (nutritiva). Para (Usted./su casa), ¿esto fue frecuentemente, a veces, o nunca en los últimos 12 meses?

[1] Frecuentemente
[2] A veces
[3] Nunca
[No sabe, se niega]

3. En los últimos 12 meses, desde el último (nombre del mes presente), ¿usted o algún miembro de su familia comió menos o dejó de comer porque no había suficiente dinero para la comida?

[1] Sí
[2] No
[No sabe, se niega]

Si cualquiera de las tres primeras preguntas son respondidas afirmativamente (Q1, Q2 = frecuentemente o a veces, Q3 = Sí), continúe con las siguientes 3 preguntas. De lo contrario, sátese las próximas tres preguntas.

4. ¿Con que frecuencia sucedió esto—casi cada mes, algunos meses, o sólo en uno o dos meses?

[1] Casi cada mes
[2] Algunos meses
[3] Solo en uno o dos mes
[No sabe, se niega]

5. En los últimos 12 meses, ¿comió usted menos de lo que pensaba que debía porque no hubo suficiente dinero para comida?

[1] Sí

[2] No

[No sabe, se niega]

6. En los últimos 12 meses, ¿alguna vez tuvo hambre pero no comió porque no tuvo dinero para comida?

[1] Sí

[2] No

[No sabe, se niega]

[Back to Table of Contents](#)

Section VII:
LATINO ETHNIC PRIDE, ACCULTURATION, AND IMMIGRATION

Bicultural Involvement Questionnaire (BIQ)

DESCRIPTION	The Bicultural Involvement Questionnaire (BIQ) consists of 33 items that measure two dimensions: (1) biculturalism, ranging from monoculturalism to biculturalism, and (2) cultural involvement, ranging from cultural marginality to cultural involvement. Scores are calculated on the basis of two subscales: Americanism and Hispanicism.
RESPONSE FORMAT	English Five-point scale with only endpoints labeled (items 1-24). <u>Items 1-10</u> 1 = Not at all comfortable 5 = Very comfortable <u>Items 11-24</u> 1 = Not at all 5 = Very much <u>Items 25-33</u> 1 = I would wish to be this to be completely Hispanic 2 = I would wish this to be mostly Hispanic 3 = I would wish this to be both Hispanic & American 4 = I would wish this to be mostly American 5 = I would wish this to be completely American
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents
SCORING AND DIRECTION	Americanism: Sum items 6-10, 18-24, and 25-33 Hispanicism: Sum items 1-5, 11-17, and the reverse weights of items 25-33 The biculturalism scale is obtained by Biculturalism score = Hispanicism score – Americanism score Scores close to zero indicate biculturalism while scores away from zero indicate monoculturalism. A positive difference indicates monoculturalism in the Hispanic direction while a negative difference indicates monoculturalism in the American direction. The cultural involvement score is obtained by adding the Hispanicism and Americanism score; a high score indicates cultural involvement while a low score indicates cultural marginality.
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, using a sample of 12- to 16-year-old students was .93 for Hispanicism and .89 for Americanism scales. The internal consistency of the Biculturalism Scale was .94 and of the Cultural Involvement was .79.

REFERENCE FOR THE SCALE	Szapocznik, J., Kurtines, W. M., & Fernandez, T. (1980). Bicultural involvement and adjustment in Hispanic-American youths. <i>International Journal of Intercultural Relations</i> , 4(3-4), 353-365.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation..

Items in English

A. How comfortable do you feel speaking SPANISH: [1 = Not at all comfortable to 5 = Very comfortable]

1. at HOME
2. in SCHOOL
3. at WORK
4. with FRIENDS
5. in GENERAL

B. How comfortable do you feel speaking ENGLISH: [1 = Not at all comfortable to 5 = Very comfortable]

6. at HOME
7. in SCHOOL
8. at WORK
9. with FRIENDS
10. in GENERAL

C. How much do you enjoy: [1 = Not at all to 5 = Very much]

11. Hispanic music
12. Hispanic dances
13. Hispanic-oriented places
14. Hispanic type recreation
15. Hispanic T.V. programs
16. Hispanic radio station
17. Hispanic books and magazines

D. How much do you enjoy: [1 = Not at all to 5 = Very much]

18. American music
19. American dances
20. American-oriented places
21. American-type recreation
22. American T.V. programs
23. American radio stations
24. American books and magazines

E. Sometimes life is not as we really want it. If you could have your way, how would you like the following aspects of your life to be like? [1 = I would wish to be this to be completely Hispanic to 5 = I would wish this to be completely American]

25. Food:
26. Language:
27. Music:
28. T.V. programs

- 29. Books/magazines
- 30. Dances:
- 31. Radio programs
- 32. Way of celebrating birthdays
- 33. Way of celebrating weddings

Items en Español

A. ¿Cuán cómodo(a) te sientes hablando ESPAÑOL?: [1 = Completamente incómodo(a) a 5 = Muy cómodo(a)]

- 1. en la CASA
- 2. en la ESCUELA
- 3. en el TRABAJO
- 4. con los AMIGOS
- 5. en GENERAL

B. ¿Cuán cómodo(a) te sientes hablando INGLÉS?: [1 = Completamente incómodo(a) a 5 = Muy cómodo(a)]

- 6. en la CASA
- 7. en la ESCUELA
- 8. en el TRABAJO
- 9. con los AMIGOS
- 10. en GENERAL

C. ¿Cuánto disfrutas?: [1 = Para nada a 5 = Muchísimo]

- 11. la música latina
- 12. los bailes latinos
- 13. los lugares orientados hacia los latinos
- 14. la recreación de tipo latinos
- 15. los programas de televisión latinos
- 16. las estaciones de radio latinas
- 17. los libros y las revistas latinas

D. ¿Cuánto disfrutas?: [1 = Para nada a 5 = Muchísimo]

- 18. la música americana
- 19. los bailes americanos
- 20. los lugares orientados hacia los americanos
- 21. la recreación de tipo americana
- 22. los programas de televisión americanos
- 23. las estaciones de radio americanas
- 24. los libros y las revistas americanas

E. A veces la vida no es como la que realmente queremos. Si pudieras tenerla a tu manera, ¿cómo te gustaría que fueran los siguientes aspectos de la vida? [1 = Me gustaría que esto fuera completamente latino a 5 = Me gustaría que esto fuera completamente americano]

- 25. la comida:
- 26. el idioma:
- 27. la música:

- 28. los programas de televisión
- 29. los libros y las revistas
- 30. los bailes:
- 31. los programas de radio
- 32. manera de celebrar los cumpleaños
- 33. manera de celebrar las bodas

[Back to Table of Contents](#)

Brief Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire-Community Version (Brief PEDQ-CV)

DESCRIPTION	Brondolo et al. (2005) adapted the Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire-Community Version (PEDQ-CV) from the Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire (PEDQ) (Contrada et al., 2001). The full PEDQ-CV contains 70 items and evaluates perceived racism and ethnic discrimination among students and community samples. It can be utilized across various ethnic groups to assess multiple dimensions of racism. The Brief PEDQ-CV, an abbreviated version of the full PEDQ-CV, is recommended for research studies with limited time available for the administration of the questionnaire. This manual only includes the Brief PEDQ-CV. The Brief PEDQ-CV consists of 17 items and measures five factors: (1) Lifetime exposure: Assesses the degree of exposure to race-based maltreatment over the course of the lifetime. The scale is composed of four subscales plus a single item assessing exposure to race-based maltreatment from police. The four subscales are described below. (2) Exclusion/ rejection: Assesses the degree to which individuals report having been isolated, excluded, or ignored because of their race or ethnicity. (3) Stigmatization/devaluation: Assesses the degree to which individuals report having been treated in a demeaning or stigmatizing way because of their race or ethnicity. (4) Discrimination at work/school: Assesses the degree to which individuals report having been treated unfairly at work or school because of their race or ethnicity. (5) Threat/aggression: Assesses the degree to which individuals report that they (or their property) were harmed or threatened with harm because of their race or ethnicity.																		
RESPONSE FORMAT	English 1 = Never happened 3 = Sometimes 5 = Happened very often	Español 1 = Nunca 3 = Sometimes 5 = Muchas veces																	
INTENDED RESPONDENTS	The scale has been tested in children ages 18 and older and adults. It has been validated in samples of individuals who self-identify as Black, Latino(a) or Asian from a number of different ethnic groups.																		
SCORING AND DIRECTION	Scale scores are calculated by averaging participants' responses. A higher score means a higher perception of racism.																		
RELIABILITY	The internal consistency for the 17-item Brief PEDQ-CV ranged from .65 to .88 using a full group, community, and student sample. <table> <thead> <tr> <th></th><th><u>Full</u></th><th><u>Community</u></th><th><u>Student</u></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(1) Lifetime exposure</td><td>.87</td><td>.87</td><td>.88</td></tr> <tr> <td>(2) Exclusion/rejection</td><td>.70</td><td>.70</td><td>.69</td></tr> <tr> <td>(3) Stigmatization/devaluation</td><td>.74</td><td>.70</td><td>.78</td></tr> </tbody> </table>				<u>Full</u>	<u>Community</u>	<u>Student</u>	(1) Lifetime exposure	.87	.87	.88	(2) Exclusion/rejection	.70	.70	.69	(3) Stigmatization/devaluation	.74	.70	.78
	<u>Full</u>	<u>Community</u>	<u>Student</u>																
(1) Lifetime exposure	.87	.87	.88																
(2) Exclusion/rejection	.70	.70	.69																
(3) Stigmatization/devaluation	.74	.70	.78																

	(4) Discrimination at work/school .69 .71 .65 (5) Threat/aggression .80 .75 .88 <u>Items:</u> (1) Lifetime exposure [mean of all 17 items] (2) Exclusion/rejection (items 8,11,12,13) (3) Stigmatization/devaluation (items 10,15,16,17) (4) Discrimination at work/school (items 1,2,9,14) (5) Threat/aggression (items 3,4,6,7) Unfair treatment from police: Item 5
REFERENCE FOR THE SCALE	Brondolo, E., Kelly, K. P., Coakley, V., Gordon, T., Thompson, S., Levy, E., . . . Contrada, R. J. (2005). The Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire: Development and preliminary validation of a community version. <i>Journal of Applied Social Psychology</i> , 35(2), 335-365.
OTHER REFERENCES	Contrada, R. J. (2001). Measures of ethnicity-related stress: Psychometric properties, ethnic group differences, and associations with well-being. <i>Journal of Applied Social Psychology</i> , 31(9), 1775-1820. Kwok, J., Atencio, J., Ullah, J., Crupi, R., Chen, D., Roth, A., Chaplin, W., & Brondolo, E., (2011). The Perceived Ethnic Discrimination Questionnaire – Community Version: Validation in a multi-ethnic Asian sample. <i>Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology</i> . 17(3). 271–282.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

Think about your **ethnicity/race**. What group do you belong to? **Do you think of yourself as:** Asian? Black? Latino? White? Native American? American? Caribbean? Irish? Italian? Korean? Another group?

Your Ethnicity/Race: _____

How often have any of the things listed below ever happened to you, **because of your ethnicity?**
BECAUSE OF YOUR ETHNICITY/RACE...

A. How often . . .

1. Have you been treated unfairly by teachers, principals, or other staff at school?
2. Have others thought you couldn't do things or handle a job?
3. Have others threatened to hurt you (ex: said they would hit you)?
4. Have others actually hurt you or tried to hurt you (ex: kicked or hit you)?
5. Have policeman or security officers been unfair to you?
6. Have others threatened to damage your property?
7. Have others actually damaged your property?
8. Have others made you feel like an outsider who doesn't fit in because of your dress, speech, or other characteristics related to your ethnicity?
9. Have you been treated unfairly by co-workers or classmates?
10. Have others hinted that you are dishonest or can't be trusted?
11. Have people been nice to your face, but said bad things about you behind your back?
12. Have people who speak a different language made you feel like an outsider?
13. Have others ignored you or not paid attention to you?
14. Has your boss or supervisor been unfair to you?
15. Have others hinted that you must not be clean
16. Have people not trusted you?
17. Has it been hinted that you must be lazy?

If you would like to tell us more about your experiences of discrimination, please write your story here:

Ítemes en Español

Piense sobre su **grupo étnico**. ¿A Qué **grupo** pertenece

Su etnicidad/Raza _____

¿Cuán a menudo le ha pasado a Ud. lo siguiente, **por causa de su etnicidad?**

Por causa de su etnicidad/rasa...

A. ¿Cuán a menudo . . .

1. ¿Ha sido tratado injusto por maestros, directores, u otros empleados en la escuela?
2. ¿Han pensado las personas que Ud. no puede hacer cosas o desempeñar un trabajo?
3. ¿Le han **amenazado** con hacerle daño (por ejemplo: dijeron que le iban a pegar)?
4. ¿Le **han hecho daño** o tratado de hacerle daño (por ejemplo: le pegaron)?

5. ¿Han sido injustos con Ud. la policía o los oficiales de seguridad?
6. ¿Le han **amenazado** con hacerle daño a su propiedad?
7. ¿Han **dañado** a su propiedad?
8. ¿Se le ha hecho sentir como un extranjero quien no encaja por causa de su vestido, lengua, u otras características relacionadas con su etnicidad?
9. ¿Ha sido tratado injusto por sus compañeros de trabajo o compañeros de clase?
10. ¿Han insinuado otros que Ud. está deshonesto o que no se puede confiar en Ud.?
11. ¿Han sido otros amables con Ud., pero han dicho cosas malas de Ud. cuando no esté presente?
12. ¿Le han hecho sentir como un extranjero las personas que hablan otro idioma?
13. ¿Ha sido ignorado o no le han puesto atención otras personas?
14. ¿Ha sido injusto su jefe o supervisor con Ud.?
15. ¿Le han insinuado otras personas que anda sucio?
16. ¿Ha habido gente que no le ha tenido confianza?
17. ¿Se le ha insinuado que Ud. es perezoso?

Si quiere decirnos más sobre sus experiencias de discriminación, por favor escríbalas aquí:

Immigration Risk Index

DESCRIPTION	The Immigration Risk Index is composed of four risk indicators, selected by immigration experts, characteristic of immigrant families such as parents' education, citizenship status, year of entry, and language ability. The number of risk factors is directly associated with child poverty. The child poverty rate for 2007 demonstrates the close association of the increase of risk factors with an increase in child poverty rate. Children of immigrant families are considered "at risk" if they have at least 3 of the 4 indicators. <table> <tr> <th><u>Number of risk factors</u></th><th><u>Child poverty rate, 2007</u></th></tr> <tr> <td>0</td><td>9%</td></tr> <tr> <td>1</td><td>14%</td></tr> <tr> <td>2</td><td>31%</td></tr> <tr> <td>3</td><td>38%</td></tr> <tr> <td>4</td><td>48%</td></tr> </table> <i>Source: PRB analysis of the 2007 American Community Survey</i>	<u>Number of risk factors</u>	<u>Child poverty rate, 2007</u>	0	9%	1	14%	2	31%	3	38%	4	48%
<u>Number of risk factors</u>	<u>Child poverty rate, 2007</u>												
0	9%												
1	14%												
2	31%												
3	38%												
4	48%												
INTENDED RESPONDENTS	Parents												
REFERENCE	Mather, M. (2009). <i>Children in immigrant families chart new path</i>. Washington, DC: Population Reference Bureau. Retrieved from http://www.prb.org/pdf09/immigrantchildren.pdf												

Items in English

1. Neither parent is proficient in English.
2. Neither parent is a U.S. citizen
3. Neither parent has more than a ninth grade education.
4. Neither parent has been in the country more than 10 years.

[Back to Table of Contents](#)

Familial Ethnic Socialization (FES)

DESCRIPTION	The Familial Ethnic Socialization (FES)—a revised and expanded version of the Familial Ethnic Socialization Measure (FESM, 9 items; Umaña-Taylor, 2001)—assesses the degree to which adolescents perceive that their family socialized them in regards to their ethnicity. The FES is composed of 12 items that measure two constructs: Covert FES and Overt FES.
RESPONSE FORMAT	Five-point scale with only endpoints labeled. English 1 = Not at all 5 = Very much Español 1 = Nada 5 = Muchísimo
INTENDED RESPONDENTS	The scale was developed for ethnically diverse adolescents.
SCORING AND DIRECTION	To scale score is calculated by adding all items. The scale ranges from 12 to 60 points. Higher scores indicate higher levels of familial ethnic socialization. <u>Items</u> Covert FES: Items 3, 4, 5, 8, 10, 11, 12 Overt FES: Items 1, 2, 6, 7, 9
RELIABILITY	The internal consistency of the scores, measured by Cronbach's alpha, ranged from .92 to .94 with ethnically diverse samples. The internal consistency of the scores of the original 9-item FESM, measured by Cronbach's alpha, was .82 with a sample of Mexican-origin adolescents.
REFERENCE FOR THE SCALE	Umaña-Taylor, A. J. & Fine, M. A. (2004). Examining ethnic identity among Mexican-origin adolescents living in the United States. <i>Hispanic Journal of Behavioral Sciences</i> , 26, 36-59. Umaña-Taylor, A. J., Yazedjian, A. & Bámaca-Gómez, M. Y. (2004). Developing the Ethnic Identity Scale using Eriksonian and social identity perspectives. <i>Identity: An International Journal of Theory and Research</i> , 4, 9-38.
OTHER REFERENCES	Umaña-Taylor, A. J. (2001). <i>Ethnic identity development among Mexican-origin Latino adolescents living in the U.S.</i> Unpublished doctoral dissertation, University of Missouri, Columbia.
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation.

Items in English

INSTRUCTIONS:

Please rate (between 1 and 5) how much you agree with each of the following items.

1. My family teaches me about my ethnic/cultural background.
2. My family encourages me to respect the cultural values and beliefs of our ethnic/cultural background.
3. My family participates in activities that are specific to my ethnic group.
4. Our home is decorated with things that reflect my ethnic/cultural background.
5. The people who my family hangs out with the most are people who share the same ethnic background as my family.
6. My family teaches me about the values and beliefs of our ethnic/cultural background.
7. My family talks about how important it is to know about my ethnic/cultural background.
8. My family celebrates holidays that are specific to my ethnic/cultural background.
9. My family teaches me about the history of my ethnic/cultural background.
10. My family listens to music sung or played by artists from my ethnic/cultural background.
11. My family attends things such as concerts, plays, festivals, or other events that represent my ethnic/cultural background.
12. My family feels a strong attachment to our ethnic/cultural background.

Ítemes en Español

INSTRUCCIONES:

Por favor considera (entre 1 y 5) cuánto estás de acuerdo con cada uno de los siguientes puntos.

1. Mi familia me enseña acerca de mi origen étnico/cultural.
2. Mi familia me anima a respetar los valores y las creencias de nuestro origen étnico/cultural.
3. Mi familia participa en actividades que son propias de mi grupo étnico.
4. Nuestra casa está decorada con cosas que reflejan mi origen étnico/cultural.
5. Las personas con las que mi familia pasa más tiempo son las personas que comparten el mismo origen étnico que mi familia.
6. Mi familia me enseña acerca de los valores y creencias de nuestro origen étnico/cultural.
7. Mi familia habla de lo importante que es saber acerca de mi origen étnico/cultural.
8. Mi familia celebra fiestas que son propias de mi origen étnico/cultural.
9. Mi familia me enseña acerca de la historia de mi origen étnico/cultural.
10. Mi familia escucha música cantada o tocada por artistas de mi origen étnico/cultural.
11. Mi familia asiste a cosas como conciertos, obras teatrales, festivales u otros eventos que representan mi origen étnico/cultural.
12. Mi familia siente un fuerte apego por nuestro origen étnico/cultural.

[Back to Table of Contents](#)

Revised Multigroup Ethnic Identity Measure (MEIM-R)

DESCRIPTION	The Revised Multigroup Ethnic Identity Measure (MEIM-R) evaluates respondents' sense of ethnic identification and their feeling of belonging to a particular ethnicity. Phinney (1992) developed the original MEIM consisting of 20 items. Later adapted it to a shorter version in 1999 consisting of 12 items, and in 2007 created the MEIM-R with only 6 items. The MEIM-R assesses two constructs: (1) Exploration (items 1, 4, and 5): Looking for information and experiences related to one's ethnicity (2) Commitment (items 2, 3, and 6): Strong attachment and one's investment to their ethnic group Each MEIM version asks questions regarding the respondents' and parents' ethnicity but this information is not used for scoring the scale. The MEIM has been used with various ethnic populations and has been used in several countries. Smith (2002) translated the items into Spanish and used the scale in Costa Rica. She added three new items (6, 7, and 15) which are not part of Phinney's 1999 version. Researchers should determine the relevance of measuring ethnic identity in their research. This manual includes Phinney's 1999 and 2007 versions, as well as Smith's 2002 translation.		
RESPONSE FORMAT	<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> English 1 = Strongly disagree 2 = Disagree 3 = Neutral 4 = Agree 5 = Strongly agree </td> <td style="vertical-align: top; color: blue;"> Español (Versión de Smith) 1 = Completamente en desacuerdo 2 = Algo en desacuerdo 3 = Algo de acuerdo 4 = Completamente de acuerdo </td> </tr> </table>	English 1 = Strongly disagree 2 = Disagree 3 = Neutral 4 = Agree 5 = Strongly agree	Español (Versión de Smith) 1 = Completamente en desacuerdo 2 = Algo en desacuerdo 3 = Algo de acuerdo 4 = Completamente de acuerdo
English 1 = Strongly disagree 2 = Disagree 3 = Neutral 4 = Agree 5 = Strongly agree	Español (Versión de Smith) 1 = Completamente en desacuerdo 2 = Algo en desacuerdo 3 = Algo de acuerdo 4 = Completamente de acuerdo		
INTENDED RESPONDENTS	Adolescents		
SCORING AND DIRECTION	The score is calculated by obtaining the mean of each subscale.		
RELIABILITY	The internal consistency, measured by Cronbach's alpha, was .76 for exploration and .78 for commitment. The alpha for the combined 6-item scale was .81 (Phinney, 2007). In the Costa Rica study, the internal consistency was .80 (Smith, 2002).		
REFERENCE FOR THE SCALE	Phinney, J. (1992). The Multigroup Ethnic Identity Measure: A new scale for use with adolescents and young adults from diverse groups. <i>Journal of Adolescent Research</i>, 7, 156-176. Phinney, J., & Ong, A. (2007). Conceptualization and measurement of ethnic identity: Current status and future directions. <i>Journal of Counseling</i>		

	<i>Psychology, 54, 271-281.</i> Roberts, R., Phinney, J., Masse, L., Chen, Y., Roberts, C., & Romero, A. (1999). The structure of ethnic identity in young adolescents from diverse ethnocultural groups. <i>Journal of Early Adolescence, 19, 301-322.</i> Smith, V. (2002). La Escala de Identidad Etnica Multigrupo (EIEM) en el contexto costarricense. <i>Actualidades en Psicología, 18(105), 47.</i>
COPYRIGHT	The scale is free. Researchers should use proper citation..

Items in English

(Phinney, 2007)

INSTRUCTIONS:

There should be two open-ended questions after these six items about the respondent's and parents' ethnicity. These items are not used in the scoring of the scale but only used to identify the respondent's ethnicity.

1. I have spent time trying to find out more about my ethnic group, such as its history, traditions, and customs.
2. I have a strong sense of belonging to my own ethnic group.
3. I understand pretty well what my ethnic group membership means to me.
4. I have often done things that will help me understand my ethnic background better.
5. I have often talked to other people in order to learn more about my ethnic group.
6. I feel a strong attachment towards my own ethnic group.

(Phinney, 1999)

INSTRUCTIONS:

Please fill in: In terms of ethnic group, I consider myself to be _____

Use the numbers below to indicate how much you agree or disagree with each statement.

1. I have spent time trying to find out more about my ethnic group, such as its history, traditions, and customs.
2. I am active in organizations or social groups that include mostly members of my own ethnic group.
3. I have a clear sense of ethnic background and what it means for me.
4. I think a lot about how my life will be affected by my ethnic group membership.
5. I am happy that I am a member of the group I belong to.
6. I have a strong sense of belonging to my own ethnic group.
7. I understand pretty well what my ethnic group membership means to me.
8. In order to learn more about my ethnic background, I have often talked to other people about my ethnic group.
9. I have a lot of pride in my ethnic group.
10. I participate in cultural practices of my own group, such as special food, music, or customs.
11. I feel a strong attachment towards my own ethnic group.
12. I feel good about my cultural or ethnic background.
13. My ethnicity is
(1) Asian or Asian American, including Chinese, Japanese, and others

- (2) Black or African American
- (3) Hispanic or Latino, including Mexican American, Central American, and others.
- (4) White, Caucasian, Anglo, European American; not Hispanic
- (5) American Indian/Native American
- (6) Mixed; Parents are from two different groups
- (7) Other (write in): _____

- 14. My father's ethnicity is (use numbers above)
- 15. My mother's ethnicity is (use numbers above)

Items in Español

(Smith, 2002; la enumeración en paréntesis corresponde a Phinney, 1999)

- 1. Últimamente me he dedicado a conocer más sobre la historia, tradiciones y costumbres de mi grupo étnico. (1)
- 2. Asisto a grupos y organizaciones que están compuestas, en su mayoría, por personas de mi grupo étnico. (2)
- 3. Estoy consciente de mis "raíces étnicas" y de lo que éstas significan para mí. (3)
- 4. Me pongo a pensar mucho sobre cómo se podría ver afectada mi vida por el hecho de pertenecer a mi grupo étnico. (4)
- 5. Estoy feliz de ser miembro de mi grupo étnico. (5)
- 6. Realmente no sé cuál es el papel que juega mi grupo étnico en mi vida. *
- 7. La verdad es que no me he preocupado por aprender más sobre la cultura e historia de mi grupo étnico. *
- 8. Me siento muy comprometido(a) con mi grupo étnico. (6)
- 9. Entiendo perfectamente lo que significa para mí pertenecer a mi grupo étnico. (7)
- 10. Con el fin de aprender más sobre mi tradición cultural, he conversado con otras personas acerca de mi grupo étnico. (8)
- 11. Estoy muy orgulloso(a) de mi grupo étnico. (9)
- 12. Participo activamente de las tradiciones de mi grupo étnico como por ejemplo de su música, comida, idioma, etc. (10)
- 13. Me siento fuertemente ligado(a) a mi grupo étnico. (11)
- 14. Me siento muy bien con mi tradición étnica o cultural. (12)
- 15. Asisto a organizaciones y participo en actividades en donde se promueven las tradiciones de mi grupo étnico. **

*Items 6, 7, and 15 are not part of Phinney's 1999 version

[Back to Table of Contents](#)

Appendix A: CONTACT INFORMATION

Pamela K. Ahrens, MS
Director, Fast Track Data Center
Center for Child and Family Policy
Duke University
Durham, NC USA
Email: ahrens@duke.edu

Sergio Barroilhet, MD, PhD
Profesor
Escuela de Psicología
Universidad de los Andes
Santiago, CHILE
Email: sbarroilhet@uandes.cl

Elizabeth N. Brondolo, PhD
Professor
Department of Psychology
St. John's University
Jamaica, NY USA
Email: brondole@stjohns.edu

Sonia Carrillo, PhD
Profesora Asociada
Departamento de Psicología
Universidad de los Andes
Bogotá, COLOMBIA
Email: scarrill@uniandes.edu.co

Nathan B. Epstein, MD
Professor Emeritus
Department of Psychiatry & Human Behavior
Brown University
Providence, RI USA
Email: Nathan_Epstein@brown.edu

Rand D. Conger, PhD
Distinguished Professor
Department of Human and Community Development
University of California
Davis, CA USA
Email: rdconger@ucdavis.edu

Ramon Florenzano, MD, PhD
Profesor
Universidad de los Andes
Santiago, CHILE
Email: rflorenzano@gmail.com

Paul J. Frick, PhD
University Distinguished Professor/ Chair of Psychology
Department of Psychology
University of New Orleans
New Orleans, LA USA
Email: pfrick@uno.edu

Mark T. Greenberg, PhD
Director, The Prevention Research Center
Department of Human Development and Family Studies
Penn State University
University Park, PA USA
Email: mxg47@psu.edu

Vincent Guilamo-Ramos, PhD, LCSW
Professor and Co-Director, CLAFH
Center for Latino Adolescent and Family Health
Silver School of Social Work
New York University
New York, NY USA
Email: vincent.ramos@nyu.edu

Richard Jessor, PhD
Distinguished Professor of Behavioral Science
Research Professor of Behavioral Science
Professor of Psychology, Emeritus
Director, Health and Society Program
Institute of Behavioral Science
University of Colorado at Boulder
Boulder, CO USA
Email: jessor@colorado.edu

Anupama Joshi, PhD
Acting Dean
College of Professional Studies
California State University, Dominguez Hills
Carson, CA USA
Email: ajoshi@csudh.edu

Anne M. Mauricio, PhD
Faculty Research Associate
Department of Psychology
Arizona State University
Tempe, AZ USA
Email: Anne.Mauricio@asu.edu

Matilde Maddaleno, MD, MPH
Coordinadora de Proyecto/Project Coordinator
Curso de Vida Saludable/Healthy Life Course
Organización Panamericana de la Salud/Pan American Health Organization
Washington DC USA
Email: maddalem@paho.org

María del Carmen Melgarejo Romero, PhD
Profesora Catedrática
Facultad de Psicología
Universidad Autónoma del Estado Morelos
Cuernavaca, Morelos, MEXICO
Universidad Tec Milenio
Temixco, Morelos, MEXICO
Email: mcmelga@yahoo.com

Belén Mesurado, PhD
Investigadora Asistente
Centro Interdisciplinario de Investigaciones en Psicología Matemática y Experimental (CIIPME)
Unidad Ejecutora de Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)
Buenos Aires, ARGENTINA
Email: mesuradob@gmail.com

David H. Olson, PhD
Professor Emeritus
Department of Family Social Science
University of Minnesota
St. Paul, MN USA
Email: dolson@prepare-enrich.com

Pamela Orpinas, PhD
Professor
Department of Health Promotion and Behavior
The University of Georgia
Athens, GA USA
Email: porpinas@uga.edu

Jean S. Phinney, PhD
Professor of Psychology
Department of Psychology
California State University
Los Angeles, CA USA
Email: jphinne@calstatela.edu

María Cristina Richaud de Minzi, PhD
Directora
Centro Interdisciplinario de Investigaciones en Psicología Matemática y Experimental (CIIPME)
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)
Buenos Aires, ARGENTINA
Email: minzi@ciudad.com.ar

María del Pilar Roque Hernández, PhD
Profesora
Facultad de Estudios Superiores Zaragoza
Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad de México, MEXICO
Email: roquehp@yahoo.com.mx

Robert J. Sampson, PhD
Henry Ford II Professor of the Social Sciences
Department of Sociology
Harvard University
Cambridge, MA USA
Email: rsampson@wjh.harvard.edu

Mateu Servera Barceló, PhD
Deputy Vice-Chancellor of Academic Affairs and European Convergence
Department of Psychology
University of the Balearic Islands
Palma, BALEARIC ISLANDS
Email: mservera@gmail.com

Ellen A. Skinner, PhD
Professor of Human Development
Psychology Associate Chair
Department of Psychology
Portland State University
Portland, OR USA
E-mail: skinnere@pdx.edu

Stephen Small, PhD
Professor of Human Development & Family Studies
Department of Human Development & Family Studies
The University of Wisconsin-Madison
Madison, WI USA
Email: sasmall@wisc.edu

Håkan Stattin, PhD
Professor of Psychology
School of Law, Psychology and Social Work
Örebro University
Örebro, SWEDEN
Email: hakan.stattin@oru.se

Vanessa Smith Castro, PhD
Profesora Asociada
Instituto de Investigaciones Psicológicas
Universidad de Costa Rica.
San Pedro, San José COSTA RICA
Email: vanessa.smith@ucr.ac.cr

José Szapocznik, PhD
Chair, Department of Epidemiology and Public Health
Associate Dean for Community Development
Director, Center for Family Studies
University of Miami-Miller School of Medicine
Miami, FL USA
Email: jszapocz@med.miami.edu

Adriana J. Umaña-Taylor, PhD
Associate Professor
School of Social and Family Dynamics
Arizona State University
Tempe, AZ USA
Email: Adriana.Umana-Taylor@asu.edu

Isabel Vega Robles, PhD
Profesora Catedrática
Instituto de Investigaciones Psicológicas
Universidad de Costa Rica
San Pedro, San José COSTA RICA
Email: isabelv69@gmail.com

Gregory D. Zimet, PhD
Professor of Pediatrics & Clinical Psychology
School of Medicine
Indiana University
Indianapolis, IN USA
Email: gzimet@iupui.edu